

14 MILLONES EN EL CAPITULO TOROS, EN PAMPLONA

Pamplona. — Balance de las fiestas de San Fermín. Por el capítulo toros se hizo un ingreso bruto de catorce millones de pesetas. Se ignoran los resultados en las restantes partidas.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 5 de Agosto de 1962

AÑO XXIV :: N.º 6.918. — PRECIO 150 PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

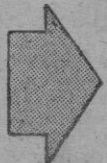
Vicente Buet, 1.º Premio de la Canción Moderna, invitado a las Verbenas de SAN LORENZO

SAN LORENZO (De nuestro Corresponsal). — El Alcalde don Tomás Rosselló nos ruega que en nombre del Ayuntamiento de San Lorenzo a don Vicente Buet, invitado, ganador del reciente concurso de la Canción Moderna celebrado en la Plaza de Toros de Palma, desde estas páginas, le comuniquemos el deseo que acepte ser invitado de honor en las Verbenas del 10 y 11 de agosto, dándole oportunidad así de pasar unas horas con sus admirados Antonio Machín y José Guardiola.

BALANCE TOTAL DE LA GUERRA FRANCO - ARGELINA: 19.000 muertos y 13.664 desaparecidos

El régimen español es mucho más odiado por sus virtudes que por sus defectos

Nueva York, 4. — En un interesante trabajo publicado en el "The Tablet" se aborda el tema de España y la Iglesia como objetivos de las intrigas comunistas. El articulista analiza ponderadamente las causas de la tendencia a presentar una imagen deformada del régimen español ante los católicos del mundo y de los esfuerzos para mezclar a la Iglesia en asuntos totalmente fuera de su incumbencia, silenciando sistemáticamente, sin embargo la voz de la Iglesia española que "sólo alcanza —dice— a un sector de nuestra prensa católica, mientras que pensamientos particulares pasan por noticias responsables y juiciosos comentarios".



DICE UN EDITORIAL DE «THE TABLET»
«La orientación católica, ha convertido a España en blanco de las izquierdas»

"En momentos de amplio secularismo —añade— no resulta sorprendente que los cimientos católicos del Movimiento Nacional de España molesten a los enemigos del General Franco; es, precisamente, esta orientación católica del trabajo y de la enseñanza lo que ha conseguido para el pueblo español la distinción de convertirse en el primer objetivo de la máquina propagandística de izquierdas".

Apunta que los observadores políticos de Europa consideran que esta "hábil propaganda" forma parte de un plan dirigido a provocar en España un conflicto entre la Iglesia y el Estado; y subraya las expresiones del antiguo Nuncio en España, Monseñor Antoniutti al hablar "en defensa de esta nación, no por razones políticas, sino para testimoniar la verdad" y las palabras de Pio XII, al definir el triunfo de Franco como "la victoria de la España católica".

Concluye el editorialista aportando su propio testimonio como consecuencia de su reciente viaje a España, que le hizo ver la popularidad del Caudillo —"el hombre que redujo a polvo a la internacional comunista en su país"— no había disminuido lo más mínimo, y que la recuperación económica, expresada ya patentemente en las reservas de divisas, augura un éxito, aun más espectacular en la agricultura y en la industria.

"Si a esto se añade —señala— los prometedores proyectos de entrada en el Mercado Común y la creciente afirmación de turistas, no hay duda de que se está ante un panorama aun más brillante". "La gran lección a aprender del conflicto español —termina diciendo "The Tablet"— es la de que el régimen, forjado mediante sufrimientos y sangre silenciosamente, es mucho más odiado por sus virtudes que por sus defectos". — Efe.

PALMA ESTRENA «ZOO»



En la tarde de ayer fue inaugurado el Parque Zoológico Tropical, con un simpático acto al que fueron especialmente invitados los niños de la Beneficencia. El nuevo "Zoo" cuenta entre sus huéspedes a leones, chimpancés, canguros, cocodrilos, serpientes... y un hermoso acuario que alberga raros ejemplares de peces de las más diversas latitudes. En la foto podemos contemplar a las simpáticas focas, solazándose en la piscina construida especialmente para ellas.

(En páginas interiores publicamos nota informativa del acto inaugural. — (Foto PAULINO)

MISTERIOSA MUERTE DE UN SABIO SOVIETICO

FUE PREMIO «LENIN» Y EL «PRAVDA» HABLA DE UN ACCIDENTE, PERO SIN ACLARARLO

Estocolmo, 4. — El destacado investigador soviético en ciencias nucleares doctor Natan Yavlinsky, ha muerto «en accidente», según informa el periódico de Moscú «Pravda».

El Dr. Yavlinsky era jefe de los laboratorios del Instituto de Jurschatov, de energía atómica, de la capital de la URSS.

La breve reseña de su fallecimiento (parece ser que ocurrió el mes de julio último) no ha aparecido hasta hoy en la contraportada del expresado diario moscovita.

No se explican en él la clase de accidente que costó la vida al Dr. Yavlinsky ni se sabe tampoco la razón de que su muerte haya sido anunciada una semana después de ocurrida.

El Dr. Natan Yavlinsky, de raza judía, fue una de las doce personalidades soviéticas que recibieron los premios «Lenin», 1958, por sus investigaciones de la fusión termonuclear. — Efe.

Racismo en el Sur de EE. UU.

NASHVILLE (Tennessee). — (Crónica del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). — Un soplo cálido, como aliento de mujer, penetra en el avión al abrirse la portezuela. Al pie de la escalera, un destacamento de soberbios «highway patrolman» espera a los corresponsales. La culata de sus «colts 45» brilla en las fundas que cuelgan de sus flancos en el cinturón de cuero negro. Relucen como dientes de tiburón, las balas de recambio.

La estampa es tan impresionante como amistosa. La patrulla de jóvenes guardias de la carretera que nos espera en el aeropuerto de Nashville no cumple esta vez una misión de vigilancia, sino un cometido de escolta. El Gobernador señor Surford Wellington, ha querido conferirse en efecto, de tal suerte un honor especial. Gestos, pues, de amistad no carente de un granito de ironía. Casi me parece poder leer los sensacionales titulares que la prensa americana llevaría en su primera plana, si, por ventura, se le ocurriese a nuestro Gobierno ofrecer una escolta de la Guardia Civil a un grupo de corresponsales extranjeros.

- En algunas iglesias los negros tienen que oír misa desde una galería aparte.
- Nashville, única ciudad sin disturbios violentos.

Nashville, en el estado de Tennessee, es uno de los pocos lugares en el sur de la Unión donde la nueva hermandad entre blancos y negros exigida por varios recientes decretos no ha producido choques violentos. En Nashville, el siglo XX ha penetrado sin dar un portavoz violento. Me aseguran que en Alabama o Carolina del Sur, por ejemplo, las cosas son mucho más graves. Si así es, se puede dar gracias a Dios por no haber nacido ni negro ni blanco en Alabama o Carolina del Sur, ni negro para no ser víctima del blanco, para no ser verdugo o cómplice de verdugo. A los estados del sur hay que ir cuando aún se es joven, cuando aún late en el pecho la indignación. Luego, cuando el escepticismo o el cinismo crecen al margen de la vejez, quizás sea tarde, luego quizás no se diferencie uno a de los indígenas blancos cuya conciencia parece haberse marchitado bajo el tórrido soplo del prejuicio.

«TODOS BIENVENIDOS»
«Todos bienvenidos», informa un cartel a la entrada de una iglesia. Todos... menos los negros. Los negros no tienen derecho a entrar en esa casa levantada a la gloria de Dios. En algunas iglesias, los blancos son más generosos. Los negros pueden oír misa en esas iglesias desde una especie de galería, como el «mazzanino» de un cine o el balcón reservado para las mujeres de las

sinagogas. «Blancos solo» pone en demasiadas puertas, sobre todo en casi todos los restaurantes, clubs, bares, hoteles, incluso los cines tienen una discreta puerta trasera, la puerta de la vergüenza por la que pueden entrar los hombres de color.

LLENAR LAS CARCELES
«Tenemos que llenar las cárceles para conquistar la igualdad de derechos», ha declarado el líder negro Martin Luttacio. Las cárceles se están llenando en los estados del sur poco a poco y los americanos de piel oscura están conquistando los derechos estipulados por la Constitución. En Nashville, como en tantas otras localidades, la primera operación de segregación fue lanzada hace un par de años, cuando

POSTES INDICADORES DE MISAS
Ciudad del Vaticano, 4. — La emisora de Radio Vaticano se ha hecho eco de una noticia que ha sido transmitida desde Madrid, según la cual, próximamente, serán instalados indicadores de las misas en los cruces de las carreteras y a la entrada de las aldeas españolas. Los carteles publicitarios señalarán la dirección de la iglesia e insertarán los horarios de las misas. Estas indicaciones tenderán a facilitar a los turistas y automovilistas la asistencia a los oficios para el cumplimiento del precepto. — Efe.

EL DEFENSOR DE EICHMANN A SU PASO POR MADRID



Madrid. — Por vía aérea procedente de Lisboa ha pasado por Madrid Robert Servatius, defensor de Eichmann. En la foto aparece en el hotel donde se hospeda, poco antes de salir para Colonia. (Foto Cifra)

- Se produjeron más de 40.000 ataques.
- Ait Ahmed se niega a ocupar un puesto en el «Comité Político».

París, 4. — Más de 19.000 personas murieron en Argelia en el curso de unos 42.000 ataques durante los siete años y medio que, desde el primero de noviembre de 1954, al 19 de marzo de 1962, ha durado el conflicto argelino, según un informe facilitado hoy por Louis Joxe, ministro francés para Asuntos de Argelia.

Las cifras anteriores están contenidas en una respuesta por escrito dada por Joxe, en relación con una pregunta que, en relación con este tema se discutió en el Parlamento francés.

En el mismo informe, el ministro francés añade que los muertos fueron 16.378 musulmanes y 2.787 europeos. Los heridos 13.610 musulmanes y 7.341 europeos y el número exacto de ataques registrados fue de 42.092.

Durante los siete años y medio de la guerra desaparecieron 13.289 musulmanes y 375 europeos. — Efe.

PARIS (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, Angel ROSSELLO). — París es actualmente uno de los escenarios de la política argelina que Francia sigue con mucha atención. Ait Ahmed, compañero de prisión de Ben Bella, que dimitió el 27 de julio de todos los cargos políticos, continúa en París y se ha negado a abandonar esta capital para ocupar un puesto en el Comité Político del F. L. N. especie de supergobierno que dirige desde ayer los destinos de la nueva

(Continúa en la pág. siguiente)

El campo de Las Corts vendido a la ciudad de Barcelona

Barcelona, 4. — En la sesión plenaria del Ayuntamiento de esta capital, presidida por el Alcalde, y emocionante debate sobre la petición efectuada por el C. F. Barcelona para vender a la ciudad el campo de Las Corts.

El C. F. Barcelona deberá presentar al Ayuntamiento los nuevos planos del proyecto antes de la construcción del grupo de viviendas que allí se proyecta. — Cifra.

Intervinieron varios concejales al final de la discusión quedó así el campo de fútbol de Las Corts, propiedad del Barcelona, lo adquirirá el Ayuntamiento, pero no se venderá la mencionada finca deportiva a mantener en su actual estado y a mantener una zona y jardines públicos de una superficie de 15.336,43 metros cuadrados destinada al deporte y que será cedida gratuitamente al municipio de Barcelona, donde se instalará un campo de baloncesto al aire libre descubierta de 20 metros y dotada de elementos de depuración de aguas, y una pista de cemento para la práctica de hockey sobre patines, un pasaje ajardinado y demás instalaciones que corresponden a la propiedad municipal.

También deberá instalar el Club de Fútbol Barcelona, otro jardín ajardinado en cinco millones de pesetas. Asimismo el C. F. Barcelona deberá reservar a disposición del Ayuntamiento, para el alojamiento a los vecinos de Las Corts afectados por las obras de urbanización del sector, un número de viviendas durante el período de las mismas con fines económicos que en las nuevas viviendas que construye dicha entidad.

Los Príncipes D. Juan Carlos y doña Sofía en Manila



MANILA. — Durante su estancia en Manila, en su viaje alrededor del mundo, Sus Altezas Reales los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, fotografiados con el presidente filipino don Diosdado Macapagal y su esposa, en la recepción que éstos les ofrecieron. — (Foto Cifra Gráfica)

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN

OPINAMOS ASI:

Todo el país es el llamado

Durante estos días pasados, en sucesivas notas editoriales, hemos ido destacando, con las más humildes pero fervorosas palabras, lo que para el país suponen las palabras del Jefe del Estado y las del Ministro Secretario, pronunciadas el día 17 del pasado mes de julio, en la víspera del aniversario, el entrañable aniversario de la reconquista de España y sus destinos.

Declaraciones trascendentales, a las que es del todo innecesario cargar con el peso de los adjetivos, pues ellas mismas, en su fuerza, se aguantan sobre realidades que nadie puede olvidar, que nadie puede dejar de ver sobre la misma piel del mapa español.

El Gobierno, una vez más, con vigor, se afirmó sobre las líneas que desde el punto de vista ideológico han caracterizado la vida española desde el Alzamiento, y, desde otro ángulo, concretó lo que serían líneas directrices de la nueva etapa.

Ya hemos comentado el desarrollo económico, la labor del plan Nacional de la Vivienda, y, ampliamente, nos hemos referido a la espléndida creación del principio de Igualdad de oportunidades que, en el aspecto cultural, en el aspecto espiritual, tan gran número de posibilidades abría, rompiendo, de una manera radical, el coto cerrado de la cultura.

Asimismo, en esta sección, nos hemos referido a la vocación europea de España, queremos decir a nuestra proclamación de fidelidad a las esencias más puras de Europa y, también, a nuestro amor a la paz mundial.

Todo un nuevo panorama se abre ante los españoles: A los anhelos de siempre, expresados una y otra vez por nuestro Caudillo, con la acción gubernamental siguiendo a sus palabras y sus consignas, hay que sumar ahora la puesta a punto de nuevos medios, de nuevas técnicas, tanto en el campo como en la ciudad, tanto en la escuela como en la industria, nuevas armas de combate que el Estado brinda a los españoles para que su lucha sea más fácil, más llevadera y, sobre todo, que no se pierdan energías y se alcancen los objetivos de una manera exacta.

Franco lo ha recordado en distintas ocasiones. Lo que animaba a todos los combatientes era el ansia de revolución, el ansia de renovar todo el horizonte de España, entregada a una política descorazonadora, que luchaba más que por sí misma, años, siglos de desbarajuste político.

Esas transformaciones anunciadas y en marcha, entre otras muchas cosas, significan que el nuevo Gobierno se siente situado en la cima de esa Revolución Nacional triunfante, que el nuevo Gobierno está por completo dispuesto a coronar el colosal edificio de una nación cambiada desde la raíz.

Y, en esta tarea en marcha, son todos los españoles los llamados. Es el pueblo el primer beneficiado de una Revolución Nacional hecha en profundidad, de amplio calado, y por ello es todo nuestro pueblo el llamado, el que, una vez más, debe estar junto al más vivo patriotismo de quien conduce la nación.

Racismo en el Sur de EE. UU.

(Viene de la página anterior) un grupo de estudiantes negros acompañados, afortunadamente, por unos cuantos compañeros blancos se sentaron ante el mostrador de una de las cafeterías baratas establecidas en los grandes almacenes locales. Los jóvenes terminaron en el calabozo. El mostrador del restaurante era para blancos solo. Pero el gesto entrecabrió la puerta de la igualdad. Hoy Nashville se jacta de haber encaminado sus pasos por la vereda de la justicia al haber desegregado los autobuses, las escuelas y algunos restaurantes, pero aún falta recorrer mucho camino.

CIUDADANOS DE SEGUNDA CLASE

Los negros no tienen la menor idea, ambición o deseo de ser superiores, sino tan solo el afán de dejar de ser ciudadanos de segunda clase. No se trata de mandar a blancos, lo que el negro aspira es igualdad de derecho y oportunidad, como sucedió en la guerra pasada, cuando su sangre regó los mismos campos de Europa y Asia que los de sus compañeros de piel. El prejuicio racial ha librado una batalla perdida, me dice el Gobernador señor Byard Edgington. No se puede dudar de sus palabras. Y la diferencia esencial fundamental entre, por ejemplo, la Unión Sudafricana y los Estados Unidos de América es que mientras en África del sur el Gobierno es quien defiende la postura racista, en los Estados Unidos en cambio es el Gobierno el que libra la batalla contra el terrible prejuicio.

Conflicto franco-argelino

(Viene de la página anterior) Argelia. Todas las gestiones realizadas por Budiaf, vicepresidente del G.P.R.A. y miembro del Comité Político del F. L. N. para convencer a Ait Ahmed de la necesidad de volver a Argel y de participar en el Gobierno del país han resultado vanas. Para mayor fuerza a sus argumentos, Mohamed Budiaf había venido a París acompañado del coronel Hadj, comandante en jefe de la Villaya III, Ambas personalidades salieron ayer sábado del aeropuerto parisiense de Orly en dirección a Argel sin ir acompañados del ministro dimisionario. SE NEGÓ A PRECISAR El vicepresidente del G.P.R.A. se negó a precisar ante la prensa la actitud del ministro dimisionario pero sí a entender que éste podría incorporarse al Comité Político del F. L. N. - den-

tro de dos o tres días después de señalar que Mohamed Ait Ahmed hallaba en posesión de todos los elementos de juicio necesarios para poder tomar una decisión con conocimiento de causa. Independientemente de sus conversaciones con Ait Ahmed el vicepresidente del G.P.R.A. mantuvo numerosos y amplios contactos con los dirigentes de la Federación F. L. N. de Francia que es a su juicio la rama más fuerte y mejor organizada del F. L. N. tanto en el terreno intelectual como en el administrativo, por lo que no es de extrañar que le hicieran numerosas preguntas sobre el desarrollo y la solución de la crisis de dicho organismo político gubernamental.

La Federación F. L. N. de Francia dió su apoyo al Comité Político creado por Ben Bella y no parece haber modificado su actitud después de sus contactos con el vicepresidente del G.P.R.A., advirtiendo, no obstante, como se sabe, del jefe histórico de la revolución. En el propio Budiaf quien no disimula su desilusión sobre la composición del Comité Político el cual no responde a sus esperanzas, sino más a las de Ben Bella que ha ganado ya la primera batalla para la conquista del poder.

La situación actual de Argelia es tan grave que el vicepresidente del G.P.R.A. y miembros del «Grupo de los siete» — que no son más que seis por la ausencia de Ait Ahmed — decidieron antes de salir de París que la tarea más urgente del Comité Político del F. L. N. es saber lo que pasa en las «villayas» y llevar a ellas la autoridad del Estado — la cual brilla por su ausencia pese a la proclamación de la independencia.

ELECCIONES, EL 2 DE SEPTIEMBRE

Argel, 4. — El vicepresidente argelino, Mohamed Ben Bella, que hizo ayer una entrada triunfal en Argel, ha conferenciado hoy acerca de problemas especialmente urgentes que plantea el país con seis de los siete miembros de su bureau político, ya asentado en la capital de esta nueva república norteafricana, para regir los destinos internos de la nación. Su llegada y su establecimiento en Argel ha marcado — por ahora — el fin de su disputa y disidencia con Ben Yusef Ben Jeddá y los demás miembros del Gobierno provisional argelino que aquél preside.

Las muchedumbres de la capital todavía siguen dando muestras de júbilo en las calles de los barrios moros especialmente en la Alcazaba bailando en las vías públicas y lanzando millares de cohetes y tracas. La decisión más importante del «Bureau político» en su reunión de hoy, ha sido la de fijar las elecciones para la primera Asamblea nacional constituyente de Argelia para el 2 de septiembre próximo. — Efe.

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

COMPRA DE CEBADA, AVENA Y MAIZ POR EL S. N. T.

Reiterando la Nota de esta Jefatura Provincial de fecha 9 de Julio último, publicada en la prensa y Boletín Oficial de la provincia y comunicada asimismo a todos los Ayuntamientos y Hermandades de Labradores, el Servicio Nacional del Trigo pone en conocimiento de todos los agricultores que garantiza los precios de sostenimiento fijados por el Gobierno para la Cebada, Avena y Maíz de la actual cosecha y que son los siguientes: Cebada, 350 Pts. kilo; Avena, 310 Pts. kilo; y Maíz, 360 Pts. kilo; para mercancía de clase comercial normal, sana, seca, limpia y sobre Almacén del Servicio Nacional del Trigo, a cuyo efecto se reciben dichos cereales en todos los Almacenes y Subalmacenes autorizados en esta provincia durante los días de cada mes que se señalan a tal fin en los correspondientes Calendarios de Recogida que constan en las Hermandades de Labradores.

Extraordinaria actividad agrícola en Capdepera

(De nuestro corresponsal «JA-TO».) — A medida que avanzan los días agostinos se va perfilando nuevo matiz en los campos «gabellins»: trilladoras de mayor alcance llegan de poblaciones diversas, para en colaboración con las de la villa convertir en preciado grano las garbas amontonadas.

Con el objeto de pasar las vacaciones, se encuentra en la mansión veraniega que posee en esta el Doctor don Juan Alzina Melis acompañado de su señora esposa.

También llegaron el Ilmo. señor don Valentín Alzina de Boschi, Consejero de Embajada y que actualmente ocupa un lugar en la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores. Le acompaña su esposa e hijos.

Igualmente gozan las delicias estivales mediterráneas el Excmo. Sr. don Francisco Javier Alzina de Boschi, Procurador en Cortes y Presidente de la Diputación en Santa Isabel, de la provincia española de Fernando Poo, juntamente con su esposa doña María Teresa Moxó Ortiz y Villajas.

De Madrid, vía aérea, llegó el delineante don Bartolomé Sancho Llull.

Procedente de la Real Academia General Militar de Zaragoza ha llegado el Alférez Caballero Cadete don Nicolás Moll Ramis.

Confortados con los auxilios de la religión ha fallecido en Madrid nuestro paisano don Antonio Calafat Nebot, y en Manacor la madre de nuestro particular amigo el Guardia Civil don Jaime Adrover Columbrans. E. P. D.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Rogamos a nuestros suscriptores que durante el verano cambian de residencia, nos comuniquen por escrito CON DOS DIAS DE ANTELACION su nuevo domicilio a fin de recibir sin interrupción «BALEARES»

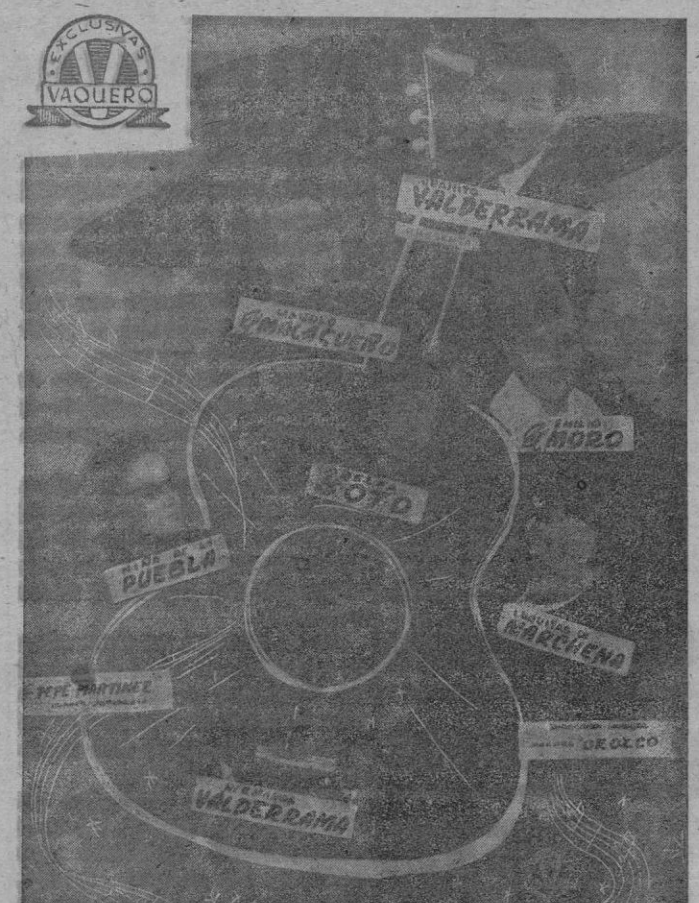
PLAZA DE TOROS DE INCA

Hoy domingo 5 de agosto - A las 11 de la noche

GALA FLAMENCA

El espectáculo flamenco mejor presentado hasta la fecha

JUANITO VALDERRAMA Presenta:



Juanito Valderrama - Manolo El Malagueño
Emilio El Moro - Niña de la Puebla - Adelfa Soto
Luquitas de Marchena - Pepe Martínez, 1.º guitarrista
Hermanos Valderrama - Maestro Orozco

Localidades INCA: Niños y militares desde 7 pts.
Servicio de autocares de varios pueblos de la Isla
(Auto para todos los túbicos)

Religiosos

SANTORAL

Nuestra Señora de las Nieves y San Osvaldo, rey de Inglaterra
CULTOS PARA MANANA
Concluyen en San Nicolás, a la Virgen del Carmen. Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7:30, Rosario, a las 7:45, Misa vespertina; ejercicio y reserva de S. D. M. precedida de la Deum.

Continúan en San Juan de los Rios, dedicadas a San Cayetano. La posición a las 4 de la tarde. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Tómba y reserva de S. D. M.

Actos religiosos
En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Sagrada Familia».

En los SS. Corazones al checker se cantarán solemnemente las pletas en preparación a la fiesta de San Cayetano.

CULTOS PARA EL MARTES
Santos Cayetano de Thion de y Adá y Alberto.

Cuarenta Horas
Concluyen en San Juan de los Rios, en honor de San Cayetano. Fundador de los Clerigos Regulares. Fiesta del Santo. A las 7:30, 8 y 8:30, Misa rezada. A las 9, Misa mayor con sermón dirigido por el R. P. Santiago de Mendoza, C. R. A. a las 10:30, Misa rezada.

Por la tarde a las 4, exposición del Santísimo. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo. Te Deum y reserva de S. D. M. y veneración de la reliquia de San Cayetano.

Empiezan en San Juan de los Rios de Providencia San Cayetano. Fiesta del Santo. A las 10:30, Misa mayor con panegírico del Santo. Tarde a las 4:30, exposición del Santísimo. A las 7:15, Rosario, ejercicio y reserva. A las 8, Misa rezada.

Empiezan en la Merced, en bien a San Cayetano. A las 7:30 de la tarde, exposición del Santísimo Sacramento. A las 7:45, Trisagio y reserva. S. D. M.

DOMINGO PUBLICITARIO de la terraza de

TREBOL

con la colaboración de las mejores ORQUESTAS y ATRACCIONES actualmente en Palma

ORQUESTAS

5 COMETS
BOLERO Y
LOS BRUJOS
(Triunfadores en Benidormi)

ATRACCIONES

PARRA'S
cómico mímico en sus imitaciones de los más famosos artistas del mundo

LAINA and BOBU
original atracción argentina

JOSE MIGUEL
el mejor bailarín español del momento

TRIO CAPRICHIO ESPAÑOL
geniales intérpretes de la danza española

BERTA and GERDA
formidable atracción coreográfica

ADEMAS

Si Vd. tiene suerte podrá ganar 4.000 PESETAS para lo cual basta que

HOY TARDE acuda al local de la suerte

TREBOL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª ISABEL BAUZA MOLL

VIUDA DE BARTOLOME ALCINA
Que falleció ayer a la edad de 81 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.
Su afligida hija Isabel Alcina Bauzá; hijos políticos Jaime Homar (Propietario Bar Jaime) y José Calvo (Propietario La Veloz - Transportes); hermano Juan; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar a las 12:30 horas en la Parroquia de la Asunción (Son Españolet) y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Solon, 20, 1.º. — (Son Cotoneret).
No se invita particularmente.
El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

UN PIE PARA ESTA «FOTO» EL FRESCOR DE LA PIEDRA



Aquí, en nuestra mesa, hay un importante montón de fotografías que parecen inspiradas en una consigna concreta y hasta draconiana. Parece como si, por el momento, no hubiera en la Ciudad... repleta, y que sea por muchos años— otra noticia gráfica que la de unos señores durmiendo acá y allá. Hemos vacilado antes de elegir, y tras mucho pensarlo nos hemos decidido por ésta, por muchas e importantes razones entre las que no se descarta la de la proximidad geográfica.

Es, otra vez, la Plaza de Santa Catalina Thomás, la incomprensiblemente abandonada Plaza de Santa Catalina Thomás, ex-jardín palmesano batido por huracanes y por negligencias. Hemos elegido esta «foto», un poco símbolo de felices durmientes, buscadora del frescor de la piedra, volviendo la espalda a otras muchas con imágenes celebradas de gentes que duermen en los bancos del Paseo de Sagrera, en la céntrica-burguesa de las sillas metálicas del Borne, y hasta en «Sa Punta», al final de la calle de 31 de Diciembre donde la madrugada se desliza feliz y refrigerada sobre el sueño de un hombre tendido en un banco.

Esta «foto» nuestra de hoy es calurosa, expresiva y actual. Es mediodía agosteo: Apetece una siesta y apetece también robarle un poco de frescor a la piedra del monumento a don Antonio Maura. Vale. Nos gusta la valentía la audacia del ciudadano que se sienta feliz sin tener en cuenta que, bajo el calor agosteo, sigue la vida. ruedan los coches, hay extrajugadas turísticas...—F. J. X. (Foto «Juaneta»)

ADMIRADORA EXCEPCIONAL

El pasado viernes, los simpáticos componentes del «Duo Dinámico» fueron asaltados en pleno Borne por una legión de admiradoras, en busca de autógrafos. Una de ellas se acercó a Ramón (el más alto):

—¿Me pones un autógrafo?

—Con mucho gusto ¿Cómo te llamas?

—Maruja.

Cuando Ramón hubo dedicado el autógrafo, preguntó a uno de los presentes quién era aquella Maruja tan guapa.

—¿Cómo! ¿No sabes quién es?

—Pues no caigo... Cuando se lo dijeron, el bueno de Ramón quedó de una pieza: Se trataba nada menos que de «Miss Europa», Maruja García Nicolau.

EXTRAÑO CARTEL

En un establecimiento de frutas y verduras, de la calle de Santo Domingo, hay un letrero que ostenta la siguiente leyenda en varios idiomas: «EN-TRADA LIBRE».

En verdad que es un cartel bien extraño. Al menos, uno siempre había creído que en ninguna tienda cobraban entrada.

CAMPING Y JARDINES PUBLICOS

Los jardines de la Plaza Jinetes de Alcalá están hechos un verdadero asco. Y el obelisco-fuente, que conmemora una entrañable y heroica gesta, está pintarrajado de tiza y hace meses que ya no mana agua.

Pero lo que se pasa de la raya, es lo que pudo observar el que suscribe no hace muchos días: Resulta que un matrimonio llegó con una cesta. ¡Llé el césped de uno de los parte-



rres, y se instaló cómodamente en el centro del mismo ponténdose a merendar.

Ya sólo faltaba eso: que la gente hiciese «camping» en los jardines públicos. Conviendría que la autoridad correspondiente se diese una vueltecita por allá...

VENGANZA

Nuestro amigo Jaime Pericás, salió hace unos días a pescar «roqués» en compañía de unos fanáticos de la pesca al volantin.

A causa del madrugón, del sol, y del ligero oleaje, el mentado agarró un mareo impresionante. Y entre vómitos y sudores fríos, tendido en el fondo de la barca, imploraba a sus compañeros:

—¿Por favor, llevadme a tierra!

—¿A tierra? ¡Ni hablar! Con la buena pesca que hemos encontrado...

Tras cuatro o cinco veces de suplicar, y en un momento de indignación, Jaime Pericás agarró el cubo del pescado y lo arrojó al mar.

Nuestro amigo nos contaba ayer que se arrepintió inmediatamente de la «fechoría». Y solamente alegaba a modo de justificación:

—Es que vosotros no sabéis lo que es un mareo...

—Sabemos, hijo, sabemos.

¿TRAMOYA?

El Hotel Son Vida, rodeado de tan bellos y campestres parajes, es un verdadero remanso de paz. En las noches de verano, los clientes cenan en una de las terrazas al aire libre y hasta sus oídos llegan perfectamente las esquilas de los rebaños de ovejas, que pacen tranquilamente por los alrededores.

Pues bien; maravillado de tan bucólico panorama un joven huésped del hotel (turista, claro está) preguntó muy seriamente a uno de los camareros que le servían la mesa:

—¿Estas esquilas son de verdad, o las pone el hotel para crear ambiente?

...¡Creía que los «picarols» eran tramoya!

A. PIZA

TERTULIA CORDIAL ES TERTULIA CON «PEPSI-COLA» LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

EMPRESA CONSTRUCTORA

se asociaría con persona que posea solar o bajos para edificar, también compraría derecho de edificar o daría un piso a cambio. Escribir FERCOR esta Admón.

díganos Ud. algo MIGUEL UTRILLO, Y SU HERMANO MAURICIO

Miguel Utrillo, periodista, hijo del famoso pintor que creó el «Pueblo Español», de Montjuich, famoso, el también por sus notabilísimos reportajes, por su extraordinaria personalidad humana.

—¿Qué haces en Palma, Miguel?

—A bordo del «Cabo San Vicente», excelente motonave, refrigerada totalmente, procedo de un inolvidable crucero por el Mediterráneo, que sigue siendo como nunca el mar por antonomasia de la cultura y de la civilización. Y de los llos ideológicos, consecuencia de lo de Suez. Si algunos vendedores de alfombras no hubieran cambiado de profesión, el mundo estaría mucho más tranquilo.

—¿De dónde vienes y a dónde vas?

—Vengo de Capri, Grecia, Rodas, Beirut... Tierra Santa, Haifa y Taormina. Descansaré diez días en Sitges, que es mi pueblo natal, como todo el mundo sabe, y el 20 de agosto embarcaré en un cargo español, con el que si Dios quiere iré a Nápoles, El Pireo, Estambul, Génova, Marsella y Barcelona. Un mes en total.

—¿Por qué viajas tanto, Miguel?

—Viajo porque es mi profesión.

—¿Y por qué viajas en barco?

—Oodio el verano, es decir, el calor. Por eso busco cruceros o cargos, que al menos están refrigerados. Y como sucede en la ópera «Marina», me siento feliz por tener la casa a flote y en la mar el camarote.

—¿Y tu burrito, aquel glorioso burrito con el que diste la vuelta a España?

—El burrito no existe. Es una burra a quien le puse de nombre «Doña Plateras», en homenaje a Juan Ramón Jiménez. Sospecho que gracias a ella le dieron el Premio Nobel, porque tradujo al sueco a Juan Ramón, cosa que llevó a cabo el secretario de la Real Academia Sueca, hermano por cierto del fallecido Mr. H, es algo importante, si, pero también muy raro.

—De acuerdo, Miguel... ¿Y qué ha sido de la burra?

—Mi burra, la que gané junto con las cincuenta mil pesetas de la apuesta, la regalé al Santo Hospital de San Juan Bautista, de Sitges, en donde presta útil servicio a la comunidad y es la delicia de la chiquillería local. Muchos días monto en ella y voy

de Dios y de los hombres. Suponiendo que yo fuese, que no lo soy, Felipe II, nunca pudiera olvidar la existencia de un Juan de Austria. Antes de Navidad espero saldrá publicado, primero en Italia, luego en España y más tarde en Francia, mi libro «Maurice Utrillo, mi hermano», en donde todo queda esclarecido.

—Te felicito y al mismo tiempo agradezco la noticia, incommensurable para el mundo intelectual... Dime ahora: Tú eres gran amigo de Dalí... ¿Qué tal amigo es él?

—Excelente. Y prefiero ser su amigo y su acérrimo partidario, como lo soy de Bahamontes, que no perder el tiempo con la pintura abstracta, que es la negación de toda pintura moderna. Es un arte para los «snobs».

—Insisto sobre Dalí... ¿Cómo hay que comportarse frente a él para captar su amistad?

—Normalmente, puedo asegurarte. Sus excentricidades responden a un concepto que él tiene de la vida.

—¿Trabaja mucho?

—Pinta nada más que dieciséis horas al día.

—Nada más... ¿No pintas, tú?

—Lo probé y lo hacía muy mal. Ahora he vuelto y continuo haciéndolo muy mal. Pero me entretiene muchísimo. Desde luego, puede seguir, Diego Velázquez, durmiendo el sueño de los justos.

—¿Amas tu profesión de escritor?

—Por encima de todas las cosas. Escribo en «Pueblo» y en una cadena de periódicos que sólo en América tiene 182. Esto me permite vivir relativamente bien, y viajar, que es mi pasión. No creo en las «colas», como bebidas ni en el «twist», etc., etc... Mi vida es de una cierta regularidad aburrescadora y solo aspiro, y espero, llegar a los cincuenta y cinco años, para retirarme a mi casa de Sitges y escribir cosas que ahora no puedo escribir.

—¿Y tus memorias?

—Desde luego... Si el ex-Príncipe de Gales lo hizo, y por cierto de manera pedestre, yo, al menos, creo podré escribir cosas más divertidas.

—¿Sabes mucho?

—Únicamente sé lo que me ha costado llegar a donde he llegado. Y lo que me ha costado poseer mi colección de libros,



ESTOS DIEZ BARBADOS

Pienso que esta Exposición de los «Deu del Teix» figurará, con el tiempo, entre las más famosas que haya visto la ciudad.

Estos diez pintores barbados que sólo son nueve, para ser exacto, pues el mallorquín único del equipo es escultor y se afaita todos los días, hace tiempo que trabajan en nues-



tra tierra, y es justo que veamos al fin su obra, bastante insólita...

Relativamente insólita, claro, pues el arte abstracto, en un mundo que camina con tantas prisas como el nuestro, es ya un arte viejo.

Pero, lo sugestivo de esta Exposición es que muchos, de esos artistas, de un entusiasmo y vitalidad estupendas, es que a todos ellos los podemos considerar un poco isleños, en el sentido mejor del apelativo. Ellos, estos barbados, son nuestros vecinos, nacen aquí sus hijos, gustan de los lugares más recónditos de esta tierra y, lo que sorprenderá, la isla es la inspiradora de muchas de sus obras.

Ya veo las exclamaciones de más de uno de los visitantes de la Exposición.

—¿Sabes lo que dijo Juan Bonet de alguno de esos cuadros? Pues dijo que era la naturaleza mallorquina la que los había inspirado. ¡Qué tío más loco!

Lo digo y lo repito, y que se escandalicen los que viven siempre escandalizados, por puro amor a estar en vicio permanente.

Los banales, las pitas, los caminos polvorientos, las piedras de las casas y las paredes encaladas, todo lo que nos rodea y que los ojos, demasiado habituados a ver, no saben ver, ahí está la obra abstracta de esos pintores que, de una manera verdadera, sienten un inteligente amor por esta tierra puesto que la han elegido para trabajar. Elegir es separar, distinguir, destacar. No elegimos lo que no somos capaces de amar. Y hasta en una corbata elegida ponemos un tónico de ternura.

He visto montar la exposición, prepararla, y la energía desplegada por los «Deu del Teix» resultaba admirable, una lección de coraje. Esto conviene destacarlo, porque el arte de nuestro tiempo, que vive en plena hecatombe, necesita de mucho coraje. El espectador de esa Exposición, lograda por nuestros abstractos—muchos de ellos famosos—, necesita también del coraje. Todavía nadie sabe lo que saldrá de todo eso, de la rebusca, de la palabrada distinta, del concepto nuevo o la idea vuelta por los forros. Esto es una hecatombe en la que estamos metidos todos. Hasta los que protestan. Lo único que no puede hacerse es cerrar los ojos y negarse a ver.

Juan BONET (Ilustración del autor)



a la playa, como protesta a tanta ruidosa moto y a tantos coches espectaculares de los que estamos invadidos. En la época de la velocidad supersónica yo me agarro a lo antiguo, y los burros parece ser que son animales bastante acreditados en el mundo antiguo.

—¿Cuánto tiempo duró aquel famoso viaje?

—Duró exactamente dos meses menos cuatro días. Yo perdí nueve kilos y la pobre «Doña Plateras», once. Pero fuimos muy felices.

—¿Y con experiencia personal?

—Algo fabuloso.

—¿Quieres explicarnos algunos detalles sobre la creación del «Pueblo Español»?

—Mi padre fue el autor de la idea nada más...

—¿Te parece poco?

—Bueno, como todas las ideas tuvo luego que ampliarse en faena. Le ayudaron a mi padre los arquitectos Ramón Raventós, aun lleno de vida, Folguera y el gran dibujante Xavier Nogué. Pero como sucede con todas las cosas hermosas hubo algunas personas que quisieron apropiarse de ella. Por eso estoy reconocido al Ayuntamiento de Barcelona, el actual, que acordó hacer tiempo descubrir a la entrada del mismo una placa recordatoria.

—¿Tiene algo que ver con vuestra familia el famoso pintor francés Maurice Utrillo?

—Es mi hermano ante la ley

que guardo con entrañable amor.

—¿No crees en la juventud actual?

—Creo en los jóvenes, no en ciertos jóvenes de hoy, que detrás de sus barbas de chipo esconden una mentalidad disminuida.

—¿Cuántas veces has dado la vuelta al mundo?

—Dos, pero espero darle la vuelta algunas veces más.

—¿Te gusta Norteamérica?

—Nada.

—¿La música?

—La adoro.

—¿Los museos?

—También.

—¿El comer?

—Me entusiasma.

—¿Las modernas cafeterías?

—Las detesto.

—¿El fútbol?

—No lo entiendo... ¡Tú sabes, del balompié, explicar lo del cuatro-dos-cuatro y la doble uve?

—Si te es igual, te explicaré la suerte del volapié.

Esta la sabía.

CALDENTEY

Preciso «SOCIO CAPITALISTA»

para persona técnica, teniendo excelentes referencias, para comprar negocio en plena marcha, absoluta reserva.

Escribir núm. 13.424 esta Administración

COSAS DE «CALAFAT»

Advertisement for 'Beba Agua Natural' (Drink Natural Water). It features a cartoon illustration of a man in a suit holding a glass of water. The text includes 'BEBE AGUA NATURAL', 'NATURAL WATER', 'AGUA CON SIFON', '¡AIGU! ¡AIGU! ¡DE L'EAU!', and 'PROPAGANDA'. The background shows a simple landscape with trees and a building.

—Este debe haber encontrado un caudal de agua "¡Cadaqués" defensa es seus interesses!"

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Agenda

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY DE SOBREMESA

2,30: Apertura y presentación; 3,02: El día del Señor; 3,25: Telecrónica; 3,40: Noticiero de hoy; 3,45: Otro tiempo; 4,00: Buenas tardes con música; 4,15: Sesión de tarde; 5,05: Final del programa.

Programa infantil

6,00: Presentación; 6,02: Marianetas de Herta Frankel; 6,25: Seguimos con cine; 6,37: Matrícula de honor; 7,05: Rin-Tin-Tin; 7,30: Final del programa infantil.

PROGRAMA DE NOCHE

7,31: Presentación; 7,33: Huckleberry Hound; 8,04: Domingo, edición extra; 8,30: Capitán de puerto; 9,00: ¡Gane su viaje!; 9,30: Cita con la muerte; 10,00: Pantalla deportiva; 10,15: Cine Club Musical; 10,30: Silla de pista; 11,30: Telediario (Edición dominical); 11,45: Versos a medianoche, Momento musical, Recuerda...; 12: Cierre.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

PROGRAMA PARA HOY

9: Apertura. Saludo musical; 9,30: Radio Club festivo; 10: Música para la playa; 10,25: ¿Qué hacemos hoy?; 10,35: Melodías ligeras; 10,50: Belleza para usted; 11: Hermana Radio; 11,30: Recuerdos de España; 12: Hoy es San...; 12,05: Siete noticias siete melodías; 12,40: Canzonetistas españoles; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Novedad musical; 13,40: Aperitivo del domingo; 14: Los últimos éxitos musicales; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Sobremesa musical; 15: Micrófono especial; 15,05: Variedades musicales; 15,35: Cita en el aire; 16: Género chico; 16,30: Reportaje semanal; 16,40: Cada domingo un cantante; 17: Su música preferida; 18,30: España total; 18,45: La música en la pantalla; 19: Concierto del domingo; 19,30: Santo Rosario; 19,50: Discoteca rancia; 20: CAR Club; 21: Mensaje de amistad; 21,35: Intermedio musical; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Cita en el Támesis; 22,35: Música de baile; 23: Gran concierto de Radio Juventud; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kc 5 Kws

PROGRAMA PARA HOY

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,03: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: Concierto matinal; 10: Line Renaud; 10,15: Lluvia de estrellas; 10,30: Para Vds., amigos; 11,30: Imágenes musicales de los Países Bajos; 11,55: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santa Misa; 13: Emisión de solicitudes; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Connie Francis; 14,18: Los Bocheros; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15: Orquesta de Moreno Torroba; música de ayer; 15,30: Patrulla celeste; 16: Emisión de solicitudes; 16,15: Melodías inmortales; 17: Oberturas de España; 17,30: Juanita Reina; 17,40: Juanito Segarra; 18: La hora de los

bailables; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Gene Pitney, su orquesta y sus coros; 20,15: El coro de Norman Lubof; 20,30: Emisión de solicitudes; 21: Scheerzade: suite sinfónica (Rimsky K.); 22: Radio Nacional de España; 22,15: Teatro del aire; 23,30: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

11,30: Apertura; 11,35: Giróscopo; 12: Angelus; 12,05: Hombres de Dios; 12,15: Mosaico; 13,15: Música de España; 13,45: Discos para usted; 14,15: Información local; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Música de sobremesa; 15: Mater Misericordiae; 15,15: Orquesta Billy Butterfield; 15,30: Las aventuras de Dino; 16: Novedades en la discoteca; 16,30: Gran concierto; 18,30: Seleccionces bibliográficas; 18,45: Trío Granada; 19: Seleccionces en las ondas; 19,30: Angelus; 19,35: Melodías para el atardecer; 20: Concierto en ritmo; 20,30: La jornada deportiva; 20,45: Santo Rosario; 21: Rondaia Mallorquina; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

Canals, Avda. A. Rosselló 71, 21157; Carrió, Pl. Hornabeque 10, 14313; Castañer, Plaza Pío XII 11, 15534; Esteva, Mariner Moli 34 (Son Cotoneret), 11643; Fornés, Bolsería 1 (final calle Colón), 12242; Gramalt, Héroes de Manacor 78; 14338; Lladó, Aragón 416 (Can Capas), 16719; Morell Massanet, Lulio 28, 11564; Roca, Calvo Setelo 698 (San Agustín), 17466; Sastre, Fray Luis Jaime 168, 17225; Sbert, Antonio, Pl. Conquista 4 (final S. Miguel), 21425; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina), 16655.

FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Fornés, Bolsería 1 (final calle de Colón); Gramalt, Héroes de Manacor, 178; Castañer, Plaza Pío XII, 11; Morell Massanet, Lulio, 28.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana) Ginestra, San Miguel 57 11127. (Desde las 10 a las 12 noche) Vidal Clar, Plaza Teniente Coronel Franco, 14.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poco nuboso. Ventolinas y brisas. Regular visibilidad por calimas. Niebla durante la noche. Mar rizada.

OBSERVACIONES

Máxima: 30 a las 13-15. Mínima: 18,4 a las 5. Humedad: 69 por ciento.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

CUPON DEL CIEGO

047

Solemne inauguración y bendición de la importantísima reforma de Almacenes Cortés

Anteayer fue inaugurada en nuestra ciudad, Sindicato, 139 a 143, la estupenda reforma de Almacenes Cortés.

El antiguo y acreditado Colnau, do consta ahora de tres compartimentos a cual más lujoso, con instalaciones del mejor gusto: calzado, juguetería y conestibles.

Los Almacenes Cortés S. R. C. fueron bendecidos por el M. I. Canónigo de la S. I. C. B. don José Payroló, quien en sentidísimas frases glosó la vida comercial de los señores Cortés, en especial del señor padre de los actuales propietarios, modelo de hombres cristianos y de honradez profesional. Tuvo palabras de alabanza y de aliento para don Antonio, don Carlos y don Bartolomé Cortés, así como por los artífices de la reforma, dependientes y obreros. A la memoria del padre de los señores Cortés rezó el señor Payroló un Padrenuestro por su alma. "Seguro —terminó diciendo— que en estos instantes nos sonríe desde la gloria". Una espontánea ovación cerró el parlamento del ilustre canónigo.

Seguidamente se sirvió un exquisito "lunch" a los numerosos invitados que habían acudido al acto de la solemne inauguración. Nuestra cordial felicitación a los señores Cortés.

VOZ del movimiento SECCION FEMENINA

DE INTERES PARA LOS FAMILIARES Y AMIGOS DE LAS ALBERGADAS

Se pone en conocimiento de todos los familiares y amigos de las Albergadas que los únicos días de visita al Albergue de Juventudes de Sección Femenina «CRUCERO BALEARES» son los domingos de 11 a 1 por las mañanas y de 5 a 8 por las tardes.

Construcciones y reconstrucciones de fincas

MATEO SALLERAS COMPANY

Sindicato, 150, 3º. — Telf. 25092. — Palma de Mallorca

LEA "BALEARES"

con mucha luz... o con poca luz... VALCA siempre es segura



Fotografía con VALCA, fotografía perfecta

VALCA

NUEVAS EMULSIONES DE MAXIMA CALIDAD, FABRICADAS CON NUEVAS TECNICAS

F 22 y H 27

22 DIN = 125 ASA 27 DIN = 400 ASA

ROLLO AFICIONADO - PELICULA PLANA - PASO UNIVERSAL

EL Dr. JUAN FEMENIA

No visitará por estar ausente, hasta nuevo aviso

HERNIADO ¡¡SU HERNIA CRECE!!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción exprofesa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 7, miércoles 8, jueves 9, viernes 10 y sábado 11 en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2º (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA». CASA Central en Barcelona (C. C. S. 17.021).

SELLOS

Se busca, también colecciones de extranjeros para comprar. Viernes, 10 de agosto. BRABLEE, Hotel MODERNO PUERTO DE ANDRAITX

PARA FOTOGRAFIA COMERCIAL MAXIMA AMPLIACION, UTILICE LA NUEVA EMULSION F 22

PARA REPORTAJES, ESTUDIO, NOCHE, INTERIORES, UTILICE LA NUEVA EMULSION RAPIDA H 27

PRODUCTOS FOTOGRAFICOS VALCA, S. A. DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE ILFORD LTD

DEPOSITO EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA: NAVAL, 48 TNO. 33862

DELEGACIONES: MADRID Montalban, 14 LA CORUÑA Florida, 30 BARCELONA S Pedro Màrtir, 14 VALENCIA Angel Guimerá, 40 SEVILLA Teniente Borgas, 5

PALMA DE MALLORCA. CAPITAL DE LAS BALEARES.

Glosa evangélica
Domingo VIII de Pentecostés
ADMINISTRADORES

(Misa propia, con Gloria y Credo.
Prefacio de Trinidad. Casulla verde).
Nos encontramos en el momento en que Jesús habla en parábolas. El evangelista San Lucas ha reunido la de la oveja extraviada, la de la dracma perdida y la del hijo pródigo.
A esta hace seguir la del administrador sagaz, correspondiente al evangelio de la misa del presente domingo.
Y a continuación, propone la del rico Epulón y del mendigo Lázaro.
Queda, no hay enlace riguroso de lugar y tiempo en la exposición de las mismas.
Es posible que Cristo las dijera en lugar y tiempo distintos.
No obstante, la colocación de ellas en grupo ordenado en el evangelio de San Lucas, obedece, creo yo, a una gradación de pensamiento que hemos de considerar.
San Lucas, el evangelista médico, se deja llevar en ello de su inclinación terapéutica.
Cristo miraba a curar de sus enfermedades morales a sus oyentes. Y San Lucas le sigue la intención, con agrado especial, en esta ocasión.
Jesús, de quien murmuraban los escribas y fariseos porque recibía a los publicanos y pecadores, les habla de la oveja extraviada y del esfuerzo que hace por encontrarla de nuevo quien la perdió.
A ellos se dirige también, a fin de apartarlos de su perversa manera de mirar al prójimo desgraciado, hablándoles de la mujer a quien se le extravió una dracma y la busca barriando la casa.
Y continuando, a fin de llegarles al corazón, propone la espléndida parábola del hijo pródigo.
Con esto, hurgaba Cristo con el bisturí de su divina y misericordiosa palabra en la llaga terrible de los inmisericordes corazones fariseos.
Pero había en ellos otra lacra de enfermedad contagiosa. Eran avaros y dados al dinero ignominiosamente. La riqueza era su cielo.
Y a esto apunta Cristo, con la parábola del administrador inicuo pero sagaz.
Quiere levantarlos a miras más allá de lo de aquí y de ahora. Los hombres no somos más que administradores de los bienes del Señor. Y tendremos que dar cuenta de la administración, en el momento más inesperado.
Sin embargo, hace notar el evangelista que, por ser avaros, los fariseos oyéndole, se burlaron de Cristo.
Y Jesús sigue, con otra parábola, la del rico Epulón y del mendigo Lázaro.
Como flecha clavada en el corazón inhumano de los avarientos, cantará por siempre la palabra de Cristo contra ellos.
Todo en torno a que no somos sino simples administradores de los bienes en esta tierra.

M. RAMIS ALONSO

Cronica de Sociedad



FOTO ICARÍA

Enlace García del Cid-Summers
En el Altar Mayor de la iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús (Son Armadams), tuvo lugar el pasado jueves, día 2, a las siete y media de la tarde, el matrimonial enlace de don José Manuel García del Cid González, Abogado, con la señorita María de los Angeles Summers Madrazo-Escalera.

La novia entró en el templo a los acordes de una marcha nupcial, del brazo de su padre el Ilmo. Sr. don Ignacio Summers Isern, Presidente de la Audiencia Provincial de Palma de Mallorca; haciéndolo el novio, del brazo de su señora madre doña Elisa González Baza.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, el Rdo. don Antonio Batzá Gayá, Capellán del Ministerio de Marina, quien dirigió sentida plática a los contrayentes, dándoles lectura a continuación de la bendición papal expresamente enviada por Su Santidad Juan XXIII.

Por parte del novio apadrinaron la boda, su madre doña Elisa

González Baza, y su padre político, don Ignacio Summers Isern; y de parte de la contrayente, su madre doña Marina Madrazo-Escalera Perogordo, y su padre político don Manuel García del Cid Sánchez.

Actuaron como testigos, por parte del contrayente, el Excmo. Sr. don Isidro Pérez Frade, Magistrado del Tribunal Supremo; don Félix Sánchez López, Director del Instituto Nacional de Previsión, y don Jacinto Bestard Bague, alto funcionario del Banco de España. Y de parte de la novia, don Ignacio Summers Madrazo-Escalera; el Ilmo. Sr. don Otto Caméselle, Magistrado de la Audiencia de Palma; don Fernando Cosmelli, Cónsul de Chile; don Jackes Cori, don George Wis, don Roberto Rover Yost y don Emilio Shllinger.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, los numerosos y distinguidos invitados fueron obsequiados con una espléndida cena fría, iniciándose seguidamente un animado baile.

La novel pareja, a la que deseamos una eterna luna de miel, saldrá dentro de unos días en viaje de novios por diferentes capitales de la península y extranjero.

REJUVENECIMIENTO FISICO Y RENOVACION DEL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un medicamento americano que restaura el vigor y la vitalidad de la juventud. Es un sencillo tratamiento en forma de grageas descubiertas por un médico americano, que es fácil de tomar y actúa directamente sobre las glándulas nerviosas y órganos vitales. Sus efectos son inmediatos y rápidamente se puede notar una nueva fuerza y vigor. Debido a es

ta acción natural sobre las glándulas y nervios mejoran intensamente las facultades mentales de quien lo toma.
Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado VARKO, ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende aquí en las farmacias. Con un solo frasco notará Ud. la transformación y luego obra Ud. en consecuencia, ya que comprobará personalmente que VARKO le devolverá la alegría y la salud. (C. S. n.º 17.988)

ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA

CURSO DE VERANO PARA EXTRANJEROS

En el día de ayer se celebraron los exámenes finales de Lengua y Cultura Española. Seguidamente el Dr. D. Antonio Vilanova pronunció su última lección del Cursillo de Literatura que versó sobre la moderna novelística española.

Centró el Dr. Vilanova su estudio en las principales manifestaciones de la novela española de postguerra: El premio Eugenio Nadal con la revelación de Carmen Laforet. La aparición fulgurante de Camilo José Cela con su novela La familia de Pascual Duarte. Miguel Delibes y las nuevas generaciones nacidas al amparo de la espléndida floración iniciada en torno a 1945.

Por la tarde los estudiantes realizaron una visita al Castillo Museo de Bellver, amablemente invitados por el Ayuntamiento de Palma. Admiraron las colecciones arqueológicas conservadas en sus amplias salas y el maravilloso paisaje que se contempla desde sus terrazas y Torre del homenaje.
Por la noche después de la cena de compañerismo se trasladaron a las pistas del Club Náutico donde se celebró un animado baile.

ACTOS PARA HOY
A las 12: Clausura del Curso por el Dr. D. Mariano de Bassols y Climent, de la Universidad de Barcelona y Director del Curso de extranjeros.
Discurso de Clausura.
Reparto de Premios.
Vino de Honor.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS
En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Tomás Rosselló, Alcalde de San Lorenzo; don Joaquín F. de Puigdorffila, Conde de Olocau y don Pedro Moner, Delegado Provincial, accidental de Información y Turismo.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta. 2 - Tel. 23877

NUEVAMENTE PREMIOS SAMBA!



Respecto esta foto de Castell, el acto de la entrega de un premio «gordon» SAMBA de 500 pesetas, a doña Paula Pasual, con domicilio en la calle Palma, 13, entlo. de Palma de Mallorca. Efectúa la entrega el Sr. Homs, representante de Productos gota de Ambar S. A., desde la Pastelería La Central, de la calle de las Monjas núm. 16 con la colaboración del Sr. Riera de Radio Mallorca.

5.ª EXCURSION DE «CICUREHC»
DIA 19 AGOSTO
CRUCERO A LA ISLA DE CABRERA
CON LA MODERNA Y LUJOSA MOTONAVE
«CARABELA»
SALIDA a las 7:30 horas del Muelle de Sagrera. Llegada a Cabrera a las 10 horas. - Misa y tiempo a libre disposición. - Almuerzo. - Por la tarde, visita facultativa a «SA COVA BLAVA». - Llegada a Palma a las 20:30 horas.
PLAZAS LIMITADAS - Informes y Reservas
AEROMARITIMA, S. A.
Delegación SIMAR, Agencia de Viajes
Paseo Generalísimo, 39 - Teléf. 25940

MARTINI

Para un momento de felicidad, un Martini

Para un paladar refinado, un Martini

Para un brindis, un Martini

No pida un vermouth
Pida un Martini

DEPOSITO: Calle Pérez Galdós, 77 - Teléfono 22745

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

INAUGURACION DEL PARQUE ZOOLOGICO TROPICARIUM

En la tarde de ayer tuvo lugar la inauguración del Parque Zoológico Tropicarium, instalado en las inmediaciones de Cala Mayor. Al acto inaugural asistió el Teniente

La familia de los simios, está representada por varios monos del Brasil y un magnífico ejemplar de chimpancé.

que Zoológico bastante completo, y es de felicitar a la iniciativa privada que lo ha hecho posible. Los numerosos asistentes al acto inaugural, fueron gentilmente obsequiados por la empresa y la firma «Pepsi-Cola».

En conjunto constituye un Par-



Grupo de pájaros exóticos. — (Foto PAULINO)

de Alcalde don Juan Frau, en representación del Alcalde de Palma, y especialmente invitados, varios centenares de niños y niñas de la beneficencia.

Atendieron a los visitantes, el propietario y director señor Johannes y el Administrador señor Moreira. El magnífico Parque viene a cubrir una necesidad largo tiempo sentida por la ciudad, una de las pocas capitales de importancia constituyen la población del terrarium. Existe también un interesantísimo acuario con 22 piscinas de 400 litros de agua cada una, conteniendo raras y vistosos ejemplares de peces tropicales y de otras latitudes.

Los animales proceden de las más remotas regiones y todos ellos causaron las delicias y la admiración de los visitantes, y de un modo especial de los niños.

Una de las serpientes que se que no contaban con un parque recreativo e instructivo de esta naturaleza.

Leones, focas, canguros, serpientes, cocodrilos, aves exóticas, etc., exhiben, es una «pitón» de más de tres metros de largo. Para las focas se ha instalado una estufa piscina, donde los simpáticos animalitos hacen su número de saltos, cabriolas y volteretas.

TOMBOLA BENEFICA

Frente de Juventudes

- Números premiados hasta la fecha en los sorteos denominados del «día de hoy»:
- Núm. control, 1; núm. premiado, 2.801; premio que corresponde, cocina a gas.
 - 2. — 6.916, lavadora.
 - 3. — 4.243, tocadiscos y batería de cocina.
 - 4. — 1.712, cocina gas, olla presión y plancha.
 - 5. — 7.266, lavadora, batería cocina y plancha.
 - 6. — 7.373, televisor.
 - 7. — 6.372, cocina gas, toalla baño, muñeca y plancha.
 - 8. — 4.073, cocina gas, batería cocina y plancha.
 - 9. — 7.345, tocadiscos, batería cocina y muñeca.
 - 10. — 2.340, cocina a gas y mueble funcional.
 - 11. — 9.445, cocina a gas, mueble y bicicleta.
 - 12. — 7.772, lavadora y mesita plegable con banquetas.
- Se ruega a los poseedores de los boletos premiados, pasen a recoger los mismos a la mayor brevedad.



Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Administración 21745
Redacción: 12078
Suscripción mensual: 30 PESETAS

Inauguración de la exposición de «Los déu del Teix»



En la tarde de ayer, en las Galerías Quint, quedó inaugurada la exposición del entusiasta grupo de «Los Deu del Teix», integrada por pintores abstractos, especialmente ingleses y norteamericanos, que viven en Mallorca, con este motivo se sirvió un cóctail a las personalidades invitadas entre las personalidades invitadas entre los que figuraba el poeta y novelista inglés Roberto Gray (Foto PAULINO)

JARDINES



HOY, TARDE Y NOCHE

ULTIMAS ACTUACIONES DE LA MAXIMA FIGURA DE LA DANZA ESPAÑOLA

ROSARIO



Y SU BALLET ESPAÑOL

TICKET CONSUMICION PARA FUNCION DE LA TARDE 25 PTS.

Reserve su mesa • Teléfono 25844

CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

DE INTERES PARA EL INGRESO EN LA ACADEMIA GENERAL MILITAR
Debiendo organizarse una Academia Oficial Regional Preparatoria para ingreso en la Academia Militar que deberá funcionar a partir del próximo mes de septiembre, se hace público para general conocimiento.
Para detalles e inscripciones en el Estado Mayor, de la Capitanía General de Baleares (3ª. Sección).

DELEGACION DE HACIENDA DE BALEARES

ANUNCIO
Por el presente se hace saber que se saca a subasta un accesorio viejo con todos sus utensilios, acto que se celebrará el día 10 de Agosto actual en esta Delegación a las once horas. Servirá de tipo límite mínimo el de 6.500 pesetas. Los bienes a subastar están en manifiesto en estas Oficinas. El importe de este anuncio será a cargo del adjudicatario.
Palma de Mallorca, 2 de Agosto de 1962.—El Delegado de Hacienda, Francisco Jorro.

MUSEO MARITIMO BALEAR EXPOSICION — TRAJE REGIONAL.
Instalado en el antiguo Consulado de Mar, Paseo Sagrada sin número.
Visita todos los días de 10 a 13 y de 16 a 20.

Lea «Baleares»

LA EMPRESA DE



Tiene el honor de anunciar a su distinguida clientela y público de Palma en general la **INMINENTE Y SOLEMNE INAUGURACION** del magnífico equipo de

REFRIGERACION

instalado por la **CASA FRAU** con la sensacional presentación de la extraordinaria superproducción «PARAMOUNT»

CORNEL WILDE JEAN WALLACE

MARACAIBO
ABBE LANE
FRANCIS LEONER
DIRECTOR: CORNEL WILDE
TECHNICOLOR
UN FILM DE ABRASADORAS EMOCIONES!

Fiestas de San Lorenzo PALMA - NOVA

LUNES DIA 6 3 TARDE

Gran Tirada Pichón

Trofeo OSBORNE

- 1.º premio. — COPA DE PLATA OSBORNE 10.000 ptas.
- 2.º premio. — TROFEO DE PLATA HOTEL MOROCCO 4.000 ptas.
- 3.º premio. — TROFEO DE PLATA LINARES 2.500 ptas.
- 4.º premio. — COPA BANCA MARCH 2.000 ptas.
- 5.º premio. — COPA BARTOLOME RAMON 1.000 ptas.
- 6.º premio. — COPA ARMERIA BENITO 500 ptas.

Organización: ARMERIA BENITO

A LAS 22'30 horas

En la plaza del Hotel Canaima

Exhibición de Judo

(El deporte más en boga en todo el mundo)

Exhibición del Fuji - Yama

(Primer club de Judo de Mallorca)

Exhibición de defensa personal

por Profesor Cinturón Negro

¡VUELVE TRIUNFANTE! A LA PANTALLA DE



CONSTANTINO EL GRANDE

Cornel Wilde
Belinda Lee
Cristina Kauffmann
Eastmancolor - Totalscope

La película histórica más grandiosa y espectacular del cine europeo

¡EL MAS SENSACIONAL EXITO DE LA TEMPORADA!

(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

H O Y
¡EXITO CRECIENTE!

Asfalto húmedo

En el mismo programa:
Las chicas de la Cruz Roja

(Prog. tolerado mercores)

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

El Ministro de Información y Turismo en Pontevedra

Pontevedra, 4. — El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha llegado a esta ciudad, procedente de Santiago de Compostela, acompañado desde el límite de la provincia por el presidente de la Diputación provincial, señor Landín Carrasco...

Soldados soviéticos entraron en Berlín Occidental

A través de un boquete en el muro de la «vergüenza» Berlín, 4. — Soldados soviéticos han cruzado la línea de demarcación y han pasado al Berlín oeste después de que una explosión abriese un gran boquete en el muro, denominado de la «vergüenza», que los comunistas del Berlín oriental construyeron para separar su sector de los occidentales.

La cosecha de trigo en España se estima en 48 millones de quintales métricos

Madrid, 4. — El Servicio de estadística del Ministerio de Agricultura ha publicado un resumen sobre el estado de las cosechas y los campos en el mes de julio. Las faenas de recolección se han realizado con normalidad, favorecidas por el tiempo seco.

más que el año anterior; lentejas y guisantes para grano se cifra en 337.000 y 305.000 quintales respectivamente, con el 28 y 39 más que el año último.

La cosecha de pera ha superado a la del año anterior en el 16, la de melocotón es igual que el pasado año y la de manzana para mesa inferior en un 20. — Cifra.

COSECHA DE ALGODÓN Madrid, 4. — A más de 500.000 balas ascenderá la próxima cosecha de algodón, según los cálculos de los técnicos. Las necesidades del consumo interior, son de 450.000 balas al año.

Con esta próxima cosecha quedarán cubiertas las necesidades del consumo interior y también las de la industria textil española que transforman en materias textiles unas 550.000 balas de algodón al año.

Con este tejido se cubren las necesidades españolas y las del mercado exterior. — Cifra.

«Algo único en el mundo»

DICE DE LOS SANFERMINES EL ACTOR CHARLTON HESTON

Pamplona, 4. — El actor cinematográfico norteamericano Charlton Heston, que fue huésped de Pamplona durante las pasadas fiestas de San Fermín, ha dirigido al Gobernador Civil de esta provincia una carta en la que muestra su agradecimiento por las amabilidades que se le dispensaron durante su estancia en Pamplona.

«Creo sin duda alguna —dice— que se trata de algo único en el mundo, de lo que Hemingway, con todo su talento de escritor no hizo más que dar una pálida imagen de la realidad. El pueblo español es un gran pueblo y sus gobernantes, bien pueden mostrarse orgullosos de conducirlo. Mi respetuosa felicitación para quien dirige a gentes tan nobles y tan valientes como las de Navarra». — Cifra.

MUSEO MARITIMO BALEAR Y EXPOSICION — TRAJE REGIONAL.

Instalado en el antiguo Consulado de Mar. Paseo — Sagrera sin número. Visita todos los días de 10 a 13 y de 16 a 20.

REPARTIDORES

para nuestro periódico se necesitan PRESENTARSE EN DANUS, 2



PROXIMO MARTES

¡Sensacional estreno!

Una película inolvidable, fiel reflejo de las pasiones humanas en la vida moderna



Dos vidas cruzadas... y entre ellos, el corazón de un niño ¡humana! ¡Alegre! ¡Sentimental!

HOY - GRANDIOSO EXITO TORO BRAVO EL ALAMO

Programa apto para todos los públicos

Plazo a la compañía israelí «EL AL»

Para qué traslade a Soblen a EE. UU.

Londres, 4. — El ministro británico del interior, que transmitió órdenes a la compañía aérea israelí «El Al» para que trasladase de Gran Bretaña a Estados Unidos al Dr. Soblen el lunes por la noche, ha concedido a las citadas líneas aéreas una prórroga que expirará el miércoles por la noche para que procedan a trasladar al espía a la nación norteamericana. —Efe. ENFERMO

bert Soblen, que se halla actualmente en la prisión londinense de Brixton, no se encuentra bien de salud y puede necesitar ser examinado por un especialista, según ha revelado hoy un abogado suyo.

El representante del doctor Soblen añadió que ha hecho entrega a éste, que guarda ahora cama en la enfermería de la prisión de un completo y detallado informe sobre los últimos acontecimientos con él relacionados. — Efe.

Londres, 4. — El Doctor Ro-

ULTIMA HORA DEPORTIVA

También llegó Saso

Anoche llegó a Palma el entrenador de «Mallorca» José Luis Saso procedente de Madrid. Se dirigió inmediatamente al Hotel Bristol donde se hospeda y por teléfono pudimos cambiar unas palabras.

—Ante todo un saludo, amigo Saso. Ya era hora que se te pudiera escuchar.

—Mucho viaje, amigo.

—Se han hecho las cosas como esperabas?

—Sí, creo que sí, aunque a estos jugadores les conozco por referencias, y desde luego muy buenas.

—¿Esperabas algo más?

—No vamos a quedarnos a mitad de camino.

—Entonces ¿esperas algo nuevo todavía?

—Creo que sí.

—¿Conoces el juego de los uruguayos?

—Les he visto jugar y no una vez, sino varias. Son buenos jugadores.

—No queremos molestarte más esta noche. Mañana será otro día. Que descanses.

—Gracias. RAT

Luis Otaño ganó la prueba contra el reloj (72 Kms.)

Correspondiente al campeonato nacional de ciclismo de fondo en carretera

Tortella, en séptimo lugar, el primer clasificado de los mallorquines

Huesca, 4. — La clasificación oficial de la prueba de 72 kilómetros del campeonato nacional de ciclismo de fondo en carretera, corrida bajo la fórmula contra reloj, es la siguiente:

- 1. Luis Otaño, 1-48-23 (con una media de 39'888 kms.-h.)

- 2. Angelino Soler, 1-49-23
- 3. Miguel Pacheco, 1-50-20
- 4. Pérez Francés, 1-50-22
- 5. Martín Piñeira, 1-50-43
- 6. Raul Rey, 1-52-17
- 7. Francisco TORTELLA, 1-52-30
- 8. Antonio KARMANY, 1-52-43
- 9. Fdo. Manzanque, 1-52-43
- 10. Antonio Suárez, 1-53-23
- 11. Roberto Morales, 1-53-33
- 12. Emilio Cruz, 1-53-42
- 13. Francisco Suñer, 1-54-24
- 14. Angel Guardiola, 1-54-32
- 15. Jaime ALOMAR, 1-54-55
- 16. Rene Marigli, 1-54-55
- 17. Rogelio Hernández, 1-54-59
- 18. Gabriel MAS, 1-55-11

Mañana se corre la segunda y última prueba, ésta en línea. — (Aifil).

Nuevo petrolero

Bilbao, 4. — En los astilleros de la sociedad española de Construcción Naval de Sestao se efectuó el lanzamiento del petrolero «Camporrubio» destinado a la Campa. Es el tercero de una segunda serie de navíos iguales que dicha factoría construye para aquella compañía.

Las características principales son las siguientes: Esloza entre perpendiculares, 130,22 metros; manga, 17,22; puntal, 9,83; calado, 7,75; peso muerto 9.656 toneladas; potencia propulsora, 4.500 caballos; velocidad en pruebas, 13'75 nudos.

El acto fue presidido por el subsecretario de Hacienda y asistieron varias autoridades vascas y numerosas representaciones. — Cifra.

Lea «Baleares»

SU PROGRAMA CINEMATOGRAFICO

HOY

en las pantallas de sus locales

Lírico - Balear - Progreso

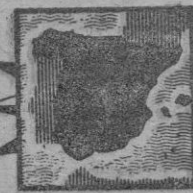
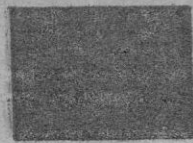
MELODIAS DE HOY

Elder Barber José Luis Filippo Carletti Katia Loritz

El pequeño gigante

Una historia para pequeños y mayores «Pulgarcito»

TOLERADO MENORES



Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industria-comercio
- agricultura-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- colegios-universidades
- fiestas
- curiosidades etc.



obra indispensable a

- empresas industriales comercio
- entidades científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado: 6.120 pts.

17 tomos

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide 59. Teléf. 243 00 01. MADRID 15

FIESTAS DE SAN LORENZO

PALMA NOVA

HOY

A las 10'30 de la noche

GRAN VERBENA

en las terrazas del HOTEL CANAIMA

con la actuación extraordinaria de MARISA MONTESINOS y su Ballet de arte Español

y la original atracción LOS PIBES

ORQUESTAS: MAMBOLERO y MELODIANS

ESTA ES LA CRONICA NEGRA DEL PERIODICO: SUCEOS

La mafia actúa impunemente en Sicilia Peste neumónica en Whiteparin (Inglaterra)

La población aterrizada se convierte en cómplice con su silencio

SICILIA (Especial para «BALEARES» de J. L. BLANCO ZAMORA). ¿Qué es la mafia? Esta pregunta se la están formulando millones de personas en todo el mundo. Hasta los mismos turistas que actualmente se encuentran en Sicilia, sobre todo en la zona occidental, con el corazón un tanto encogido esperando la puñalada o el estampido de la «lupura», estarán preguntando en estos momentos qué es la mafia. La pregunta se pierde sin hallar eco alguno en las plazas, en las calles, en las plazuelas de Palermo... ¿Qué es la mafia? Y las ventanitas y puertas de los pueblos sicilianos se cierran ante la pregunta impertinente del curioso extranjero.

En Sicilia nadie habla de la mafia, nadie cuenta ningún crimen cometido por la mafia. En Sicilia los sicilianos callan como muertos. Porque quieren vivir. Ni en el mismo Parlamento regional siciliano ha surgido jamás hasta ahora, ninguna interpelación sobre los numerosos crímenes cometidos por la mafia. Hay miedo. Sobre todo ahora más que nunca. Porque la nueva mafia, la mafia joven ha comenzado a «ajustar cuentas».

Salvatore Lupo Leale, Vincenzo de Santis, Sante Musso, Filippo Riolo... Estos son los últimos que han caído a tierra a golpes de «lupura» o de «plástico», víctimas de los «asparafucios» de la mafia. Estos anteriormente reseñados

no pudieron decir «ni pío», pero más curioso y usual es el caso de las también víctimas de la mafia Angelo Lappone y Salvatore Puglisi, los cuales al ser atacados pudieron ser transportados hasta un hospital e interrogados por la Policía: «Déjeme morir en paz, no diré nada». Y horas más tarde así murieron los dos, sin abrir la boca, sin decir absolutamente nada. Otro fracaso más para la Policía... INDIGNACION EN ROMA

Días pasados toda la prensa nacional dio la noticia: El Parlamento regional siciliano ha cursado una moción al de Roma en el sentido de que se proceda a una inmediata investigación nacional sobre la mafia y se establezca una Comisión investigadora ante el crecimiento de los actos criminales cometidos en ciertas zonas de Sicilia.

Y de nuevo en la Sicilia occidental muchos «hombres de honor» ya no duermen en sus camas. Recurren a las camas en casas antiguas, anónimas y ocultas, silenciosas...

Porque el miedo ha penetrado de nuevo en Sicilia. Se teme que las autoridades de Roma, justamente indignadas por la nueva oleada de crímenes envíen a Sicilia a un «hombre fuerte» con plenos poderes que acabe de una vez para siempre con la mafia. Y aquellos «hombres de honor» recuerdan los tiempos de fascismo y del prefecto Mori, y piensan que lo mejor es esfumarse durante una temporada y esperar a que las aguas inquietas se tranquilicen. No hay mayor motivo para un siciliano que encontrarse en la «Questura» (Comisaría) diciendo «no» a todas las preguntas.

Pero el experimento «Mori» es difícil que se repita. Mussolini envió al prefecto (en España la categoría del cargo es similar al de gobernador civil). Cesare Mori con poderes ilimitados. En la isla, Mori decidió la suerte de innumerables sicilianos. Las cárceles se llenaron de individuos más o menos sospechosos y las penas de destierro fueron repartidas a diestro y siniestro. ¿Se consiguió con ello destruir la poderosa organización secreta? No por cierto. Mori no destruyó la mafia. La paralizó.

Y los más «nerviosos» mafiosos prefirieron «llorar el petate» y emigrar a las Américas. En Norteamérica se afincaron muchos de ellos. Y varios —cuyos apellidos son tristemente famosos— han pasado a engrosar las negras páginas de

la historia del «gangsterismo» U. S. A.

UN TRISTE BALANCE

Estas cifras son las que han alarmado a las autoridades de Roma:

El año pasado en Palermo se registraron cincuenta y cuatro homicidios, veinte tentativas de homicidio y una treintena de encuentros a mano armada. Cinco personas desaparecieron y nunca más se supo de ellas. Se calcula que la mayoría de estos asesinados pertenecían a la mafia. Lo mismo puede decirse de los catorce homicidios que han inaugurado el año criminal siciliano 1962.

EVOLUCION DE LA MAFIA

Ninguno ha podido jamás establecer en concreto qué es lo que fue en sus orígenes la mafia. Pero es creencia general que fue una unión de débiles formada en el periodo en el que existían en Sicilia fuertes diferencias de casta y el poder estaba de parte de los pocos señores feudales privilegiados. Quien sufría algún perjuicio o daño sabía que resultaba más fácil, más expeditivo, dirigirse a esta especie de sociedad, de confraternización laica, llamada mafia, que pedir protección a las autoridades: con sus leyes inexorables, con su mano vengadora, la mafia imponía el terror y el respeto a unas leyes que no estaban escritas en ningún Código. A sus amenazadoras advertencias nadie se atrevía a oponerse.

EN EL CAMPO POLITICO

Después, con la unidad de Italia, con el establecimiento de un Estado demócrata, la mafia, que había tomado ya conciencia de su propio poder, comenzó más que nunca a dejar de sentir su influencia. Sus amenazas no sólo ya servían para restablecer cierto orden moral alterado, sino que podía «convencer» a los hombres para que votaran por este o aquel individuo. Es decir, la mafia entraba de lleno en el peligroso juego de la política. Con el Estado democrático, la mafia llegó a ser una organización poderosísima, controlaba a todos los diputados y, por ende, a todo el Parlamento regional siciliano. Pero con su poder llegaron también las rencillas. Aquella enorme máquina que era la mafia necesitaba jefes y es entonces como, por envidias y egoísmos de unos y otros, la mafia comenzó a dividirse.

La mafia patriarcal desapareció y comenzaron a surgir las mafias regionales divididas en pequeños bandos o grupos, que empezaron a luchar y trágicamente entre sí para imponer su influencia.

Es entonces, como ya lo hemos dicho anteriormente, cuando surgió Cesare Mori y la represión. Fueron años duros para la mafia y la mayoría de los jefes emigraron a América. Al finalizar la segunda guerra mundial y con la desaparición del fascismo, la mafia, que jamás había sido destruida, comenzó a resurgir, pero ya no estábamos en la época de los «caballeros mafiosos». Norteamérica, harta de tanto «gangster», comenzó a enviar a sus respectivas casas a los mafiosos más aventajados. Estos y los muchachos de la «nueva ola» comenzaron a imponer ritos y usos nuevos. Los métodos americanos de producción también los asimiló la mafia. Ya no había muchachos que proteger, sino dinero que ganar. Las cuotas no se pagaban para enriquecer las arcas comunes y poder mantener una autoridad, sino para mantener a unos cuantos vividores.

ASOCIACION DE MATONES

Ahora la mafia no es más que una organización de matones dispuestos a sacar el mayor provecho de los honrados y pacíficos ciudadanos sicilianos. La mafia actúa ahora en los terrenos más insospechados. La mafia domina todos los mercados, en especial el de la fruta. La mafia «protege» a los comerciantes. ¡Ay de aquel que se niegue a pagar la cuota de protección! La mafia joven, con su jerga y vocabulario de palabras americanizadas y sus métodos igualmente modernizados, se encargará de advertirle que con ella no se juega. Una bomba de «plástico» en su negocio, o un tiro de «lupura» en su cuerpo —en caso de reincidencia— constituirá la mayor advertencia para los demás.

Es muy curioso el dominio que actualmente ejerce la mafia en el sector de las flores funerarias y en el alimenticio porcino.

Existe una banda mafiosa cuyos beneficios proceden de la venta de coronas y ramos de flores, para los parientes de cualquier ciudadano muerto (por causas naturales, se entiende). El día siguiente esas mismas flores adornan otro ataúd, y si se conservan un poco, quizás aguan-

ten un tercer entierro. La explicación es fácil: por la noche elementos mafiosos se dedican a despojar a las tumbas de los cementerios de sus flores y coronas. Recientemente algo ocurrió entre los «mafiosos» dedicados a este lucrativo negocio... y un guarda del cementerio palermitano apareció una madrugada acibillado a perdigonadas. La «lupura»... Dejó a sus herederos una casa, un automóvil y mucho dinero.

¿Es posible que esta situación pueda darse en pleno siglo XX? Desgraciadamente, sí. Hay un elemento que flota en Sicilia y que se palpa: el miedo. Es el miedo lo que impide a los ciudadanos sicilianos a hablar, y no la «omertá». La «omertá» era para los antiguos sicilianos una palabra por la cual se podía dar la vida, era la palabra de honor, era la palabra de caballero, era todo un símbolo. Hoy, la «omertá» no es más que una pantalla en la que se ocultan los más terribles crímenes impunes. La «omertá» es miedo.

(Exclusiva de Pyresa)

SE ALQUILA

Local en zona céntrica Inca, apto para Industria o Comercio, 300 m2. Razón; Calle Dureta, 4.—Inca.

BALANCE TRAGICO EN LA PUEBLA

Perecen tres hombres en el interior de un pozo por intoxicación de gases

LA PUEBLA (De nuestro corresponsal Alex). Ayer, la villa de La Puebla, vivió una de las más dramáticas jornadas que recuerda. En un pozo del paraje denominado de «Son Guiru», perecieron los hermanos Matías y Francisco Cardell Cabanellas, de 53 y 48 años de edad, respectivamente, propietarios de la finca en la que está enclavado el citado pozo y Bartolomé Caimari Pons, de 38 años, todos ellos personas muy conocidas y apreciadas en nuestra población.

Al parecer, los hechos que han provocado este luctuoso suceso se produjeron así: Durante el pasado viernes en el pozo se llevaron a cabo unas obras utilizando barrenos y en la mañana de ayer, alrededor de las diez horas, Francisco decidió descender al pozo, que tiene una profundidad de unos ciento treinta palmos, para inspeccionar el resultado de los barrenos, acto que llevó en presencia de su hermano Matías. Como Francisco tardara en subir y toda vez que no respondía a las llamadas que su hermano le hacía desde la superficie, éste, temiendo que le hubiera sucedido algo inició el descenso, ahora en presencia de su esposa y de su cuñada.

La intranquilidad prendió en las mujeres y pronto se convertía

en pánico cuando en el transcurso de un par de minutos tampoco Matías respondía a las llamadas que le dirigía su esposa, ni ninguno de los dos daban señales de vida. Fue entonces cuando los dos cuñados fueron en busca de auxilios y dieron cuenta de lo que ocurría a Bartolomé Caimari, quien, sin dudar un segundo, se dirigió al fondo del pozo. Y por tercera vez se había de producir aquel silencio mortal que acabó con los nervios de las mujeres y dieron entonces la alarma general.

Se personaron en el lugar del suceso las autoridades judiciales, el juez comarcal don Antonio Perelló así como el Capitán de la Guardia Civil, don Benedicto Belmonte, disponiendo lo pertinente para el rescate de los infortunados hombres. Y fueron los buceadores de La Puebla, Emilio Gelabert Payeras y Antonio Serra Crespi, quienes provistos de equipos autónomos de inmersión descendieron al fondo del pozo y después de improbos esfuerzos pudieron ser izados a la superficie los cuerpos, ya sin vida de aquellos hombres.

Las causas de la muerte se estiman debidas a intoxicación por emanaciones de gases. La explosión de los barrenos formó una densa capa en la que a medida que iban entrando aquellos hom-

bres producía en ellos tan fatales efectos.

Al reconocer el cuerpo de Matías se llegó a la conclusión que éste, al desvanecerse, cayó al fondo del pozo desde considerable altura pues presentaba una gran herida en la región posterior del cráneo. Numerosos vecinos de La Puebla, al conocerse el fatal desenlace, hicieron acto de presencia en el lugar del suceso con el afán de prestar su ayuda.

Y en medio de aquel gentío se llevó a cabo el trágico momento de la recuperación de los cadáveres. El primero de los cuerpos recuperados fue el del señor Caimari; luego el de Francisco y finalmente el de Matías.

También se hallaban allí los vicarios de la parroquia Rvdo. señores Bisanz y Santandreu que dieron la absolución a los difuntos. Matías y Francisco dejaron mujer y dos hijos y Bartolomé dejó esposa y cinco hijos.

Ayer, tarde en el templo parroquial, con asistencia de una gran multitud, tuvieron lugar las exequias fúnebres.

Un día de luto fue el de ayer para toda la población.

Muere repentinamente

A primeras horas de la tarde de ayer falleció repentinamente, cuando se encontraba en el recinto de los Ferrocarriles de Mallorca, el vecino Veny Matas, de avanzada edad. El infortunado, al parecer, sufrió un colapso. Al advertir que se encontraba a su alrededor que algo anormal le sucedía, se aprestaron a auxiliarle solicitando la presencia de la ambulancia de la Casa de Socorro pero, desgraciadamente, a pesar de la rápida llegada de los servicios médicos, nada pudo hacerse ya que falleció repentinamente.

Del hecho se dio conocimiento al juzgado instruyéndose las diligencias propias del caso y se dispuso el traslado del cadáver al depósito municipal.

DETECCION DE VARIOS DELINCUENTES Agentes de la B.I.C. han llevado a cabo en estos pasados días diversos servicios de represión de la delincuencia.

El pasado viernes, en uno de los autobuses de la línea del Terrero se procedió a la detención de dos carteristas, uno de ellos de alta interpenetración, llegados a la isla el día anterior.

También, casi «con las manos en la masa», fue detenida una mujer que se disponía a sustraer una cartera.

Y en la Muralla los agentes de Policía realizaron una redada que dio por resultado la captura de tres invertidos, tres delincuentes habituales y varios jóvenes llamados por diversos jueces.

EL TIFON «NORA» LLEGO AL JAPON

6 MUERTOS, 11 HERIDOS, Y 13 DESAPARECIDOS

Tokio, 4.— Seis personas han resultado muertas, 11 heridos y 13 desaparecidos a consecuencia del tifón «Nora», que hoy se desplaza hacia las costas del norte del Japón.

Se informa que también se han producido grandes daños en la isla de Hokaido, a causa de las inundaciones y corrimientos de tierras.—Efe.

El teniente más joven de España

TIENE 19 AÑOS E HIZO LA CARRERA EN DOS AÑOS

Alicante.— Don Angel Cases Costa, de 19 años, se ha convertido en el teniente más joven de España, al concluir con el número uno la carrera de ayudante de Ingenieros Aeronáuticos. En dos años hizo el ingreso y los tres años de carrera.

SALA AUGUSTA TELLE 1968 - HOY - ¡estrenol! BODAS DE ORO LIBERTAD LAMARQUE ARTURO DE CORDOVA De complemento: EL ZORRO DE PARIS con HARDY KRUGER (AUT. MAYORES) HORARIO El Zorro de París: 3'00, 6'10 y 9'20 Bodas de oro: 4'25, 7'35 y 10'45

OPORTUNIDAD Vendo local adaptado para BAR - RESTAURANTE 6 CELLER a estrenar con vivienda independiente. Situación magnífica. Informes: Teléfono 1.3.6.3.6 horas de 12 a tres días laborables.

GOLONDRINAS COLUMBUS Pase el día de hoy en las playas de ILLETAS, PALMA NOVA o MAGALUF, aprovechando el día ECONOMICO IDA Y VUELTA CON ASIENTO RESERVADO en nuestras lanchas motoras: Desde 10 PESETAS. Servicio cada 20 minutos a partir de las 9 de la mañana. Adquiera su billete en VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41 (Teléfono 25421 - 5 líneas) y en nuestros puestos expendedoros, Paseo Sàgrera y desembarcaderos Hotel ALCINA y Hotel DUX.

MOTORES MARINOS AQUAMATIC CENTRALES DIESEL DE 6 HP. ARRANQUE ELECTRICO-71 HP. y 125 HP. Representante para Baleares: JUAN MOREY GIL Margarita Caimari, 2 - Teléfono 22173 HOY, 20 PAGS.

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

El delantero centro «Achuri» ya es jugador del «Mallorca»

Ayer regresó de su viaje el Secretario General del Club, quien dijo:

«Encontré grandes dificultades para el fichaje de «Achuri» pues estábamos en competencia con el «Osasuna» y el «Elche»

El R. C. D. Español acepta su participación en un Torneo Triangular

SE DISPUTARA LOS PROXIMOS DIAS 14, 18 Y 21

Alrededor de las 8'15 de la noche de ayer, llegó a Palma, vía aérea, el Secretario General del «Mallorca», don José María Lafuente.



La plantilla del Atco. Baleares se está entrenando ya normalmente. Todos sus hombres han hecho acto de presencia en el Estadio Balear.

En cuanto a los jugadores del Mallorca hay que decir que van incorporándose. Ayer se encontraban en Palma algunos de ellos entre los cuales Sampederro. Por la tarde se incorporaron otros como Bolao, Uribe, Rojo, Sanemeterio...

También anoche era esperado en el aeropuerto el entrenador del Mallorca José Luis Saso, que tiene citados a todos para mañana para la presentación oficial.

«Cuanto al masajista se las promete muy felices con el equipo y ha empezado ya sus clásicas masajes dando las correspondientes ventajas».

El Torneo Triangular de Fútbol ya está perfilado. Nada menos que las primicias de la gran novedad, el R. C. D. Español de II División, con su pléyade de jóvenes adquisiciones.

Una curiosidad: En la temporada pasada Guiñard, Haro, Quiró, Navarro, pertenecientes todos ellos a equipos andaluces. En la temporada presente: Azeite, Cobo, Sanemeterio, Uribe, Bolao, Achuri, Bolao..., chicharro, del norte.

Se dice que el Atco. Baleares está preparando la gran sorpresa para la presentación del equipo. Se hacen gestiones para que con un encuentro amistoso frente al C. de F. Barcelona. Cañal y el aparato.

Del Constanca seguimos sin conocer exactamente lo que hace. Parece que el Presidente y su director trabajan en silencio y nos van a dar la gran sorpresa; ya lo vemos.

Andrés Oliver sigue preparando a sus organizaciones ciclistas. Uno constata que ahora pone sus ojos en la preparación de un equipo de España a disputar en el próximo campeonato de España.

Anoche en el Atco. Baleares no había noticias. Parece ser que las fuerzas vivas estaban ocupadas en la preparación de la próxima exhibición del Duo «Blondino» y Tony and Charlie.

MOSCARDON

fuelle. Le acompañaba, nuestro buen amigo el director del Banco de Santander don Benito Oria, con el que coincidió en el viaje. Antes de que llegara el Sr. Lafuente, lo hicieron los jugadores del club decano Bolao, Sanemeterio, Uribe y Rojo, este último, la adquisición procedente del Indaucha.

Hablamos con los jugadores que vienen animadísimo después de disfrutar de sus cortas vacaciones. Bolao se ha cuidado como siempre y llega muy animado. Rojo tiene cara de chiquillo contento y nos dice que espera con ansia el momento de empezar a darle al balón. Su juego es de interior, aunque últimamente se le ha alineado de extremo. Me gusta —nos dijo— estar metido por el centro, con el barullo.

Notamos que hay una cierta superabundancia de elementos del norte y resulta que ocho elementos de la plantilla del club decano, serán chicharrones de aquel sector.

Saludamos seguidamente al Presidente del Mallorca, don Lorenzo Munar y al vocal de la Sección Deportiva, Sr. Mus, y al de campo Sr. Seguí, los cuales no quisieron soltar prenda respecto a fichajes, hasta que el Presidente lo dijera. D. Lorenzo Munar dijo: «Esperamos al Sr. Lafuente. Cuando él esté aquí ya podremos decir algo concreto. De momento lo único que se puede asegurar, es que ha sido perfilado el torneo triangular, que los contratos son firmes y las fechas también.

Podéis anunciar que los tres partidos se disputarán por la noche en el Campo Luis Sitjar y que tendrán lugar los días 14, 18 y 21. Ya sabemos los participantes naturalmente, que serán el Constanca, el R. C. D. Español de Barcelona y el Mallorca.

El calendario ha sido ya confeccionado y los encuentros se disputarán de la siguiente forma: Día 14, a las 10'30 de la noche, Mallorca-Constanca.

Día 18, a las 10'30 de la noche, Español-Constanca.

Día 21, a las 10'30 de la noche, Mallorca-Español.

Tenemos noticias de que D. H. H. ha sometido a su equipo a una preparación intensísima, pues quiere presentar al nuevo II División en perfectas condiciones. Se desplaza el nuevo secretario técnico Domingo Balmansa y el Presidente con la mayoría de directivos.

Apenas habíamos hablado con el Presidente llegó el avión de Aviaco que llevaba a su bordo al Secretario General. Hablamos con el Sr. Lafuente, pero nos rogó unos momentos de espera, pues era necesario un cambio de impresiones con el Presidente y demás elementos de la directiva allí presentes. Se sentaron aparte, hablaron algún rato y seguidamente nos dijeron:

Podéis decir ya que lo de Achuri es un hecho. Ha firmado ya por el Mallorca. Su contrato es por tres temporadas. Tiene 22 años que cumplirá en diciembre y su complejidad física es muy parecida a la de nuestro Bolao. Es delantero centro nato —con-

tinuó diciendo el Sr. Lafuente— y su fichaje nos ha costado mucho trabajo.

—¿Hubo interferencias? —Bastantes. Cuando llegamos a Vitoria nos encontramos con que ya estaban allí representantes del Osasuna de Pamplona y del Elche, pero había muchas fuerzas morales en favor del Mallorca por parte del jugador y éstas han prevalecido.

—¿Es el apellido Achuri el del jugador?

—No. Achuri es su apodo. El se llama Francisco Javier Martínez-Espinosa. Su padre es natural de «Achuri» y al establecerse en Logroño puso a su establecimiento el nombre de «Achuri».

(Continúa en la pág. siguiente)



ACHURI



ROJO

AQUI, ¡FUTBOL!

LOS HERMANOS LAPETRA —del Zaragoza— han sido declarados en rebeldía. Al ir a renovar el contrato reclamaron unas mejoras económicas, el club les hizo una contraoferta, ellos no la aceptaron, y denuncia a la Federación. Carlos y Ricardo han hecho público que o bien se les conceden las mejoras o dejan el fútbol definitivamente. Carlos ha pedido 800.000 pesetas por temporada.

• PARES, interior que fue del Sabadell en la pasada temporada, ha firmado contrato por el Oviedo. El contrato es por un año, prorrogable caso de acuerdo entre ambas partes.

• SCOPELLI ya se encuentra en Valencia. Ha dicho que el martes se iniciarán los entrenamientos y que antes de disputar la final de la Copa Ciudades en Feria, se tienen que jugar varios amistosos.

• AMARO, el delantero centro, después de una temporada jugando en Portugal, ahora ha vuelto a España, habiendo formalizado contrato por una temporada, con el Melilla.

NICK

Kiyomigawa opuesto a la técnica de Nino Pizarro

En la velada de lucha del próximo martes

La verdad es que el programa de lucha del martes es interesante bajo todos los aspectos, pero lo que más resalta es esa nueva actuación del japonés Kiyomigawa, que en los dos meses que lleva en España aún no ha podido ser batido, y eso que se le ha opuesto a los mejores hombres, forzados, violentos, etc. Todos han tenido que sucumbir, y el único que ha logrado sacarle un match nulo fue el campeón del mundo Bengochea. Ahora, en la reunión del martes se le opone a un luchador de características diferentes a todos cuanto se le han enfrentado hasta ahora. Será Nino Pizarro, el campeón de Europa, quien intenta superar al japonés a base de una mejor técnica, ya que no se le puede incluir entre los llamados luchadores fuertes.

En el resto del programa ya se sabe que figura el Torneo Relámpago entre los luchadores Nino Pizarro contra Mathias y por la otra Mantopoulos contra Pons. Los dos vencedores pasarán a disputar la final, y para el que gane este tercer combate el premio de 5.000 pesetas.

Por lo que respecta al combate de «catch a cuatro», tenemos por una parte una pareja de color, la formada por Kid Zambora y Black Salem, y por la otra la pareja española integrada por Moyán y Lamban II. Un combate de lucha por relevos que estamos seguros ha de entusiasmar al respetable.

Los hermanos Timoner y Tous

Inscritos en el Campeonato de España tras moto Comercial

¿Participarán dos catalanes?

Para la noche del miércoles, en el velódromo de Tirador, se anuncia la final del Campeonato de España tras moto Comercial, ya que debido a la premura de tiempo no habrá eliminatorias.

La final será sobre la distancia de 75 kilómetros y ayer ya figuraban inscritos Guillermo Timoner, Jaime Tous y Antonio Timoner. También se esperaba la conformi-

GLOSA DEPORTIVA

«Hoy las ciencias adelantan...»

Es lógico y natural que si los jugadores de fútbol son exigentes a la hora de los fichajes, también los clubs lo sean a la hora de cursarles las órdenes correspondientes. También es de cajón que los jugadores se porten cual corresponde y se esfuerzen por dar cumplimiento a cuanto se les exige.

Todo lo antedicho viene a cuento, por el espectáculo que presenciamos ayer tarde en nuestro aeropuerto. Por unos momentos creímos que había empezado la Competición Nacional de Liga y que acababa de llegar el equipo visitante, o regresaba el Mallorca después de uno de sus viajes oficiales. Había mucho movimiento, mucho directivo, mucho jugador.

Saludamos en el Aeropuerto de Son San Juan a Ricardo Zamora que esperaba la salida de su avión para Barcelona, hacia donde se dirige ahora, antes de emprender viaje a Valencia. Zamora tenía su equipaje preparado, del que destacaba la frontal de un ciervo que se trajo de sus vacaciones por los Alpes suizos. Zamora nos hizo partícipes de su filosofía futbolística actual y nos dió una lección sobre lo que entiende por profesionalismo, aunque —añadió— muchas veces el sentimiento del aficionado corre por dentro. Pero esta no es la cuestión que queremos glosar. Zamora estaba en el aeropuerto esperando marcharse y mientras saludamos a un grupo de otros jugadores —estos del Mallorca— que acababan de llegar.

Horas antes habían estado llamando al club desde Barcelona, para comunicar que aun cuando tenían intención de llegar puntualmente a Palma, les resultaba difícil por el hecho de no encontrar pasaje. Nosotros conocedores de la dificultad preguntamos a Bolao:

—¿Por fin encontrasteis billetes?

—¡Qué va! Lo que pasa es que nos pusimos de acuerdo, alquilamos un avión de esta compañía nueva que no se como se llama, un D. C. 3, y aquí estamos.

Cambian los tiempos. No hubiera habido prisa en otra ocasión por incorporarse al trabajo. Por otra parte, un viaje por mar durante el mes de agosto resulta delicioso y, sin embargo, tuvieron prisa por resolver la papeleta y la resolvieron en el aeropuerto, cual corresponde a la época en que vivimos. Alquilan —juntamente con otros pasajeros— un avión, como quien alquila un taxi en cualquier parada de Palma. Puede decirse que ayer el aeropuerto de Son San Juan se nos llenó de jugadores de fútbol llegados en «taxi aéreo». En fin señores, vivir para ver. A la vista de tales acontecimientos no nos queda más remedio que recordar aquellos tiempos de don Hilarión y don Sebastián, los célebres personajes de nuestra inmortal «Verbena de la Paloma». Y, hoy como ayer, también reconocer lo que se canta en el estribillo:

«Hoy las ciencias adelantan...»

RAT

TIRO A PICHON

Mañana, en Palma Nova, se disputará el Gran Premio «Osborne»

Participarán las más destacadas escopetas de la Isla

El pasado año, formando parte del programa de los festejos de San Lorenzo, ya tuvo lugar en Palma Nova una tirada extraordinaria de pichón. Este año se disputará la segunda edición, pero contando con la experiencia del año pasado la cosa va a resultar superior bajo todos los aspectos, este Gran Premio «Osborne» de zurritas a jaula.

La tirada tendrá lugar mañana, lunes, a las 3 de la tarde, bajo la organización técnica de la Armería Benito.

Será la tirada a cinco pichones y dos ceros excluyén, con derecho a igualar. La matrícula será de 500 pesetas y cada pichón 50 pesetas. Los pichones serán regalados a Beneficencia.

Los premios y trofeos que se disputarán son los siguientes:

1. Premio Copa de Plata Osborne y 10.000 pesetas.
2. Premio Copa de Plata Hotel Morocco y 4.000 pesetas.
3. Premio Copa Linares y 2.500 pesetas.
4. Premio Copa Banca March y 2.000 pesetas.

5. Premio Copa Bartolomé Ramón y 1.000 pesetas.
6. Premio Trofeo Armería Benito y 500 pesetas.

Tienen prometida su asistencia a la tirada las más destacadas escopetas de la Isla, pues las tiradas de «Osborne» no sólo en Mallorca sino que son famosas en toda España. La tirada dará comienzo a las 3 de la tarde, habiéndose acondicionado un espacio especial como campo de tiro, además de la instalación de sillas.

TENIS

I Concurso abierto de Verano 1962

Existe gran interés entre los jugadores aficionados al tenis ante el Concurso que se va a celebrar la semana próxima. Aparte de los jugadores locales hay el aliciente de que asimismo tomarán parte varios españoles y extranjeros de reconocida valía. Entre los nacionales podemos citar a José María Alfín y a Luis Muller ambos del Club de Tenis de Granada y también jugadores ingleses, alemanes y americanos. En la prueba femenina es muy nutrida la inscripción de damas extranjeras que darán realce a dicho concurso. Esperamos de todos ellos que nos ofrezcan muy buenos partidos y que la rivalidad deportiva sea muy emotiva. Por todo ello no dudamos en que dicho Concurso de Verano revestirá gran brillantez. Diariamente daremos cuenta de la marcha, resultados y orden de juego de tan interesante Campeonato.

Hoy, 20 págs.

FIESTAS PATRONALES DE SAN LORENZO

3 MONUMENTALES VERBENAS 3

Días 10 y 11 agosto } José Guardiola-Antonio Machín Y SUS CONJUNTOS FRENTE A FRENTE

Día 12 de agosto } Antonio Machín y «Latin Combo» Y SU ORQUESTA

Concursos de TWIST

Servicio de bar con reserva de mesas



MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

Motores Johnson
1962
de 18, 40 y 75 H.P.



- Para entrega inmediata
- Amplias garantías
- Buen stock de recambios

SERVICIO TECNICO INMEDIATO

CONCESIONARIOS AUTOCESORIOS
HARRY WALKER
SOCIEDAD ANONIMA

BARCELONA MADRID SEVILLA BILBAO VALENCIA LAS PALMAS

Los números cantan
Nuestros trotones han mejorado sensiblemente en la última temporada

De los 162 trotones que han participado en carrera durante el presente año, 119 se han clasificado y obtenido marcas superiores a 1'45" —damos a superior el sentido de mejor ya que a mayor velocidad menos tiempo—. Con los datos que hemos ordenado creemos poder iniciar un estudio sobre el progreso, retroceso o estancamiento de nuestras carreras en el aspecto deportivo e incluso formar unas categorías que, siguiendo la pauta marcada por otros países, componemos de tres en tres segundos. Aplicadas estas categorías en la programación supondrían que el handicap máximo no excedería de 60 m. que es una distancia razonable. Con eso no queremos decir que sea oportuna —al menos inmediatamente—, la aplicación de nuevas reglas para combinar los programas, pero ahí queda como un estudio particular del momento actual de nuestros trotones.

De 1'24" a 1'26" (inclusive hay 10 trotones.
De 1'27" a 1'29" hay 16 id.
De 1'30" a 1'32" hay 23 id.
De 1'33" a 1'35" hay 27 id.
De 1'36" a 1'38" hay 22 id.
De 1'39" a 1'41" hay 9 id.
De 1'42" a 1'45" hay 12 id.
Los restantes, hasta llegar a 1'62, no han marcado 1'45" o no se han clasificado.

Sobre estos datos vemos fácilmente que la velocidad media de nuestros trotones es, aproximadamente, de 1'34" y que con suma facilidad podría formarse un programa con 90 inscripciones con trotones de arranque real de 1'35". Estas medias kilométricas aún serían mejores de haberse registrado en Palma, pues la gran mayoría de caballos de 1'33" y 1'34" pertenecen al censo de Manacor, en cuya hipódromo las medias kilométricas vienen a ser unos dos segundos inferiores.

Comparando nuestros caballos con los franceses vemos que lo que consideramos nuestra primera categoría corresponde a la tercera internacional. Un dato curioso es que sólo tres trotones han quedado estancados en el 1'40", que hace unos 10 años era una marca que suponía un cierto esfuerzo superar por la mayoría de nuestros productos. Con la debida preparación, resultaba relativamente fácil llegar al 1'35", hoy esta marca ha sido sustituida por 1'32" que podrían registrar en Palma con bastante facilidad los caballos que han actuado en Mallorca durante los 7 primeros meses de 1962.

En general se nota un evidente avance, sobre todo en el aumento de ejemplares de las cuatro primeras categorías. Esperemos que este progreso sea constante y que con el gran empuje que van a recibir el próximo año las carreras de caballos, lleguemos, en poco tiempo, a colocarnos a la par de otras naciones.

Una extraordinaria gimkhama motorista

ESTA TARDE A LAS CINCO EN PALMA NOVA

Bajo la organización de la Federación Balear de Motorismo y formando parte del programa de festejos de San Lorenzo, tendrá lugar esta tarde a las cinco una interesante Gimkhama y en la cual se disputa el Trofeo de plata donado por "Seguros Bartolomé Abad".

La Gimkhama se disputará de acuerdo con el Reglamento confeccionado por la Federación Balear y además del extraordinario premio dotado, para el vencedor absoluto, también habrá premios para los clasificados en segundo y tercer lugar.

Las inscripciones podrán efectuarse en el mismo lugar de la disputa (Playas de Palma Nova) hasta las 4.30 de la tarde, ya que la prueba, como hemos indicado, se iniciará a las cinco de la misma.

Ciclismo en Artá

Mañana, día 6 de agosto, a las 5'15 extraordinaria reunión ciclista en el Velódromo bajo el siguiente programa: 1. — Desfile obligatorio para todos los corredores. 2.—Puntuación, para Juveniles, a 40 v., sprint cada 5. Premios: 100, 75, 50, 40, 30, 25 y 25 pesetas. 3.— Eliminación, para Aficionados de primera y segunda. Premios: 150, 100, 75, 50 y 25 pesetas. 4.— Australiana, a 12 vueltas. Premios: 150, 100, 75 y 50 pesetas. 5.— Carreras varias para juveniles. Valiosos premios. 6.— Puntuación, para Aficionados, a 20 vueltas, con sprint cada 5. Premios: 800, 600, 400, 300, 200, 100, 75, 50, 50 y 50 pesetas. En las carreras de puntuación se disputarán sendos trofeos, del Magnífico Ayuntamiento. Cuidará de la información un equipo de altavoces de Coca-Cola, firma que, a la vez, obsequiará a todos los corredores con su deliciosa y refrescante bebida.

Día 7. — A las 4 de la tarde «XIII Circuito San Salvador» patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento. Esta carrera es para Aficionados de primera y segunda y Juveniles. Se disputarán importantes premios y, además del tradicional Trofeo Ayuntamiento para el vencedor absoluto, se disputará uno para Juveniles, así como varios premios especiales también para ellos: Inscripciones: Cuantos deseen tomar parte en las carreras, deberán formalizar su inscripción dirigiéndose al «Club Ciclista Artanense». Teléfono 28. Artá, con 24 horas de antelación a la anunciada para la reunión del Velódromo.

Achuri jugador, del «Mallorca»

(Viene de la página anterior)

miento el nombre de «Achuri» y de ahí le viene todo.

—¿Qué referencias tenéis de «Achuri» y de Rojo?

—Inmejorables. Nos han hablado muy bien de todos ellos y de Uribe, el defensa que fichamos. Quien nos ha facilitado el informe más detallado es el «chato» Iraragorri, que ahora actúa de entrenador en el Alavés. Nos ha ponderado la potencia y resistencia física de «Achuri», su tesón, su velocidad y decisión dentro del área. En fin una buena adquisición. Por lo menos así esperamos que lo sea.

Nos dirigimos finalmente al Presidente Sr. Munar y le preguntamos:

—Se acabaron los fichajes?

—Puede que sí y puede que no. Tenemos cosas muy buenas esperando y a lo mejor quien sabe.

—Pues que siga la marcha y que el éxito más completo corone sus gestiones.

RAT

Importante firma electrodomésticos
Precisa agentes bien relacionados en Palma y pueblos. Oferta interesante
Dirigirse a Calle Olmos, 116

LIBRESE DEL CALOR CON UN BUEN VENTILADOR



Tymesa

VACACIONES



casi siempre es sinónimo de un mayor desgaste físico. Reponga las energías "alegremente" derrochadas durante los días de asueto CON un complejo vitamínico polilactivo, agradable, tonificante. Para chicos y grandes para toda la familia

Vicord

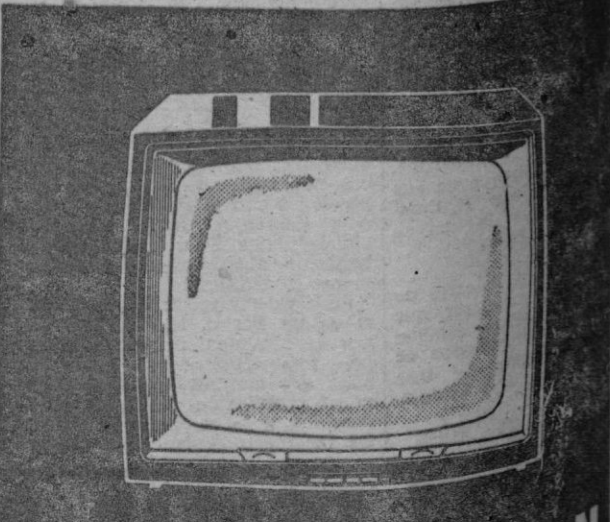
VENTA EXCLUSIVA EN FARMACIAS



AHORA VERA MEJOR Y SIN CANSANCIO!

los televisores **TELEFUNKEN** son los únicos del mercado nacional equipados con **PANTALLA DE ORO**

que asegura una visión rica en matices sin fatigar la vista



TELEFUNKEN
LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL

CASA RADIO
CENTRAL: Plaza Mayor, 5 - SUCURSAL: Pelaires, PALMA DE MALLORCA

¡Prepare sus mandíbulas para hora y media de risa continua...!

¡Llegan de nuevo!



Los hermanos GROUCHO · CHICO · HARPO

MARX
en el **OESTE**

John Carroll Diana Lewis

director: EDWARD BUZZELL

Un «western» fabuloso con impactos de carcajadas a cada fotograma

VEALO DESDE EL

PROXIMO JUEVES
con honores de estreno

en la pantalla de **SALA Astoria**

Apta para todos los públicos

HOY · ¡EXITO SENSACIONAL!

El tesoro de los Nibelungos
En el mismo programa **BOTON DE ANCLA EN COLOR** con el **DUO DINAMICO**

Programa apto para todos los públicos

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada especialmente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

FINCAS JAUME, Aragón, 22 de 10 a 1. Compra - venta. Encas, traspasos, alquileres. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

VENDO FINCAS urbanas chalets MAYRAIA (Coba) calle Jovellanos. (13)

FINCAS AL DARIBEH (Coba) Administración compra-venta solares y chalets. (13)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 12 pías. y 120 por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 10 pías. y 100 por cada palabra mas.

URGENTE. Vendo piso segundo, grande, a particular. Contribución antigua. Carmen, 8. CHALET en Son Armadans vendiendo o alquiler amueblado. Informes: Telf. 15315. De 9 a 12. (15) EN SON ROCA, proyecto de más de 20 viviendas, semichalets se construyen para su venta. Informes: Telf. 16281. (18)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO terreno a 25 pts m2. Informes: Calle Luis Fábregas núm. 7, primer piso. SOLAR: Vendo de 5.000 m2 con facilidades, a 800 metros Pza. Cort; dotado de todos los servicios urbanos; cuatro fachadas; dos de ellas con frente a calles de 20 m. de ancho. No se admiten intermediarios. Razón: Telf. 13249. (38) SE VENDE huerto de 12 cuarteradas poblado de naranjos y frutales jóvenes. Agua dulce abundante. Informes Telf. 21545. De 9 a 11 mañanas. (23) CONTRATISTA visita AUMACO y encontrará baldosa en el día. (10) VENDO solar Bendinat, bien situado. Informes: Teléfono 15876. (10) VENDO solar y regalo vivienda. Eusebio Estada 197. (10) PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros Manacor, 184. (13) CONSTRUCTOR Capitalista, compre solares en Blanquerna. «Fincas Fullana». San Miguel 102, de 12 a 2. (15) VENDO en el Rafal solar de 282 m. Informes: Pl. San Francisco, 11, 1º. (14) SOLAR playas Arenal en primera línea bien situada, entre Ca'n Pastilla y Maravillas, vendiendo Apto hotel. Teléfono de 8 a 2 al núm. 21293-96. (22) VENDO SOLARES 250 y 500 metros en Zona Toros, Son Nadalet y Camp Redó, desde 500 pts. metro. Arbona. Misión, 60, 1º, tardes. (23) VENDO solar Portals Nous y otro en Bendinat. Teléfono 21641. (10)

MAQUINARIA

ARQUITECTOS visite AUMACO y encontrarán la más extensa gama en terrazas Alejandro Rosselló, 44 AGRICULTURA: Tractores ateros, remolques, motores, riego por aspersión etc. OSCA Héros de Manacor, 184. (14) MACHACADORAS Molinos de Martillos Cilindros «EXCELSO» Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador y ductores de velocidad. Filtradores prensa GUZMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15629. (26)

MOTOCICLETAS

VENDO Lambretta 150 bien estado por marchar extranjero para informes: Archiduque Luis Salvador, 141. (14) VENDO Lambretta 150, con sidecar, perfectísimo estado. Fleming, 30. Teléfono 13617. (11) COMPRARIAMOS Isocar y Biscuter, en buen estado. Arturo Rizzi, 7. (10) SERVICIO oficial OSSA. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333 todo. (10) SERVICIO oficial LAMBRETTA calle Honderos 57, Telf. 21333, todo. (10) Paseo Mosquito. De 12 a 4 h. Razón: Fray Luis Jaume, 27, b. (13) VESPA SPORT con sidecar modelo 1960 impecable, precio 16.000 pts. Garage Gomila. Via Roma, 84. Teléfono 17035. (17) SE VENDE «Sidecar Secredas». Servicio Vespa. Santa María. (10)

AUTOMOVILES

CITROEN 5 HP. buen estado, particular vendiendo. Informes: Dos de Mayo, 102. Telf. 15982. (14) GARAJE COMERCIAL «LAS COLUMNAS». Plaza García Orell, 19-20 «Plaza Columnas». VENDE: Renault 4.4 tablier Dauphine radio y extras. Seat 600 buen estado. Dauphine muy nuevo. Opel 9 HP. 4 puertas. P.M. Renault Juvaquatre 8 HP. 4 puertas reparado totalmente; Citroën B-14 10 HP. Sedán 4 puertas. P.M. Skoda 8 HP. sedán 19.000 pts. cambio por Vespa. Dodge Modelo 1957 muy nuevo. Fiat Balilla muy nuevo P.M. Omniford Chevrolet 22 HP. Mánford Sedán 4 puertas barato. Cambios. Facilidades pago. (78) FUNDAS y tapizados Maka. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13) VENDO Balilla descapotable a toda prueba, admittira Vespa buen estado. Particular. Informes: General Riera, 218. (15) PARTICULAR, vendo Fiat 600. Precio razonable. Teléfono 23054. (10) VENDO Dauphine, Seat 600 Peugeot 201, facilidades. cambio. Informes: A. Luis Salvador, 94-96. Teléfono 23472. (16) VENDO biscuter tipo rubia, barato. Informes: Calle Socorro núm. 150. (10) VENDO por 70.000 pts. Seat 600 descapotable, llevando 15.000 kms. recorrido. Dirigirse Conserje Hotel Fenix. (15) PARTICULAR vende Seat 600, seminuevo. Mercadal, Velázquez, 28. (10) VENDO Isetta impecable de particular a particular. Razón: Sra. Mús. Ramón Berenguer III, 44, 3º, 1º. (15) En VENTA Ford 8 HP. cuatro puertas; Citroën C-4; Morris 4 puertas; Ford 17 HP.; Roaster Rosengar 7 HP. Facilidades pago. Avda. Antonio Maura, 13. (25)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. A 15 PTAS vendiendo 150 sillones y 20 mesas a 20 pts. Radio España. Telf. 12510. (16) SE VENDE calé y salón-cine en «Son Serra», para informes, en calle Sargent Ferrer Adrover, número 60. «Son Cotoner». (19) VENDO land 28 palomos, Informes: Teléfono 16430. (10) NEVERA B-2, 4 puertas, Frau, 3 años uso y Cafetera Gaggia, de 2 brazos. Informes: Luis Salvador, 233, 1º. (19) AUMACO es: calidad, rapidez, economía. (10) VENDO colmado mucha clientela bien situado Paguera. Por no poder atender. Informes: Balanguera, 48, Telf. 12513. (15) VENDEMOS máquina escribir y sumar ocasión de cliente marchado al extranjero. Informes: Viajes Conde (Avda. Jaime III, 41. Telf. 25421). (20) VENDO bote, descubierto, 17 palomos, Club Portixol (Molinar). Informes: Magin. (10) COMEDORES 2.500. Comedores curvados 7.500. Dormitorios nogal 6.000. Dormitorios curvados 7.500. Calle Sureda, 65. E. Balear. (16) FRIGORIFICO Odag 70 l, se traspasa, precio módico. Calle Soldado Bosch, 14 Putxet. Establecimientos. (Es) EXTRANJERA vende, precio interesante, máquina fotográfica alemana, nueva. Razón: esta Administración. (11) POR DERRIBO vendo, puertas etc. Mezquida, 8 de 3 a 7. (11)

COMPRAS

AUMACO TERRAZO vibrado prensado a 200 atmósferas de inmejorable calidad y diversos colores. (12) COMPRA ropa usada Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería 9. Teléfono no. 15747. (12) NO MALVENDA muebles objetos etc. Capuchinas 35. Telf. 23546. (10) NO LO UDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico. (20)

MAQUINARIA

ARQUITECTOS visite AUMACO y encontrarán la más extensa gama en terrazas Alejandro Rosselló, 44 AGRICULTURA: Tractores ateros, remolques, motores, riego por aspersión etc. OSCA Héros de Manacor, 184. (14) MACHACADORAS Molinos de Martillos Cilindros «EXCELSO» Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador y ductores de velocidad. Filtradores prensa GUZMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15629. (26)

MOTOCICLETAS

VENDO Lambretta 150 bien estado por marchar extranjero para informes: Archiduque Luis Salvador, 141. (14) VENDO Lambretta 150, con sidecar, perfectísimo estado. Fleming, 30. Teléfono 13617. (11) COMPRARIAMOS Isocar y Biscuter, en buen estado. Arturo Rizzi, 7. (10) SERVICIO oficial OSSA. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333 todo. (10) SERVICIO oficial LAMBRETTA calle Honderos 57, Telf. 21333, todo. (10) Paseo Mosquito. De 12 a 4 h. Razón: Fray Luis Jaume, 27, b. (13) VESPA SPORT con sidecar modelo 1960 impecable, precio 16.000 pts. Garage Gomila. Via Roma, 84. Teléfono 17035. (17) SE VENDE «Sidecar Secredas». Servicio Vespa. Santa María. (10)

AUTOMOVILES

CITROEN 5 HP. buen estado, particular vendiendo. Informes: Dos de Mayo, 102. Telf. 15982. (14) GARAJE COMERCIAL «LAS COLUMNAS». Plaza García Orell, 19-20 «Plaza Columnas». VENDE: Renault 4.4 tablier Dauphine radio y extras. Seat 600 buen estado. Dauphine muy nuevo. Opel 9 HP. 4 puertas. P.M. Renault Juvaquatre 8 HP. 4 puertas reparado totalmente; Citroën B-14 10 HP. Sedán 4 puertas. P.M. Skoda 8 HP. sedán 19.000 pts. cambio por Vespa. Dodge Modelo 1957 muy nuevo. Fiat Balilla muy nuevo P.M. Omniford Chevrolet 22 HP. Mánford Sedán 4 puertas barato. Cambios. Facilidades pago. (78) FUNDAS y tapizados Maka. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13) VENDO Balilla descapotable a toda prueba, admittira Vespa buen estado. Particular. Informes: General Riera, 218. (15) PARTICULAR, vendo Fiat 600. Precio razonable. Teléfono 23054. (10) VENDO Dauphine, Seat 600 Peugeot 201, facilidades. cambio. Informes: A. Luis Salvador, 94-96. Teléfono 23472. (16) VENDO biscuter tipo rubia, barato. Informes: Calle Socorro núm. 150. (10) VENDO por 70.000 pts. Seat 600 descapotable, llevando 15.000 kms. recorrido. Dirigirse Conserje Hotel Fenix. (15) PARTICULAR vende Seat 600, seminuevo. Mercadal, Velázquez, 28. (10) VENDO Isetta impecable de particular a particular. Razón: Sra. Mús. Ramón Berenguer III, 44, 3º, 1º. (15) En VENTA Ford 8 HP. cuatro puertas; Citroën C-4; Morris 4 puertas; Ford 17 HP.; Roaster Rosengar 7 HP. Facilidades pago. Avda. Antonio Maura, 13. (25)

MAQUINARIA

ARQUITECTOS visite AUMACO y encontrarán la más extensa gama en terrazas Alejandro Rosselló, 44 AGRICULTURA: Tractores ateros, remolques, motores, riego por aspersión etc. OSCA Héros de Manacor, 184. (14) MACHACADORAS Molinos de Martillos Cilindros «EXCELSO» Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador y ductores de velocidad. Filtradores prensa GUZMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15629. (26)

MOTOCICLETAS

VENDO Lambretta 150 bien estado por marchar extranjero para informes: Archiduque Luis Salvador, 141. (14) VENDO Lambretta 150, con sidecar, perfectísimo estado. Fleming, 30. Teléfono 13617. (11) COMPRARIAMOS Isocar y Biscuter, en buen estado. Arturo Rizzi, 7. (10) SERVICIO oficial OSSA. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333 todo. (10) SERVICIO oficial LAMBRETTA calle Honderos 57, Telf. 21333, todo. (10) Paseo Mosquito. De 12 a 4 h. Razón: Fray Luis Jaume, 27, b. (13) VESPA SPORT con sidecar modelo 1960 impecable, precio 16.000 pts. Garage Gomila. Via Roma, 84. Teléfono 17035. (17) SE VENDE «Sidecar Secredas». Servicio Vespa. Santa María. (10)

AUTOMOVILES

CITROEN 5 HP. buen estado, particular vendiendo. Informes: Dos de Mayo, 102. Telf. 15982. (14) GARAJE COMERCIAL «LAS COLUMNAS». Plaza García Orell, 19-20 «Plaza Columnas». VENDE: Renault 4.4 tablier Dauphine radio y extras. Seat 600 buen estado. Dauphine muy nuevo. Opel 9 HP. 4 puertas. P.M. Renault Juvaquatre 8 HP. 4 puertas reparado totalmente; Citroën B-14 10 HP. Sedán 4 puertas. P.M. Skoda 8 HP. sedán 19.000 pts. cambio por Vespa. Dodge Modelo 1957 muy nuevo. Fiat Balilla muy nuevo P.M. Omniford Chevrolet 22 HP. Mánford Sedán 4 puertas barato. Cambios. Facilidades pago. (78) FUNDAS y tapizados Maka. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13) VENDO Balilla descapotable a toda prueba, admittira Vespa buen estado. Particular. Informes: General Riera, 218. (15) PARTICULAR, vendo Fiat 600. Precio razonable. Teléfono 23054. (10) VENDO Dauphine, Seat 600 Peugeot 201, facilidades. cambio. Informes: A. Luis Salvador, 94-96. Teléfono 23472. (16) VENDO biscuter tipo rubia, barato. Informes: Calle Socorro núm. 150. (10) VENDO por 70.000 pts. Seat 600 descapotable, llevando 15.000 kms. recorrido. Dirigirse Conserje Hotel Fenix. (15) PARTICULAR vende Seat 600, seminuevo. Mercadal, Velázquez, 28. (10) VENDO Isetta impecable de particular a particular. Razón: Sra. Mús. Ramón Berenguer III, 44, 3º, 1º. (15) En VENTA Ford 8 HP. cuatro puertas; Citroën C-4; Morris 4 puertas; Ford 17 HP.; Roaster Rosengar 7 HP. Facilidades pago. Avda. Antonio Maura, 13. (25)

MAQUINARIA

ARQUITECTOS visite AUMACO y encontrarán la más extensa gama en terrazas Alejandro Rosselló, 44 AGRICULTURA: Tractores ateros, remolques, motores, riego por aspersión etc. OSCA Héros de Manacor, 184. (14) MACHACADORAS Molinos de Martillos Cilindros «EXCELSO» Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador y ductores de velocidad. Filtradores prensa GUZMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15629. (26)

MOTOCICLETAS

VENDO Lambretta 150 bien estado por marchar extranjero para informes: Archiduque Luis Salvador, 141. (14) VENDO Lambretta 150, con sidecar, perfectísimo estado. Fleming, 30. Teléfono 13617. (11) COMPRARIAMOS Isocar y Biscuter, en buen estado. Arturo Rizzi, 7. (10) SERVICIO oficial OSSA. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333 todo. (10) SERVICIO oficial LAMBRETTA calle Honderos 57, Telf. 21333, todo. (10) Paseo Mosquito. De 12 a 4 h. Razón: Fray Luis Jaume, 27, b. (13) VESPA SPORT con sidecar modelo 1960 impecable, precio 16.000 pts. Garage Gomila. Via Roma, 84. Teléfono 17035. (17) SE VENDE «Sidecar Secredas». Servicio Vespa. Santa María. (10)

AUTOMOVILES

CITROEN 5 HP. buen estado, particular vendiendo. Informes: Dos de Mayo, 102. Telf. 15982. (14) GARAJE COMERCIAL «LAS COLUMNAS». Plaza García Orell, 19-20 «Plaza Columnas». VENDE: Renault 4.4 tablier Dauphine radio y extras. Seat 600 buen estado. Dauphine muy nuevo. Opel 9 HP. 4 puertas. P.M. Renault Juvaquatre 8 HP. 4 puertas reparado totalmente; Citroën B-14 10 HP. Sedán 4 puertas. P.M. Skoda 8 HP. sedán 19.000 pts. cambio por Vespa. Dodge Modelo 1957 muy nuevo. Fiat Balilla muy nuevo P.M. Omniford Chevrolet 22 HP. Mánford Sedán 4 puertas barato. Cambios. Facilidades pago. (78) FUNDAS y tapizados Maka. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13) VENDO Balilla descapotable a toda prueba, admittira Vespa buen estado. Particular. Informes: General Riera, 218. (15) PARTICULAR, vendo Fiat 600. Precio razonable. Teléfono 23054. (10) VENDO Dauphine, Seat 600 Peugeot 201, facilidades. cambio. Informes: A. Luis Salvador, 94-96. Teléfono 23472. (16) VENDO biscuter tipo rubia, barato. Informes: Calle Socorro núm. 150. (10) VENDO por 70.000 pts. Seat 600 descapotable, llevando 15.000 kms. recorrido. Dirigirse Conserje Hotel Fenix. (15) PARTICULAR vende Seat 600, seminuevo. Mercadal, Velázquez, 28. (10) VENDO Isetta impecable de particular a particular. Razón: Sra. Mús. Ramón Berenguer III, 44, 3º, 1º. (15) En VENTA Ford 8 HP. cuatro puertas; Citroën C-4; Morris 4 puertas; Ford 17 HP.; Roaster Rosengar 7 HP. Facilidades pago. Avda. Antonio Maura, 13. (25)

BOLSA DE TRABAJO

AS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan para su actividad. Informes: Aragón, 94. (18) SE NECESITA joven para trabajar en Panadería. Informes en Gestoría Cáfaro, Calle Felip, 21 de 5 a 14. (17) SE NECESITAN oficiales modistería, ayudanta plancha, ayudanta modistería, aprendiz modistería, según aptitudes, trabajo fijo. Informes: P. Olivar, núm. 41. Palma. De 5 a 8 tarde. (23) SE NECESITAN repartidores con carnet conducir y peones ambos sexos. Informes: Murillo, 56. (13) SE NECESITA dependienta y aprendiz Recuerdos Marisol. Pza. Almoína, 1, frente a la Catedral. (14) SE NECESITA pintor. Talleres Capi. Calle Venerable J. Antich, 7. (10) URGE oficinas en peluquería «Marju». Calvo Sotelo, 336. (10) SE NECESITA encargado carpintería. Calle Fertilizadora, 62. (10) SE NECESITAN oficiales carpinteros, bien retribuidos. Calle Fertilizadora, 62. (10) SE NECESITA personal ambos sexos, acostumbrado trabajo fábrica. Informes: Capitán Cristóbal Real, 119. (13) SE NECESITAN corredores para firma internacional productos peluquería de señoras introducidos en el Ramo A. Luis Salvador, 42, entresuelo. (19) AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Con sentido responsabilidad, interés en empleo estable. Presentarse tardes de 7 a 8:30 en Casa Planas. Avda. Antonio Maura, 34. (22) DEPENDIENTE - DEPEN. DIENTA. Conozca idiomas y sentido responsabilidad. Interés empleo estable. Presentarse tardes de 7 a 8:30 en Casa Planas. Avda. Antonio Maura, 34. (22) OFICIALES, aprendices y pantaloneros, muy bien retribuidos, precisan en Pañerías Mallorca. Santo Domingo, 29-33. (15) PRECISAMOS oficiales electricistas y aprendices. Casa Jordi. Arturo Rizzi, 47. (10) MADRIGAL. Se precisan oficiales de 1º, 2º y 3º. Informes: Velázquez, 25, pral. (13) SE NECESITA dependienta y aprendiz tienda generos de punto. Calle Cazador, 2. (12) COMERCIO ferretería necesita: dependiente, ayudante y aprendices. Mozo almacén y reparto. Intersados escriban al Apartado de Correos, 168. (17) PARA la introducción de propaganda comercial en esta plaza, falta joven experimentado y activo de gran porvenir. Escribir a: don Miguel Rosselló. Antonio Frontera, 47, 1º. Palma. (27) HACE falta chico, chica de 14-16 años para oficina. INFORMACION COMERCIAL, San Jaime, 19. (15) AFICIALES y ayudantes, se necesitan. Sitio todo año. GABY COUTURE. Jovellanos, 6. (12) SENORITA para atender centralita telefónica, preferible conocimiento práctico idiomas precisamos. Envien «currículum vitae» manuscrito con fotografía a Viajes CONDE (Avda. Jaime III, 41). (12) PELUQUERIA señoras necesita oficial peluquero zona turística. Marqués de la Cenía, 18. (12) NECESITO mujer sepa puntear a máquina artículos de piel. Platería, 34, 2º. (12) PRECISAMOS aspirante oficina 14 a 16 años. Razón: Arco de la Merced, número 4. (14) GANE DINERO. Contrato fabricación domicilio. Dirigirse: Apartado 544. Madrid. (10) SE NECESITA muchacho de 14 años. Comercial Garage Segura. (10) COCINERO eficiente y camarero se necesitan en Hostal Villa Marta. Calle Luis Fábregas núm. 8. Son Armadans. (18) OFERTAS OFRECERE cordero francés - inglés, hotel o similar. Escribir: J. Suau. Osmos, 39. (13) SE NECESITAN choferes y mecánicos. Razón: Gilbert de Centellas, 23-29. (11) SE PRECISAN vendedores repartidores carnet conducción Primera Edad máxima 28 años. Presentarse en Uetam, 60. (15)

DEMANDAS

UBENSA alta peluquería caballeros necesita oficial edad máxima 35 años. Generalísimo Franco, 62. IRECISA colaborador mitad beneficios y sub-agentes pueblos. Representaciones Exclusivas, Jafuda Cresques, 24. Telf. 11216. (14) HOTEL precisa chofer carnet 1º. Informes: esta Admón. (10) HOTEL necesita botones. Telf. 15450. (10) IMPORTANTE empresa precisa vendedores con carnet la de conducción, que quieran formarse un buen porvenir. Informes: Cap. Cristóbal Real, 42 - 48. (21) IMPORTANTE empresa precisa joven administrativo libre del servicio militar. Informes: Cap. Cristóbal Real, 42 - 48. (15) URGE 1º oficial-manicura y moza, Peluquería Trobat. Frente Correos. Telf. 21862. (12) JOVEN para almacén se precisa, por las mañanas o todo el día, con preferencia que sepa conducir moto, y un aprendiz. Informes: Mezquida, 12. Palma. (25) PELUQUERIA Glamour necesita aprendiz adelantada. Velázquez, 5, pral. (10) SE NECESITA. Un muchacho de 15 a 17 años. Informes: Escuela Graduada, 2. (12) EMPLEADO Administrativo de 17 a 21 años, con sentido de responsabilidad e interés en el empleo, se precisa. Sueldo según aptitudes. Pl. Rosario, 1. (19) SE NECESITAN costureros para lencería. Lencería Barceló. Galerías Velázquez. (19) AUXILIAR despacho falta, caballero o señorita. Todo o medio día. Escribir indicando: edad, conocimientos, pretensiones al número 345 de esta Administración. (21) SE NECESITAN operarios en Productos Romeo, fábrica bebidas carbónicas. Calle Antillón, 160. (12) URGE oficial peluquería. Informes: Carmen, 41. (10) IMPORTANTE empresa precisa: Encargado para pequeño taller y control herramientas y otro para almacén, siendo preferible tenga conocimientos materiales fontanería y calefacción. Buena retribución. Imprescindible buenos informes. Escribir núm. 82 Administración. (31) SE PRECISA chofer carnet de 2º, presentarse: Aragón, 27. (10) URGE recepcionista - Director para hotel, hablando español, sueco e inglés. Sueldo según capacidad. Escribir: Núm. 13463 esta Administración. (18) NECESITAMOS personal para prensas, (troqueles), preferible mujeres. Herraes Garau. Arturo Rizzi, 64. (12) SIRVIENTAS y camareras Información Comer cia i. San Jaime, 19. Telf. 13123. (10) SE NECESITAN repartidores prensa. Razón esta Administración. (10) SENORITAS se necesitan sabiendo alemán o inglés y francés. Antigüedades Linares. Plaza Almoína, 7. Teléfono 25421. Agentes Oficiales en España (17) TAPICEROS: Fundas Maka. Ausias March, 35. (10) BLANQUEO con cepillo a domicilio, Bar Casa Pepe. San Magin. Telf. 21173. Jaime Escandell. (14)

HIPOTECAS

DISPONGO capital primeras hipotecas buenas condiciones. Margarita Caimari, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (15)

HABITACIONES

HABITACIONES con baño Información Comer cia i. San Jaime, 19. Telf. 13123. (10) HABITACIONES 1ª categoría Blanquerna, 21 Teléfono 16004. (10) APARTAMENTOS, habitaciones todas comodidades solo dormir, sitio céntrico. Teléfono 17495. (10) ALQUILO habitación con baño. General Ricardo Ortega, 131, 4º, 2º. (10) HABITACIONES. Habitaciones. Dwellings. Wohnungs. ALLÁ. Antillón, 235. (Travesía Reyes Católicos). (10) SENORA, señorita, quiere aumentar su busto? Consulte al Instituto de Belleza MADÁ. Pl. Santa Eulalia, 7. (15) BLANQUEADORES TUR, especialidad en cepillo pinturas. Resta uran Alarcera. C. Cerdá, 16. Telf. 16259. (14) LIQUIDAMOS postales restos serie y en GRAN OPORTUNIDAD ofrecemos Tiras a color, Vistas Mallorca. Precios increíbles. Atención REVENDEDO. RES. Comercial BOSCH Plaza Mercedarios, 7. (23) INSTALACIONES eléctricas con personal especializado en Radio Buades. Calle Olmos, 139. Palma. (12) POSTALES. Buen surtido Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Telf. 25743. (14) MUEBLES al contado y plazos. Casa Fuster Brusa 34. (10) ORQUESTAS, conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas. RADIO ESPAÑA Herrería, 2. Telf. 12510. AUMACO solucionará su problema de embalado con el mejor pavimento de terrazo. (12) INCUBACIONES venta de polluelos todas edades. Avícola Salas. Calle Obispo Maura, 126. (antes Ballester, 15). (15) BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Lladó 34. Teléfono 15747. (12) PASAPORTES todo el mundo. Rápida tramitación en Gestoría Cladera Carrío (Kover). Pza Merced, 18. Palma. (15) MEDICO. Medicina general e Infancia. Domingos y festivos. Telf 14100. (10) BILLETES FERROCARRILES. LES FRANCESES, con 50% descuento. VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. Teléfono 25421. Agentes Oficiales en España (17) TAPICEROS: Fundas Maka. Ausias March, 35. (10) BLANQUEO con cepillo a domicilio, Bar Casa Pepe. San Magin. Telf. 21173. Jaime Escandell. (14)

VARIOSOS

SEÑORA, señorita, quiere aumentar su busto? Consulte al Instituto de Belleza MADÁ. Pl. Santa Eulalia, 7. (15) BLANQUEADORES TUR, especialidad en cepillo pinturas. Resta uran Alarcera. C. Cerdá, 16. Telf. 16259. (14) LIQUIDAMOS postales restos serie y en GRAN OPORTUNIDAD ofrecemos Tiras a color, Vistas Mallorca. Precios increíbles. Atención REVENDEDO. RES. Comercial BOSCH Plaza Mercedarios, 7. (23) INSTALACIONES eléctricas con personal especializado en Radio Buades. Calle Olmos, 139. Palma. (12) POSTALES. Buen surtido Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Telf. 25743. (14) MUEBLES al contado y plazos. Casa Fuster Brusa 34. (10) ORQUESTAS, conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas. RADIO ESPAÑA Herrería, 2. Telf. 12510. AUMACO solucionará su problema de embalado con el mejor pavimento de terrazo. (12) INCUBACIONES venta de polluelos todas edades. Avícola Salas. Calle Obispo Maura, 126. (antes Ballester, 15). (15) BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Lladó 34. Teléfono 15747. (12) PASAPORTES todo el mundo. Rápida tramitación en Gestoría Cladera Carrío (Kover). Pza Merced, 18. Palma. (15) MEDICO. Medicina general e Infancia. Domingos y festivos. Telf 141

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

La vida de Raquel Meller al cine

La cosa era inevitable. Después de la muerte de Raquel Meller, aprovechando su popularidad intacta y el misterio



RAQUEL MELLER, joven

de su figura, un productor cinematográfico quiere llevar a la pantalla la biografía de nuestra primera cupletista. Así, el género del cuplé, que comenzaba a acusar cierto cansancio entre el público, puede revivir y atraer a las taquillas, al cabo de cinco años de películas con el mismo y las mismas canciones, a un número apreciable de espectadores. La actriz y cantante encargada de incorporar a Raquel será otra española que también triunfó en París: Gloria Lasso.

«Las entretenidas» es el título de la próxima comedia de Mihura

Don Miguel Mihura acaba de terminar «Las entretenidas», una nueva obra que se estrenará en el próximo septiembre, en Madrid, en el teatro de la Comedia. Serán intérpretes Julita Gutiérrez Caba, Rafael Alonso y Juliá Caba Alba.

EL AMOR, TEMA ETERNO

—¿Cuál es el tema de «Las entretenidas»?

—El amor.

El amor es un tema inagotable, eterno. El amor ocupa un lugar importantísimo en la vida y en la obra de Mihura. Aunque el autor no tenga un amor definitivo, oficial y hecho realidad, vive enamorado del amor, del ideal borroso y dibujado en nubes sin cielo. Uno aprovecha esta ocasión para que el ilustre soltero nos hable del tema sin fin, sin la última pisada, sin la última palabra.

Don Miguel fuma sentado conmigo en el sofá de su despacho. Fuma y habla con pausa:

—El amor es lo único por lo que vale la pena de vivir. Los solteros no nos casamos por miedo de que el amor termine.

—¿Se sustituye en la madurez la conveniencia por el amor?

—El amor no se sustituye con nada. Y con la conveniencia mucho menos. Amor y conveniencia son dos cosas antagónicas.

—¿Cree usted que se ha suprimido eso de «Contigo pan y cebolla»?

—Ni se ha suprimido, ni se suprimirá jamás, mientras sobre la Tierra exista una mujer, un hombre y un árbol lleno de manzanas.

—¿Su mujer ideal?

—Aquella rubia que no se conoce de nada; que de repente, en una estación o en un aeropuerto,

Está inspirada en el tema eterno del amor

«Lo peor de nuestro teatro es que se busque siempre lo comercial», dice

pasa ante nosotros sin que sepamos a dónde va, o de dónde viene, si es casada o soltera, si es buena o es mala, si es mecánografía o espía.

—¿No ha encontrado a su mujer ideal, o le volvió la espalda al presentirla?

—He encontrado bastantes. Pero antes de decidirse, uno siempre espera encontrar otra todavía mejor. Después pasa el tiempo, y uno se da cuenta, con tristeza, de que ya perdió la vez.

PREFIERE LA MUJER ESPAÑOLA

Don Miguel Mihura es un hombre que ha pasado muchas veces los Pirineos. Que dentro y fuera de España ha tratado a toda mujer que se cruzó en su camino, en su vida de curioso coleccionista de estampas humanas. Por eso le pregunto si prefiere la española a la extranjera.

—Aunque yo, para estas cosas, no tengo remilgos, como mujer prefiero la española. Como camarada y compañera de viaje, a veces, la extranjera. Si no es demasiado alta, claro.

—¿Qué diferencias ve entre ésta y aquella?

—Aparte del idioma, ya se van diferenciando en pocas cosas. Los derechos sociales, el cine y el turismo han hecho que una chica de Madrid, o de cualquier capital de provincia, sea muy semejante a una chica de cualquier otro país. En todo caso, lo único que las diferencia, es que la mujer española, aparte de ser más simpática, aún conserva la costumbre estúpida de coquetear. Y sabe mirar a los hombres y agradece y le gusta que la miren a ella.

—¿Se siente feliz en su soltería?

—Unos días sí y otros no. Exactamente igual que los casados. Con la diferencia que nosotros aún estamos a tiempo de remediarlo.

NO CONOCE EL ABURRIMIENTO

—¿Hubiera sido distinta su obra de haberse casado?

—Distinta, no creo. En todo caso, más abundante.

—¿Se aburre?

—Nunca he sabido en qué consiste el aburrimiento.

—Defíname su obra.

—Si lo hiciera, creo que por primera vez me iba a aburrir.

El gran escritor ya bastante entrado en la madurez, me parece un ser retratado en el espaldal de su experiencia. Una criatura que cobija un mundo apretado, fuerte y real. Un mundo intensamente vivido, comprendido y regustado. Hay hombres que tienen toda una vida

cicatrizada en el rostro. Uno de ellos es Miguel Mihura. Sus ojos húmedos y salientes dan la impresión de querer abrimos sus silencios y confidencias, sus triunfos y sus sombras. El dramaturgo sigue fumando tabaco rubio, siempre conversando con humor y sencillez.

LO PEOR DE LA VIDA

—¿Lo peor de la vida del hombre, don Miguel?

—Cuando llega ese día en que los médicos se obstinan en querernos prohibir el café, el alcohol y el tabaco.

—¿Lo que más nos redime del humano dolor?

—La esperanza de que pase el dolor: ese refrán nuestro de que no hay mal que cien años dure, y lo de las vacas gordas y flacas.

LO PEOR DEL TEATRO

—¿Lo peor del teatro español?

—El que por diversos motivos, muy lógicos, de orden económico se busque siempre el teatro comercial.

—¿Lo mejor?

—El que, por fortuna, tocos nos equivocamos muchas veces, ya que nunca se sabe en dónde está lo comercial.

—¿En qué tarda más: en concebir una obra o en escribirla?

—En pensar que no tengo más remedio que decidirme a concebir la para después ponerme a escribir.

Don Miguel me acompaña hasta el ascensor. Y mientras aprieto el botón de llamada, le hago la última pregunta.

—¿Qué le parece a usted el hombre español?

—El hombre español es el único hombre que tiene por íntimo amigo a aquél que le lleva siempre la contraria y con el que sostiene las más encarnizadas discusiones.

¡Vaya que sí! Así somos...

MIGUEL FERNANDEZ

(Exclusiva Pyresa)

Jayne Mansfield y sus problemas sentimentales

Parece ser que ha comenzado su divorcio



He aquí dos imágenes de la rotura, que ya está en marcha, del matrimonio de Jayne Mansfield contra su marido Mickey Hargitay. En el primer grabado la estrella aparece bailando con el sustituto, quien también le acompaña en la segunda foto, donde los dos rodean a Jayne, francamente desolada ante el proceso ya iniciado de su separación de Mickey.

¿Idilio entre la aristócrata escritora y el galán real?



Natalia Figueroa, en la película «una vida, una ilusión».

Desde hace varios meses, vemos que el actor cinematográfico Vicente Parra sale asiduamente con la polifacética Natalia Figueroa. Es posible que haya simplemente buena amistad entre ellos, pero como se les ha visto en reuniones, en el cine, en plan amoroso y hasta con esa chispa que no pueden disimular los enamorados, los curiosos, han comenzado a decir que hay idilio. Puestas así las cosas, hablamos con ellos, y los dos afirman que son simplemente amigos. Si ellos lo dicen, no vamos a creer que nos engañen. Pero entonces nos conviene saber lo que piensa el actor. Y Vicente piensa que no tiene por qué casarse con una mujer por el simple hecho de salir y divertirse juntos. La culpa de lo que pasa en los noviazgos de los actores la tiene la gente del ambiente que comienza a comentar sin saber por qué. Naturalmente que Vicente piensa casarse, pero por ahora no. A él le interesa, por encima de todo, su carrera (que bien brillante es), y piensa que las mujeres son un bonito instrumento para la publicidad. Aunque, naturalmente, no creemos que en este caso sea esa su intención, puesto que por lo que nos dijo Natalia la amistad de Vicente y ella viene de antaño.

Vicente dijo: «Creo que la mujer necesita tanto la felicidad que no sería capaz de pedir a ninguna en matrimonio si no estoy seguro de poder dársela». Al preguntarle si le gustaría que entre Natalia y él naciese el amor, contestó que eso es una cosa que no se premia, que viene solo y que él lo espera. Si fuese Natalia tendría la ventaja de encontrarse ante una gran mujer, con idénticos gustos y aficiones a él. Pero el tiempo lo dirá todo.

Por su parte, Natalia Figueroa dijo que seguramente va a ir a hacer cine en serio y



VICENTE PARRA

que por ahora no piensa encadenarse a ningún hombre. Lo pasa muy bien con Vicente porque es un chico normal y corriente. No está entusiasmado por su puesto en el cine y nunca pensó en que podría existir un idilio entre los dos. Son demasiado amigos para ello.

Damos por buenas sus contestaciones, porque si nos mienten ellos son los primeros en engañarse. A nosotros nos alegraría poder dar la noticia de su boda, porque creemos sinceramente que están jugando.

Es cierto que España es el país más serio para el matrimonio, pero también el que cuenta con mayor cantidad de hombres etnoazules.

CASA ROJALS



Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma MUDANZA · CONSULTE PRECIOS

ATENCION
en
Casa José Buedes
PZA. ROSARIO 1
ENCONTRARÁ LA
SUPERMÁQUINA
DE LAVAR



VENTAS PROLONGADAS A SU COMODIDAD

Lito's
HOY
Tarde y noche
Harold NICHOLAS
Precio TARDE 60 pts.
Tel. 21144
Reserve su mesa

AUMACO
TIENE LA BALDOSA EN EL TIEMPO CALIDAD Y COLOR QUE VD. DESEA
Alejandro Rosselló, 44 - PALMA

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

CARTELERA

CINE
AUGUSTA - Desde las 3:00: BODAS DE ORO (Libertad Lamarque y Arturo de Cordova); Eastmancolor. - EL ZORRO DE PARIS. (Aut. mayores).

GENIO ANDA SUELTO (Sir Alec Guinness); Technicolor. (Tolerado menores).
LIRICO. - Desde las 3:30: MELODIAS DE HOY (Elder Barker, José Luis, Celia Conde y Katia Loritz); Eastmancolor. - EL PEQUEÑO GIGANTE (Pulgarcito). (Tolerado menores).

Hoy comienzan las fiestas de San Lorenzo en Palma Nova

La Diada está patrocinada por «Seguros Abad» y la de mañana por «Osborne»

Las fiestas de San Lorenzo, en Palma Nova, van adquiriendo año tras año más popularidad, ya que en el transcurso de las mismas se ofrecen espectáculos agradables no sólo para los que acuden a veranear en aquellas playas, sino también para los muchos que se trasladan desde otros lugares a Palma Nova.

JUVENTUDES MUSICALES

Mañana lunes, recital del pianista Harry Datyner

Mañana por la noche dará su esperado recital el eminente pianista suizo Harry Datyner, que sin duda, por la categoría del intérprete y la calidad del programa habrá de constituir un punto culminante en la actividad musical del presente verano.

El programa de este concierto es el siguiente:

I Partita núm. 2, en do menor, Bach. Las Cuatro Baladas, Chopin.

II Nocturno en si bemol menor, Chopin. Fantasía - Impromptu, Chopin. Nocturno en do sostenido menor Chopin.

Pour le piano, Debussy, Prelude, Sarabanda, Toccata.

PIANO STEINWAY AND SONS

Este magno recital tendrá lugar mañana lunes, a las diez de la noche, en el local social de Juventudes Musicales, Estudio General Luliano (San Roque, 8).



Gela, la famosa intérprete de los ritmos modernos, cantará en Palma, bueno en Palma Nova y en el transcurso de la verbena que tendrá lugar en el Hotel Moroccos el próximo viernes.

San Pedro sigue apareando en «El Cortijo» del Puerto de Pollensa. Ahora desde allí efectúa continuos desplazamientos a todas las fiestas patronales. Todavía le queda tiempo para pintar agua que otro cuadro.

Hoy es la última gala conmemorativa de «Sésamo». Bueno la última gala en el IV Aniversario de su inauguración. Baile y su Ballet actuarán en sesiones de tarde y noche, pero para fechas próximas se preparan cosas grandes... pero de verdad.

«Tribul» piensa organizar los Domingos Publicitarios. Se celebrarán en las funciones de la tarde y además de un desfile extraordinario de atracciones y orquestas también habrá premios en metálico. Déjele una vueltita por allá y se convencerá.

María Montezinos, esa genial bailarina, ha vuelto a «Rosales» el frente de su Ballet Español. María y sus huérfanos ofrecen recitales de auténtico Arte Español, sin concesiones artísticas, tan en boga entre nuestros flamencos.

«Los Españoles» triunfan cada noche en «El Cortijo» Vista Verde. Recordamos que su actuación es sólo por siete días y que ya llevan cinco; lo dejamos por si luego, cuando se deciden, ya han emprendido el vuelo.

«VIDA SIN RISAS»



Contando con un reparto extraordinario, sobre la obra «El último concierto», de Jesús Vascotto un guión extraordinario que ha dado la película titulada «Vida sin risas», una película que es un reflejo de las pasiones humanas en la vida moderna. «Vida sin risas», que será estrenada el próximo martes en Sala Rivoli, tiene como protagonistas centrales a María Prado, Arturo Fernández, Fernando Rey, José Isbert, Katia Loritz, Conchita Velasco, con la colaboración especial de Tony Leblanc y la presentación del nuevo astro juvenil Juan A. Alvarez Parejo.

SE VENDE

Snipe en excelente estado. Telex a J. Servera 24976 de 15:00 - 17:00 horas.



CANSADA Y SIN PODER DORMIR Después de un día de trabajo agotador, después de un día de fatigas y emociones, nos sentimos tan cansados y nerviosos a la vez, que no podemos conciliar el sueño. Esta sensación tan molesta, va haciéndose insufrible a medida que pasan las horas y el sueño no viene. Venza este insomnio producido por el agotamiento nervioso con MELISANA, remedio vegetal de origen alemán, que se consume en toda Europa. Eficaz, inofensiva y agradable. Todas las farmacias tienen MELISANA

SALAS DE FIESTA

- CASABLANCA. - Noche: Baile y atracciones.
CASA VALLES. - Noche: Baile y atracciones.
CORTIJO VISTA VERDE. - Todas las noches: Baile y atracciones.
CLUB SALEM. - Todas las noches: Baile y atracciones.
EL MOLINO. - Todas las noches: Baile y atracciones.
EL CHICO («Bahía Palace»). - Noche: Baile y atracciones.
GOMILA. - Noche: Baile y atracciones.
IBIZA. - Noche: Baile y atracciones.
JACK EL NEGRO. - Todas las noches: Baile y atracciones.
MONTECRISTO. - Noche: Folklore español.
OLIMPIA. - Todas las noches: Baile y atracciones.
PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo). - Todas las noches: Arte flamenco.
ROSALES. - Todas las noches: Baile y atracciones.
SAINT TROPEZ. - Todas las noches: Baile.
SESAMO. - Noche: Baile y atracciones.
TITOS. - Noche: Baile y atracciones.
TREBOL. - Noche: Baile y atracciones.
TROCADERO. - Tarde y noche: Baile y atracciones.
TRIANA. - Tarde y noche: Baile y atracciones.

CAPERUCITA EN PALMA

La llegada del verano atrae a nuestra isla a numerosos personajes, famosos en el mundo. Ninguno tan famoso como Caperucita Roja que llegará pasado mañana martes para disfrutar de nuestro clima durante una corta temporada. Caperucita actuará todas las tardes a las siete y media en el Teatro de Polichinelas instalado en la Plaza de España para relatar a los niños de cuatro a ochenta años todo lo que le sucedió después de la muerte del lobo feroz. También actuará a las diez en punto de la noche y no hay duda que serán muchos los niños que allí acudirán porque sus padres se «dejarán» convencer de que no hay espectáculo más delicioso en este tiempo que una función de «teretas» al aire libre y a un precio al alcance de todos los presupuestos.

LA NOVIA: La famosa canción convertida en una romántica y sentimental película ¡La película que emocionará a todas las mujeres!

Vd. llorará mucho más que la novia



La novia

FERNANDA MISTRAL-IGNACIO QUIROS-ALBERTO BELLO

DIRECTOR ERNESTO ARANCIBIA PRODUCCIONES UNION

AHORA podrá deleitarse pues cantará Antonio Prieto «A tí»; «El reloj»; «Son rumores»; «El secreto»; «Los ojos del diablo»; «El milagro»; «Todo es nuevo» y...

¡LA NOVIA!

Logos for Sala Augusta, Teatro Principal, and the date 'PROXIMO MARTES'.

HOY se despide de Mallorca, con las funciones de TARDE y NOCHE en Luchmayor

OVACION, OREJA Y VUELTA AL RUEDO

LA CORRIDA DE AYER

¡Trece días hacía, trece!

La plaza registró una gran entrada. Poco faltó para el lleno total. Gregorio Sánchez y Santiago Martín "El Viti", junto a Luis Segura, que ayer se portó como un "don Luis" capaz de competir con el mismísimo "don Juan", que se hubiera presentado, hicieron el paseillo arrastrando el peso de sus recientes heridas, apenas cicatrizadas. El público los recibió con una cerrada ovación, que ellos agradecieron desde el tercio. Y así comenzó la fiesta, con cariño y optimismo, con un fondo rebosante de esperanza y alegría.

A Gregorio Sánchez, a quien no duelen las cornadas, se le rindió el triunfo desde el primer momento porque su decisión por alcanzarlo fue inquebrantable. Seis lances a la verónica, a toro semi levantado, fueron el aviso de su arte y maestría. El de Cobaleda estaba gordo y oleaba con fuerza en las arrancadas. Tomó la primera vara, fuerte, bien puesta, y el toledano volvió a veroniquar en el quite con arrojo y temple de torero caro y con casta.

En la segunda puya quitó Luis Segura por chicuelinas y se estre-

cho inverosimilmente con el bicho. Este fue el saludo de Luis, que también venía, repetimos, hecho un león. Gregorio, después de brindar la muerte del toro al doctor Abrines, y sin parar mientes en el detalle de que ayer hacía trece días que otro morlaco le había enviado a la enfermería, quiso repetir la suerte que le costó la cornada y desde lejos, con el bicho muy abierto, citó para el pase natural, limpiamente, sin servirse del estoque siquiera para contrapeso en la diestra, y llegó el astado y lo prendió

en los vuelos de la muleta, aguantando la incierta acometida con el asombro de un valor y el prodigio de su maestría castellana. Fueron dos tandas de naturales que por sí solas valían los máximos galardones. Y continuó el trasteo sobre la derecha, cada vez más centrado, a cada pase más dispuesto, encajando el dibujo del trasteo en un círculo corto, casi en el mismo plafillo del ruedo. Entró recto a matar y consiguió en la misma cruz un gran pinchazo que valía por media estocada. Tanto valía que hizo pupa y el toro buscó defensa en las tablas. Pero fue preciso descabellar y tres intentos quebrantaron la culminación del éxito, la coronación de aquella faena tan precisa, tan de torero macho, tan seca y a la par tan magnífica. Todo el público aplaudió con fervor, pero fueron los mejores aficionados quienes juntaron las manos con más encendido entusiasmo. Gregorio recorrió triunfalmente el anillo y salió a los medios a saludar. Pero, no se conformaba con lo conseguido.

"Que me importa a mí que haga hoy trece días de la cornada", volvió a pensar el toledano, cuando apareció el cuarto de la tarde, un berrendo en negro, veleta, tocado de pitones, cuya cabeza producía escalofríos, solamente con mirarla.

Era áspero el toro y sólo tomó una vara larga. Y Gregorio pidió el cambio de tercio. La faena de muleta, sin adornos ni florituras, fue sencillamente un canto al valor, no a la temeridad. Fue un poema en el cual explicó Gregorio lo que debe ser el toreo cuando el enemigo astado niega con dureza su colaboración para la obra de arte. La faena estuvo matizada con tonos grises, ocres y sierras, como un paisaje castellano. Fue un trasteo hecho a martillazos, o a golpes de corazón. Se lanzó tras el acero y esta vez la media estocada en la cruz resultó suficiente. La oreja no tardó en estar en sus manos, recorriendo por dos veces el anillo.

Tal fue el éxito del toledano, que ayer se saltó a la torera la superstición del número trece.

No queremos terminar el relato de sus intervenciones sin señalar su perfecta colocación, su gran oportunidad en los quites QUITES, su gran dirección de lidia.

Hemos dicho al principio que Luis Segura llegó a la plaza ayer dispuesto a disputarle el éxito a quien fuera. Así lo evidenció desde el primer momento, al desplegar el capote y lancear con guapeza y finura, al intervenir en los quites y al bregar con maestría en la puesta en suerte de sus toros.

Su primera faena resultó excelente, briosa, elegante, medida y justa. La inició con un derechazo citando de lejos desde el mismo centro del anillo. A continuación vinieron más templados y ceñidos pases en redondo y garbosos adornos. No utilizó la zurda porque el bicho negaba su ayuda por ese pitón, pero ello no fue desmérito. La ligazón y el arte entre trasteo, sobre la derecha, justificaba con creces el entusiasmo de la multitud. La estocada, un volapié perfecto, fue el punto final del estupendo trasteo. Ni que decir tiene que Luis —un "don Luis que vale por lo menos por dos"— pasó por la peñería con el trofeo en la mano.

No menos artística resultó la faena de Segura en el quinto morlaco. Especialmente la primera parte de la misma puede calificarse de extraordinaria. En esta ocasión sí hubo toreo con la zurda. ¡Y bueno! También los derechazos fueron larguísimo y muy emotivos y mandones los pases de pecho. Quizá pecó la faena de excesiva. El bicho se acobardó ante la presión de la muleta de Luis y buscó refugio en las tablas. Cuatro veces buscó Segura el camino de la estocada y esto le hizo perder la oreja, pero una cumplida vuelta al ruedo, con todos los honores, fue el colofón de su brillante tarde.

Completaba la terna, con su prestigio de gran figura, Santiago Martín "El Viti", quien, visiblemente discapacitado por la herida no del todo curada que sufrió en Palma hace algunas semanas, no pudo dar satisfacción al público mallorquín que tanto le admira. Tampoco sus toros resultaron lo más propicios; pero, la verdad sea dicha, su actuación de ayer nada tiene que ver con otras anteriores, en las que se recreó toreando como él sabe hacerlo. La deuda está pendiente. Pero torero es "El Viti" que sabe saldar sus cuentas devolviendo mil por uno.

Los toros de Sánchez Cobaleda, bien presentados, con peso y mucha leña en la cabeza, merecieron casi todos aplausos en el arrastre.

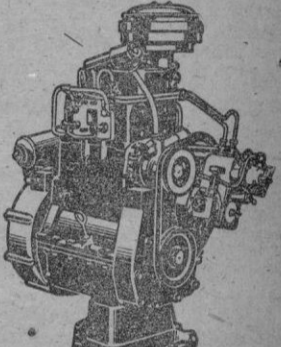
S SHERRY SALVADOR

... all over the world

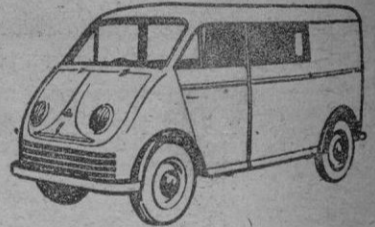
DIEZ HERMANOS
JEREZ DE LA FRONTERA

Agente Exclusivo para Baleares: **ANTONIO COLOM**
Calle de Pedro Martel, 66 - Tel. 23560 - Palma de Mallorca

YA LLEGÓ



EL DIESEL MATAACÁS
para FURGONETAS DKW



Desde hoy puede usted convertir su D.K.W. en el vehículo más económico. Póngale un Diesel Matacás tipo 932-D con potencia fiscal de 8 CV, fabricado especialmente para furgonetas D.K.W. Sólo CONSUME 40-CENTIMOS KILOMETRO y le garantiza:

- Experiencia y calidad.
- Fácil y rápida colocación.
- La misma velocidad y gran potencia.
- Gran retención en las pendientes.
- Servicio de talleres y recambios en toda España.

su DKW póngale un MATAACÁS

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Vicente Moyá Oliver
Héroes de Mahacor, 307 - Tel. 13961

MOTORES DIESEL MATAACÁS

El Dr. Mora Esteva
PERMANECERA AUSENTE DURANTE TODO EL MES DE AGOSTO

PATERNINA WINES
THE BEST OF RIOJA-SPAIN
RED WINES | WHITE WINES
Banda Azul | Viña Vial | Gran reserva 1928
Blanco seco | Monte Haro (dulce) | Rinsol (seco) | Gran reserva (seco)
Ask it at the Hotels and Restaurants

BUTANO, S. A.

VENTA DE GAS BUTANO-PROPANO EN LUGARES DE VERANEO

Al recordar que, como en años anteriores, BUTANO, S. A., ha tomado las medidas necesarias para facilitar gas butano-propano en las localidades de veraneo, playa y sierra, a aquellos de sus habituales clientes que así lo deseen o a cuantos, sin ser consumidores de este gas, quieren utilizarlo accidentalmente en su residencia veraniega, se complace, también, en advertir:

1.º — Que el veraneante no debe llevar consigo las botellas que habitualmente tiene en su domicilio, tanto porque este transporte debe hacerse con medios técnicos como porque corre el riesgo de que el tipo de válvula y regulador que utilizan en su residencia de origen no coincida con las botellas en uso en el lugar de veraneo.

2.º — Que los precios que todos los distribuidores locales de BUTANO, S. A. y los Agentes dependientes de los mismos están autorizados a cobrar por cada clase de carga de gas, sin recargo alguno de ninguna especie ni por ningún motivo, son los siguientes:

CARGA DE GAS SOBRE EL DOMICILIO DEL USUARIO		Pesetas
Carga 35 Kgs. netos de gas	...	346'50
Carga doméstica de 12'5 Kgs. netos de gas	...	130'—
CARGAS POPULARES O DE CAMPING SOBRE ESTABLECIMIENTO COMERCIAL VENDEDOR		
Drago, de 3.— Kgs. netos de gas	...	31'20
C. G. E., de 2.500 Kgs.	id.	26'—
Flaga, de 2.250, id.	id.	23'40
Butsir, de 2.— id.	id.	21'60
C. G. E., de 0'500, id.	id.	5'90
Buplay, de 220 gramos	id.	4'85
Buplay, de 140 gramos	id.	3'75
AUTO - TAXIS		
Carga de 15 Kgs. netos de gas	...	161'—

3.º — Rogamos, encarecidamente, que de cualquier dificultad o deficiencia que puedan apreciar den cuenta por carta a la Central de BUTANO, S. A., José Antonio, 82 — Apartado 6.125 — MADRID, por lo que les expresamos de antemano nuestro mayor agradecimiento.

2-8-62

Q. CALDENTEY

LA AGRICULTURA, LA GANADERIA Y SUS PROBLEMAS

EL RINCON DEL GRANJERO

Los antibióticos no afectan a los microorganismos del rumen

Después de 2 ó 3 días de empleo son perfectamente tolerados por los mismos, sin alterar su actividad en la función digestiva

NUEVA YORK (ICE).— El empleo de los antibióticos como suplementos de piensos para estimular el crecimiento del ganado, planteó desde el primer momento una interesante cuestión: La de si su acción llegaría a afectar a los microorganismos del rumen, dificultando la función digestiva de los rumiantes al perturbar su actividad.

Los más recientes experimentos llevados a cabo en los Estados Unidos han permitido demostrar, sin embargo, que cuando se administra a los rumiantes un antibiótico como la terramicina, los microorganismos del rumen, se acostumbra a los mismos en un periodo de tiempo de 2 ó 3 días y no sufren la menor alteración en su actividad.

Esta resistencia es la que ha hecho posible el empleo de los antibióticos como suplementos de piensos, especialmente para el ganado vacuno, en el que se encuentran sumamente indicados. En efecto, según se ha podido observar, cuando se suministra al ganado vacuno de carne una dosis

de 75 miligramos diarios, de terramicina por cabeza y día, su crecimiento se estimula hasta conseguir un aumento de peso que oscila entre el 12 y el 20 por ciento aproximadamente. Paralelo a este aumento de peso existe una mejor utilización de los piensos con un ahorro de hasta un 10 por ciento.

Cuando los niveles de terramicina que se dan a los animales son más altos, reduciendo en tal caso el periodo de tiempo, su resistencia a ciertas enfermedades se hace mayor. Asimismo, la adición de antibióticos a los piensos resulta sumamente conveniente para las vacas de leche ya que, según se ha podido comprobar, aumenta de manera sensible su producción láctea, que puede llegar a ser hasta de un cuarto de litro más por animal y día.

Efectos parecidos se han observado en el ganado lanar cuando la administración de terramicina como suplemento de piensos es de 25 miligramos diarios por cabeza y día.

FIESTAS SAN LORENZO PALMA NOVA

PROGRAMA PARA HOY

DIADA SEGUROS BARTOLOME ABAD

- A las 11 mañana: Gran traca, como inicio de los festejos
- A las 11'30: Regatas a remo
- A las 12: Concierto en la p'aya
- A las 17: Gran Gimkhama motorista, organizada por la Federación Balear de Motorismo
- A las 22'30: Gran Verbena en el Hotel Canaima. Desfile de atracciones. Dos orquestas

VISITE: PALMA NOVA Y SUS PLAYAS en las FIESTAS DE SAN LORENZO

Una buena digestión...

AGUAS de **Lanzarón** Lanzarón es vida!

CADA LUNES A LAS 23'15 Y A TRAVES DE RADIO MALLORCA, LOS MEJORES INTERPRETES DE JAZZ ESTARAN A SU ALCANCE EN LA EMISION

JAZZ NOCTURNO QUE LIMONADA MIRET LES OFRECE

MIRET

GARANTIZA CALIDAD DESDE 1868

«SA PORTA»

La hormiguita valenciana

Para su ganado lo mejor... PIENSOS PIEMA PROTECTOR

—¿Que tal, Calafat!
—Bon dia, que Déu mos dó.
¿Tú, por aquí? Te creía de vacaciones.

—Estoy de vacaciones. Pero necesitaba comprar pienso para "s'aviram" y no he tenido más remedio que bajar a la ciudad.

—¿Qué clase de pienso les das a tus gallinas?
—Hombre, ¡la sola duda ofende!

—¿Piema Protector?
—Fuiste tú quien me lo recomendó. ¿No te acuerdas?

—Tu dirás. "Es que un hombre en día tantos días es cap...!"
—¿Y qué me cuentas, buen Calafat?

—Res de 'bò. Estoy preocupado por esta maldita hormiga que los de Son Ametler fuisteis los primeros en importar de Valencia. ¿Deberían levantaros un monumento!

—Si, ya me acuerdo. Vino en los capellones de los naranjos de Dalrau. En Mallorca no conocíamos esta clase de hormiguita. ¡Vaya regalo!

—Pero no hay mal que por bien no venga. Dicen que gracias a esta plaga los termitas no se han comido Palma y su término. Viene a ser como una contraplaga. Pero jo estic avorrit! El lunes empezamos las pulverizaciones a los naranjos. Si no fuese por esta maldita hormiga no tendríamos que preocuparnos por la "serpeta", "cotonet", "poi roig" y demás plagas del naranjo, que ellas se encargan no solo de transmitir sino que cultivar. Pero los hay que las han combatido con eficacia. Antonio Verd me dijo que, prácticamente, las había eliminado de sus huertos de Son Nebot. Por cierto que me dió una mala noticia al decirme que una de las causas de la caída prematura de la naranja es una especie de araña microscópica, que ataca el pedúnculo "i bona nit si et colgues!". En mi casa hay una verdadera "solada" por los suelos y estoy convencido de que debe ser la araña invisible.

—A muchos naranjos les ha pasado lo mismo. A ver si los árboles han padecido sed y esos primeros riegos les sentaron mal.

—Eso fué lo que me dijo Antonio Verd. Como llovió "molt tardá", quien más quien menos confió en la "saó", que era enorme, y tardó bastante en regarlos, sin pensar que los riegos, por intensos que sean, no se pueden comparar nunca con una "saó" de verdad. Cuando la naranja está en sus dos primeros meses de edad hay que ir con pies de plomo. Un riego intempestivo puede provocar su caída.

—Entonces, según tu teoría, lo mejor es no regarlos y que continúen pasando sed.

—No sé que decirte. Pero el quid del asunto está en que el

árbol se tenga, en este crítico periodo, la humedad necesaria.

—Yo no riego los naranjos hasta que veo que las hojas se doblan un poco por su eje longitudinal.

—Ello está bien, cuando la naranja está "surada". Estoy de acuerdo en que no hay que dar agua por el gusto de darla. Conviene tener presente esto, que es muy importante: cada riego representa un lavado de sustancias y elementos, la mayoría de los cuales se pierden para el fruto y para el árbol. Fíjate en el detalle de los melones y de toda la fruta de secano: es la más dulce, la más sana, la mejor.

—Y la más barata. Y a propósito de melones, ¿qué tal se te dan este año?

—Pequeños, pero muy dulces. Puse mucho estiércol, muy con sumido, y un saco de cloruro potásico. Yo atribuyo el dulzor a la potasa porque así como en mi huerto se hacen buenas sandías, los melones eran tan malos que terminé por renunciar a su cultivo. Pero este año quise hacer la experiencia y veo que ha dado resultado, pero sólo en parte, pues resultan, aunque dulces, muy pequeños.

—De momento veo que tienen un buen precio.

—Espera que embistan Villafranca, Manacor y Petra.

—Esperemos la embestida con serenidad. Y, mientras tanto, creo recomendable para este año comer los melones fuera de las horas de las comidas.

—¿Qué quieres decir?

—He llegado a la conclusión que después de una buena comida el melón, en plan de postre, es una especie de mazazo que te deja K. O.

—A ti te gusta el melón por la tarde y bien fresquito.

—O por la noche, con nocturnidad, y alevosía y, detrás, un vaso de vino blanco helado. Su ingestión te produce una majestuosa y agradecida aerofagia que te deja perfectamente reconciliado con el mundo.

—Y el riñón te lo agradece.

—Eso.

Pollos 53-58, gallinas 44-48, pavos 50, pavas 55, conejos 34-36. Los terneros se pagaron a 3.500, las terneras a 2.000 y los corderillos de Hungría balaron dulcemente entre los cincuenta y los sesenta duros.

Mateo Campet nos dijo que los bous en canal valían de 57 a 58, y que los xots lechales, muy apreciados ahora, se habían enfilado a las 72 pesetas.

El besonio se ha vuelto a poner razonable enfilándose a las 76 pesetas al productor.

Y en vista de que ya está todo apuntado, Calafat y yo nos desenfiamos del calor y desparecemos por el foro Xato, donde se bebe vino fresco y refrescante.— GAFIM.

BARCELONA - LA GUAYRA ANTILLAS

con la moderna y veloz M/T IRPINIA

dotada de aire acondicionado en todos los camarotes y salones

Travesía en 9 días

Salidas: 16 Agosto, 12 Septiembre



AGENTES GENERALES HIJOS DE M. CONDEMINAS PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620

Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

DOMINGO: LA MUJER. LA CASA Y LA MODA

COSAS QUE INTERESAN A LA MUJER:

La profesión de los hijos

Por ISABEL CAJIDE

Afortunadamente, ya muy pocos padres imponen a sus hijos una profesión determinada basándose en los futuros ingresos, en la tradición familiar o en la propia vocación frustrada. Aunque todavía resulta utópica la libertad del hombre, la humanidad funciona cada vez más afianzada en la idea de que cada ser humano debe trabajar en aquello por lo que siente más inclinación que, en definitiva, será lo que le lleve a ser "algo en la vida" si es que su capacidad, su talento y el ritmo del trabajo a que someta sus aptitudes, se lo permite.

Y sin embargo, todavía hay padres que, sin pararse a reflexionar, exigen a sus hijos estudios y prácticas para los cuales no tienen la menor aptitud y, por tanto, para los que no tienen vocación.

La vocación está casi siempre determinada por la aptitud, y es muy frecuente encontrar personas inteligentes que fracasan en la vida porque el trabajo para el que

que están capacitadas no está de acuerdo con su vocación. Si se buscasen las razones de este fracaso, casi siempre nos encontraríamos con una falta de posibilidades, o con una imposición familiar, una imposición que ha frustrado a un hombre, tal vez destinado a ser algo importante si se hubiese tenido con él el cuidado de averiguar para lo que servía.

Los padres tienen entre otras, la obligación de saber que es lo que más conviene a sus hijos: La tienen de todos los pasos que estos dan por la vida; la tienen sobre todo en la época en la que se decide su formación, y esta responsabilidad, les obliga a dejar a un lado sus propios gustos, sus propias conveniencias, para encau-

zar así por el mejor camino, las vidas de sus hijos.

Lo más grave de este problema, más frecuente de lo que a primera vista parece, es que las vocaciones frustradas se dan con más abundancia entre las familias acomodadas, las que por su educación y posición deberían tener menos razones para imponer a sus hijos un camino equivocado. Los padres que más sacrificios realizan para dar a sus hijos una posición superior a la de ellos, son los que con más generosidad suelen portarse a la hora en que éstos deciden la elección de una profesión. Por el contrario, los padres mejor situados, suelen pensar que los hijos harán mejor carrera si siguen su profesión en la que ellos han plantado y recogido los primeros frutos, y se la imponen sin tener en cuenta las inclinaciones de los que van a ser protagonistas de una obra que durará toda la vida.

Hay algunos que a su vez han sufrido esta imposición familiar que les impidió ser lo que querían. Entonces, a la hora de respetar la vocación de los hijos, tratan por todos los medios que éstos sean lo que ellos no han podido llegar a ser, como si con esto —que es una forma de egoísmo— ellos salvaran su fracaso y redimiesen su vida equivocada.

Las madres influyen notablemente en la vocación de los hijos, muchas veces aciertan, porque la intuición femenina es algo con lo que cuenta la humanidad en beneficio propio, pero otras, se equivocan lamentablemente y, la formación que le dan, las aficiones que les inculcan, perjudican su talento, su sensibilidad y, si nos apuran mucho, hasta su moral.

¿Cómo se pueden evitar estas influencias perjudiciales cuando están hechas de buena fe? Los padres tienen la obligación de conocer a sus hijos. Los niños, hasta que tienen doce o trece años, se manifiestan con absoluta espontaneidad y es fácil seguir, por sus reacciones las posibilidades que tendrán en lo que emprendan. La misión de los padres, hasta que los niños empiezan a tomar decisiones por su cuenta, consiste en abrirles todos los caminos, introducirlos en todas las enseñanzas y ver, con absoluta imparcialidad, en cual destaca más su personalidad, cual es capaz de dominar mejor, con cual se encuentra más identificado.

Cuando un hijo sigue un camino en el terreno de su formación profesional, los padres deben proporcionarles todo lo que esté a su al-

cance para que este camino se haga más intenso, más fácil, más bello; para que encuentre en él las mayores posibilidades.

Lo natural es que el niño se aficiona a las cosas para las que tiene aptitud y si se le ayuda a que esta afición cuaje en algo concreto tal vez hagamos su felicidad y contribuiremos al logro de su éxito. (Exclusivo de Pyresa)


PAPELES PINTADOS
BME SALVA TORRES
 (PINTURA Y DECORACION)
 Plaza Santa Catalina Tomás 4º
 Teléfono 14253
 PALMA DE MALLORCA



LEA «BALEARES»

INSUPERABLE
LECHE CONDENSADA SAM

EL TRAJE DE BAÑO
 demuestra si su figura es esbelta y estética. En él Vd. no puede esconder la grasa. Haga Vd. en seguida una cura con grageas **BON KORETS**. Sin dieta ni gimnasia, adelgazará Vd. de una manera agradable e inofensiva. **BON KORETS** le facilitará la figura que requiere la moda. Consulte con su médico.



MAESTRA DE AGUJA
 con experiencia y dotes de mando
 NECESITA IMPORTANTE EMPRESA ALTA CONFECCION
 Escribir a mano, amplio historial, aptitudes y pretensiones al núm. 41 de esta Administración. Reserva absoluta para las empleadas, devolviéndose las cartas que no interesen.

Lavadoras ALLEGRO
 PORTATIL
 2ª MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958
 CEPILLO ALLEGRO
 MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO



TUBERIAS
Palosca
 DE HORMIGON ARMADO CENTRIFUGADO Y PRECOMPRESO
 PARA IMPULSIONES, REGADIOS y ABASTECIMIENTOS de AGUAS a POBLACIONES
 Instalaciones completas de Riego por aspersión
ENTREGAS INMEDIATAS
 Diámetros desde 10 cm. a 2,00 mts. Presiones desde 1 a 30 atmósferas
GARANTIA TOTAL
 Más de 30 años de experiencia avalan nuestros materiales
EL MEJOR PRECIO
Otros productos Palosca
 POSTES PARA LINEAS ELECTRICAS Y FAROLAS PARA ILUMINACION
 Soliciten información y presupuestos, sin compromiso, a
Palosca
 MADRID: General Oraá, 50 - Tel. 235 94-75
 BARCELONA: Oficinas C/ Viladomat, 110 - Tel. 243-30-08
 BARCELONA: FABRICA en MOLINS DE REY - Tel. 112
 CORDOBA: Fábrica y Oficinas: C/ Carretera de Almadén, K. 1º - Tel. 26853
 VALENCIA: C/ Cádiz, 16 - Tel. 275-121

VUELTA MARITIMA A MALLORCA TWO DAYS SEA TRIP ROUND MALLORCA

Lunes, Miércoles y Viernes
 EN LA MODERNA Y LUJOSA
«M/N Carabela»
 Dos días de duración
 Escalas en Puertos de Andraitx, Sóller, Pollensa y Porto Cristo
FIESTAS A BORDO
 Algo maravilloso...
La «Reina» de las excursiones
 Precio 750'- Pts.

Mondays, Wednesdays, and Fridays
 WITH THE LUXURIOUS
«M/N Carabela»
 Stops at the Ports of Andraitx, Sóller, Pollensa, and Porto Cristo
PARTIES ON BOARD
 Something wonderful...
The «Queen» of the excursions
 Price 750'- Pts.

CRUCERO DE MEDIANOCHE MIDNIGHT CRUISE

Martes, Jueves, Sábados y Domingos
 Una fiesta inolvidable, en medio del maravilloso marco de la bahía de Palma, con baile, fuegos artificiales, etc.
 Precio 150 Pts.

Tuesdays, Thursdays, Saturdays and Sundays
 A party you will not forget in the wonderful scenery of the bay of Palma, dancing fireworks, etc. etc.
 Price 150 Pts.

Informes y reservas en
AGENCIAS DE VIAJES Y



AEROMARITIMA, S. A.

P.º Generalísimo, 39 - Tel. 25940

AUMACO
 AUXILIAR MALLORQUINA DE LA CONSTRUCCION
 Avenida Alejandro Rosselló núm. 44 - PALMA DE MALLORCA
 Terrazo vibrado en baldosas de 30 x 30 y 40 x 40, de inmejorable calidad y variados colores
ENTREGA INMEDIATA - ¡AUMACO SIRVE EN EL ACTO!
 Arquitectos
 Aparejadores
 Decoradores
 Constructores
 Contratistas
 EN **AUMACO** encontrarán la BALDOSA por Vdes. deseada
AUMACO
 ES
RAPIDEZ en el suministro CALIDAD en el artículo ECONOMIA en presupuesto

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

todo listo?

NO!

No empiece sus vacaciones

sin un

VANGUARD

POLARIS

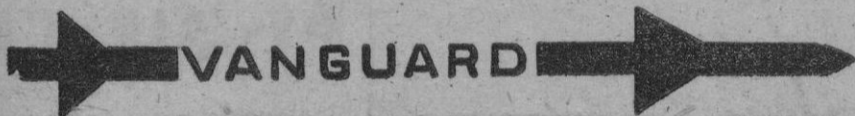
el transistor más experimentado

en su reducido tamaño

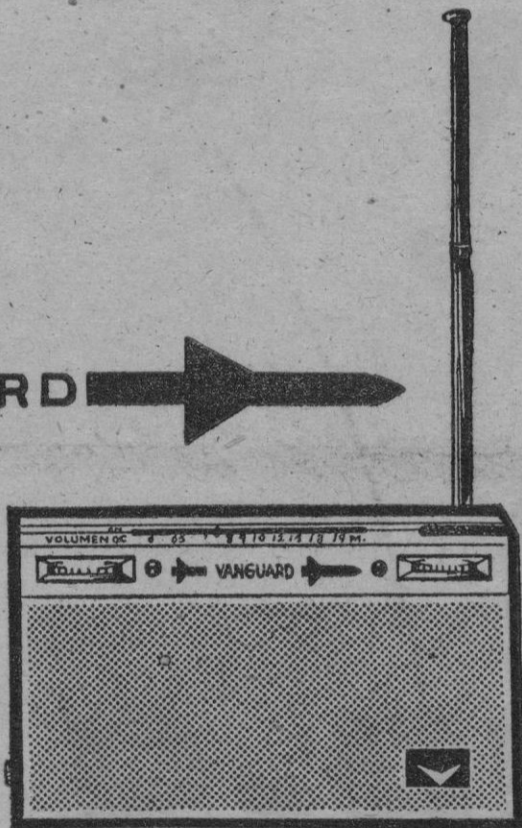
usted,

SU

y...



Felices Vacaciones!



LLOSETA y sus noticias

(De nuestro corresponsal SAN. TA).— Han empezado las obras para la nueva pavimentación de la parte central de nuestra Plaza Mayor. Según nos han informado esta obra estará terminada antes de las Fiestas Patronales, que se celebran a principios del próximo mes de septiembre, siendo la citada plaza el recinto donde se celebran las verbenas y demás espectáculos de las fiestas.

Otra reforma que merece ser reseñada es la que actualmente se está realizando en nuestro Templo Parroquial. Dicha reforma consiste en la elevación del altar mayor traslado del púlpito, cambio de imágenes y arreglo total de una capilla.

II HOMENAJE A LA VEJEZ Debido al éxito obtenido por el I Homenaje a la Vejez, celebrado durante las Fiestas Patronales del pasado año, nuestro Ayuntamiento en colaboración con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, ha decidido celebrar este año y en la misma fecha un II Homenaje a la senectud, por lo que, todas las personas, vecinas de esta localidad, que hayan cumplido o cumplan la edad de 81 años entre el 8 de septiembre de 1961 a igual fecha de 1962, pueden pasar por el Ayuntamiento para ser inscritos y participar en el citado homenaje.

OBITUARIO Hemos tenido que lamentar los siguientes fallecimientos. Don Pedro José Ferragut Villalonga, de 81 años. Don Juan Bestard Pol, de 35. Doña Magdalena Abrines Miquel, de 70. Don Miguel Ramón Vicens, de 56.

Desde Buñola

ACERTADA REFORMA PARROQUIAL Desde hace tres años nuestro Magnífico Ayuntamiento tomó el acuerdo de celebrar en el primer domingo de agosto solemnes fiestas populares para solemnizar la reposición de la bella imagen de la antigua Patrona de Buñola en el retablo del Altar Mayor.

Tan simpática reforma fue acogida con entusiasmo por el pueblo puesto que se rectificaba lo que, desde hacía años, reclamaba la historia local. Nuestra Parroquia, una de las más antiguas ya citada poco después de la Reconquista, estuvo bajo la advocación de Santa María de Buñola y la imagen de la Virgen presidió por espacio de muchos siglos nuestro Altar mayor, siendo retirada después a un altar lateral de la Capilla del Santísimo. En 1960 hubo la acertada reforma. El retablo mayor fue acertadamente restaurado por mano inteligente y, entre el oro viejo ahora brillante, se destaca la imagen de mármol de nuestra antigua Patrona, imagen de gran mérito artístico, como lo han declarado los entendidos en tal materia.

Como hace dos años, nuestro pueblo vivirá unas alegres fiestas, a las que no falta ningún hijo de Buñola, con sus cultos religiosos en los que predicará el Rdo. señor don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto, y con sus festejos cívicos detallados en el programa ya publicado en la prensa.

Nuestras familias de Buñola vuelven a invocar a la Virgen como nuestros antepasados: Santa María de Buñola.

¿PICAZON DE LA ECZEMA?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Enefines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy NIXODERM trabaja mientras Vc. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 16511

Noticiario de Lluchmayor

(De nuestro corresponsal GARRA).— Estos días ha venido actuando en nuestra ciudad el Circo Continental, habiendo conseguido un señalado éxito de público y artístico. Después de hacerlo en El Arenal se trasladó a esta ciudad. Su aparición ha constituido la nota destacada de estos días.

COLEGIO DE SAN BUENAVENTURA

El pasado día dos de agosto dio comienzo en el Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura un Cursillo de Verano que terminará con los exámenes de septiembre. Todos los días de 9 a 12.45 son hábiles a excepción del lunes que se concederá vacaciones.

PETICION DE MANO

Por don Juan Miquel Mut y doña María Catany de Miquel y para su hijo Juan, aparejador, ha sido pedida al Dr. don Pabjo Puigserver Salvá y doña Juana María Salvá de Puigserver la mano de su hija Francisca. La boda se celebrará el próximo otoño.

DE VIAJE

Procedentes de su viaje a Andorra y Lourdes, se encuentran de nuevo en la ciudad, don Juan Moragues, Mas y señora doña Lucía Tomás de Moragues, acompañados de su hijo Clemente.

El alumno Rafael Alcina Mut de la Academia de Mandos "José Antonio" de Madrid, se encuentra en la Universidad Laboral de Zaragoza realizando un Cursillo de Teatro en representación de dicha academia. Una vez terminado dicho cursillo vendrá a esta ciudad para pasar las vacaciones junto a sus padres.

APROBADO

En la Universidad de Madrid ha aprobado el preuniversitario el alumno Matías Salvá Benassar, hijo de nuestros paisanos don Matías, apoderado de Mare Nosttrum en la sucursal de Madrid y doña Sebastiana. Actualmente se encuentran en nuestra ciudad para pasar sus vacaciones junto a sus familiares y amigos.

MEJORA

El Arenal cuenta con un moderno servicio para la extracción de aguas residuales con la bomba, potente motor eléctrico y tanque a propósito para su transporte.

Noticias de Binisalem

DEBILIDAD (De nuestro corresponsal MARTI G.). Por un resultado abultado 62, venció nuestro equipo al tercer división Alaró. Ello ha animado a los aficionados que han visto con buenos ojos el reingreso del club local en Primera Regional y más cuando se ha notado la puesta a punto de los que van a formar en el "once".

De momento se cuenta con Bilibi para la puerta; Ripoll, Carrés y Ferrer para la defensa; Bomm, Carbonell, Moyá y Salom I para la delantera. Se ficharán otros elementos para completar el cuadro, que bajo la dirección del ex-

jugador Rosselló, intentarán alcanzar el título.

Por lo presenciado en el encuentro que vimos no será difícil.

AL TRABAJO

En nuestras fábricas de calzado se ha reanudado el trabajo tras las vacaciones concedidas con motivo de las fiestas patronales y que finalizaron el día primero del presente mes.

RUMORES

Tras el éxito conseguido en la jornada hipica celebrada en nuestra villa, no sería de extrañar, y los rumores corren ya con insistencia, que antes de reanudarse

las carreras en Palma, fuera nuestra villa escenario de otra diada de tanto interés o más que la anterior.

TOMBOLA

Los asistentes son cada vez mayores. Muchos son los que prueban su suerte y algunos se llevan inmejorables premios. Para dar satisfacción a los contribuyentes, se ha acordado prolongarla hasta mediados de este mes, seguramente hasta el día 15, aunque en el futuro sólo serán días hábiles, los sábados y domingos.

ARTISTICAS

Fue clausurada la exposición pictórica que con todo éxito ha permanecido abierta en los salones de la Caja de Pensiones de Binisalem y cuyo artista expositor Gabriel Vallés ha anotado en su haber otro triunfo a los muchos ya alcanzados.

No podemos menos de loar su distinción al dar a conocer a sus paisanos obras de tanta calidad artística como las expuestas y que sirven de acicate y estímulo para todos; aquellos que están indecisos ante el rumbo a tomar.

Son muchas las virtudes que se centran en G. Vallés, por ello su triunfo en salas de exposiciones es siempre seguro.

CONURMA, S.A. EMPRESA CONSTRUCTORA

Necesita encargado General de Obras. Inútil presentarse sin experiencia. Avenida Conde Sallent, núm. 37, 1.º. — Palma. — Telf. 13751.

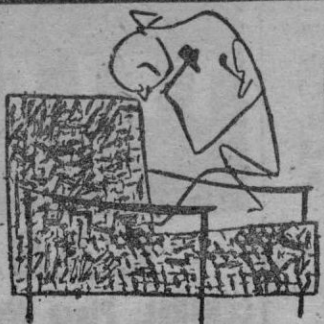
Piscina EL CAIMAN

DEL HOTEL BRISTOL Servicio BAR RESTAURANTE (Recinto piscina) CUBIERTO 60 PTS. 3 platos a escoger, postre y fruta Amenizado por la orquesta MAJORICA RESERVE SU MESA. — Tel. 25644.

PROFESOR MERCANTIL O ESTUDIANTE DE PROFESORADO

NECESITA IMPORTANTE EMPRESA Para Departamento de Administración Condiciones: Edad máxima 23 años. Preferencia servicio militar cumplido. Buena retribución y magnifico porvenir. Escribir a mano al Apartado núm. 455, indicando «curriculum vitae» y adjuntando fotografía.

Rompa su hucha



GRAN LIQUIDACION por VACACIONES de

muebles AVENIDA

Del 1 al 15 de AGOSTO (VACACIONES DEL 15 AL 30 AGOSTO)

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Animación extraordinaria en las fiestas patronales de Pollensa

POLLENSA (De nuestro corresponsal). Este año las fiestas patronales que Pollensa dedica a la Virgen de los Angeles pueden calificarse de gran esplendor por el hecho de haberse organizado a base de un programa muy acertado y con una serie de innovaciones de mucho relieve. En la parte relativa a los actos religiosos, nuestro templo parroquial vivió una jornada de memorable solemnidad fervorosa. El día 2, fiesta de Nuestra Señora de los Angeles, se celebró oficio solemne, con asistencia de las Autoridades y también de los niños y niñas, personificando a "l' Ajuntament vella", las tres "Dones de Ca'n Sales", a los obispos preclaros varones hijos de Pollensa, y a la Virgen de los Angeles. Predicó el sermón, cantando las glorias de la Patrona de Pollensa, el Rvdo. don Manuel Bauzá, Vicario de la Parroquia de San Jaime, de Palma, e hijo de esta villa. El Coro Parroquial, bajo la dirección de don Martín March, cantó magníficamente, con precisa justeza, la Misa Secunda Pontificalis, del Maestro Perosi, acompañado al or-

gano por don Bernardo Cifre. Por la tarde, en fervorosa y emotiva procesión, la imagen de Nuestra Señora de los Angeles recorrió las principales plazas y calles de la población. Y después del simulacro de "Moros y Cristianos", en nuestro primer templo, abarrotado de fieles, se cantó el Te-Deum, de Tortell, en acción de gracias por la victoria obtenida sobre los corsarios de Dragut. Acto de los que calan hondamente en el espíritu por su gran emotividad. **LOS ACTOS CIVICOS** Párrafo especial merece el adorno que hogaño valoriza la Plaza del Generalísimo Franco. El proyecto, realización y dirección ha corrido a cargo del artista pintor Carlos Got. Y es un motivo de muy bella decoración, esta pérgola o templete, con su cascada de agua y su jardín. Tanto ha sido el acierto que, es de opinión general, ya podría quedar definitivamente. Ha merecido continuos elogios. Otra innovación importante lo ha sido el Primer Salón Estival de Pintura, con la concesión del premio "Lorenzo Cerdá" organizado por el Ayuntamiento de Po-

llensa y dotado con 15.000 pesetas, cuyo galardón ha sido adjudicado a la obra "Cala de San Vicente", de Tarrasó, quedando finalista otra maravillosa pintura de Dionis Bennassar, presentada con el título de "Un beso en la ribera". En el acto de la inauguración de la exposición, muy lucido por cierto, al que asistieron las autoridades y gran número de artistas pintores, fue servido un vino español a todos los asistentes. También ha sido una novedad muy relevante el Primer Concurso-Exposición de Productos del Campo Pollensin, organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Pollensa y la Obra Social Agrícola de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. Al acto de inauguración en la Casa de Cultura, asistieron las Autoridades y fue servido un vino español. En una próxima crónica informaremos sobre la concesión de los premios a los mejores ejemplares presentados. **EL SIMULACRO DE "MOROS Y CRISTIANOS"** El simulacro de "Moros y Cristianos" constituye, por sus valores tradicionales e históricos, uno

de los actos de mayor relieve de las fiestas patronales de Pollensa; una estampa típica plena de grandeza. Hogaño, la conmemoración de la victoria obtenida el año 1550 sobre las huestes corsarias de Dragut, ha resultado magnífica en todos aspectos. El héroe Juan Mas, en aquellos momentos de tanta emoción al invocar la protección de la Virgen de los Angeles, y la lucha encarnizada (revalorizada en el simulacro), en la Plaza de la Almoina y calles adyacentes, ante una multitud extraordinaria (gentes y turistas de todos los países captando cinematográficamente los incidentes de la batalla); constituye algo difícil de explicar en una simple crónica. Y caso digno de mencionar es que, son muchos los turistas que cada año repiten sus vacaciones en Pollensa, y hasta se enrolan en las huestes de corsarios y en el bando de cristianos pollensines, tomando parte activa en el simulacro. Por cierto que se nos informa que este año había en Pollensa

dos "reporters" de una revista extranjera que estaba captando las incidencias del simulacro de "Moros y Cristianos", y tanto les interesó que, para captar primeros planos, uno de ellos se metió entre los contendientes y, sin darse cuenta, recibió un batacazo o sea un golpe de palo de espada (de madera), y las Monjas de la Caridad de la Orden de San Vicente de Paul, en la Iglesia de San Jorge, tuvieron que curarle la pequeña herida o mejor dicho rasguño y cardenal. Millares de personas presenciaron el simulacro, acto que en verdad honra a nuestras tradiciones. **EL CONCIERTO DE LA BANDA**

MUNICIPAL DE POLLENSA LA BANDA MUNICIPAL DE INCA El Concierto de la Banda Municipal de Inca en colaboración con la de Pollensa resultó un gran éxito. Numerosísimo público, escuchó y aplaudió el selecto repertorio ofrecido en el programa y al Maestro Director de los dos Bandas, don Antonio Moya Pérez, que con tanto acierto supo unificarlas. **LAS VERBENAS** Y en cuanto a las verbenas amenizadas por las orquestas de Jerry Dem et ses Ricachas, Manolo Botero, Dúo Dinámico y Bonaire San Pedro con su conjunto de Jazz, todas ellas muy animadas.

Lea «BALEARES»



Solxbarral

nuevo!

¡Tumbese tranquilamente en la montaña, junto a la piscina o a la orilla del mar! pero no olvide un frasco de **SEA & SKI IR-9**

(SIANESKI Insecto Repelente)

La extraordinaria crema bronceadora
 ▶ que le dará a su piel el bronceado de moda,
 ▶ le protegerá de las quemaduras del sol
 ▶ y además
 alejará los insectos de su alrededor

UN PRODUCTO AMERICANO DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

Creado por Sea & Ski Company Reno, Nevada (U. S. A.) En España: HAUGRON CIENTIFICAL S. A.

¡AHORA VERA MEJOR Y SIN CANSANCIO!

los televisores **TELEFUNKEN** son los únicos del mercado nacional equipados con **PANTALLA DE ORO** que asegura una visión rica en matices sin fatigar la vista

TELEFUNKEN LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL

CASA RADIO
 CENTRAL: Plaza Mayor, 5 - SUCURSAL: Petaircs, 29
 PALMA DE MALLORCA

Mas tonelaje, menos precio

AHORA 5 1/2

TONELADAS

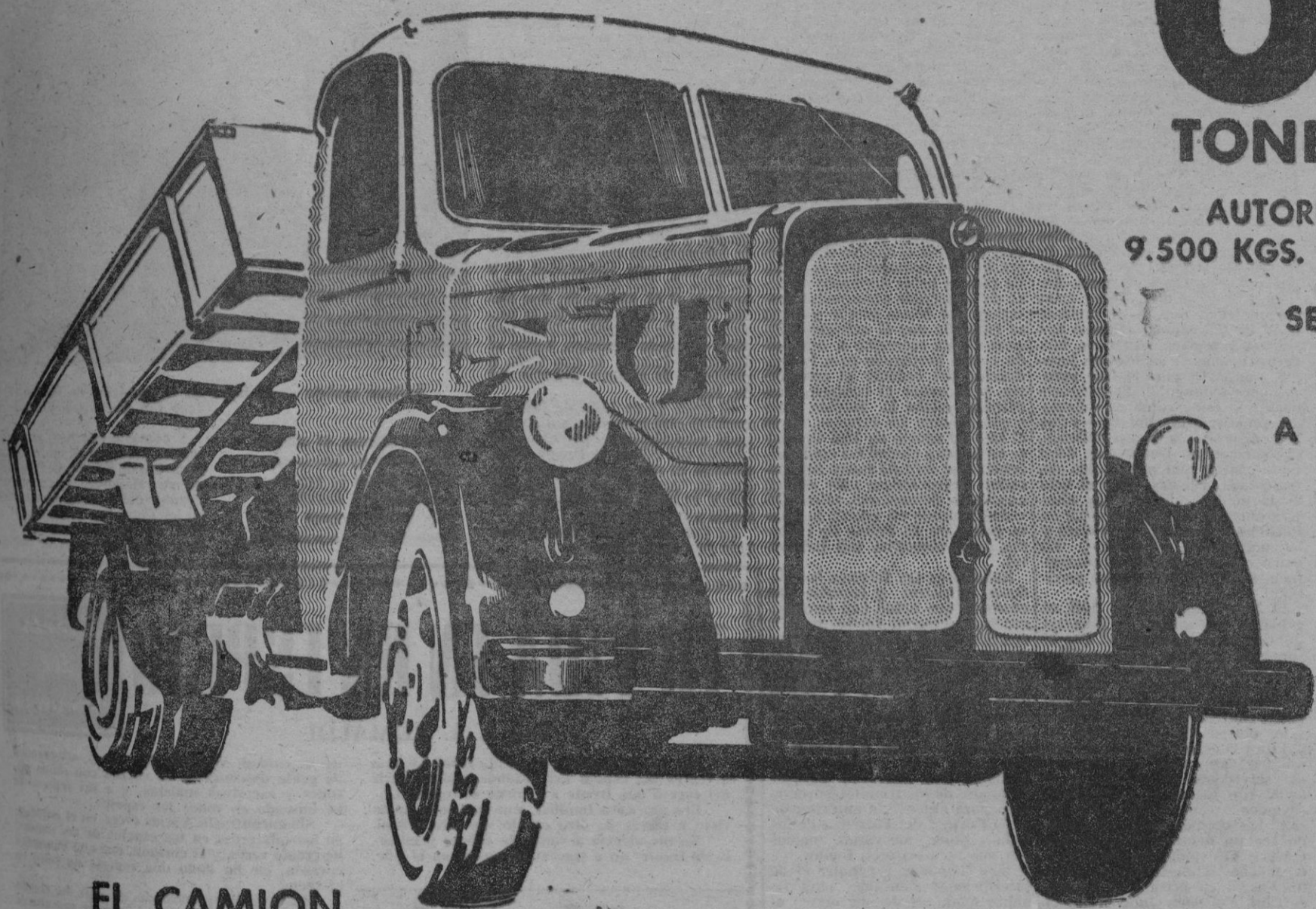
AUTORIZADO PARA
9.500 KGS. PESO TOTAL

SERVO FRENO

75 CV.

A 2.000 R.P.M.

"DIESEL"



EL CAMION

BABCOCK DIESEL

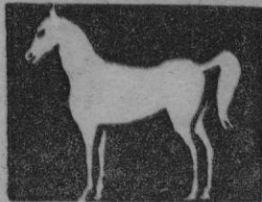
NUEVA SERIE MUY MEJORADA

LARGA DURACION
sólida construcción, chasis
reforzado
y potencia sobrada



CONSULTE LOS NUEVOS E INTERESANTES PRECIOS

FACILIDAD DE MANIOBRA
manejable, adaptable, ligero...



FACILIDADES DE PAGO SIN RECARGO



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES BABCOCK & WILCOX, C/A
Distribuidores para Cataluña y Baleares

ROMAGOSA Y CIA. S. C. Valencia, 295 - T. 236 56 00 - BARCELONA

Agentes para Mallorca

AUTO LICEO

Margarita Caimari, 76 - Tel. 23945 y 22351 - Palma de Mallorca.

AGENTE PARA MENORCA RAFAEL ROSELLÓ - MAHÓN

AGENTE PARA IBIZA BARTOLOMÉ RIERA - IBIZA

ESTA ES LA ÚLTIMA PAGINA: REPORTAJES Y ARTICULOS

Turismo con guardias

Respeto soviético y rumano a la Constitución

(XVI)

Por CARLOS VELASCO

BUCAREST. — Un español no puede cruzar la línea comunista sin que crucen por su memoria aspectos humanos y situaciones, diferentes a las de la mayor parte de los europeos. En primer lugar, piensa que en el mismo momento en que traspasa la línea fronteriza penetra en el ámbito sacrosanto de la Iglesia del Silencio. Desde aquel instante, en la habitación de cualquier vieja casa, en un escondido desván puede estar viviendo y presente el Cuerpo de Cristo. ¿Quién sabe si aquél obrero anciano, que camina recogido y silencioso, lleva debajo del chaquetón de cuero el Misterio y el Milagro hasta la cabecera de un moribundo?

Rumania es el único país latino —nacido de Roma— que forma parte de la Iglesia del Silencio. Como y dónde durante mi estancia he podido ver en los hombres y en las cosas la huella de Dios, en el objeto de este artículo. Sería irívolo intentar alrededor del tema la más leve preocupación o despreocupación literaria. Cuento, como en una lección, lo que he sabido. Y, desgraciadamente, como se verá es bien poco.

La constitución y, sobre todo el tratado de paz de febrero de 1947 con las potencias vencedoras, proclaman y exigen el respeto a todas las creencias religiosas. Poco más o menos como el famoso artículo 124 de la Constitución soviética que no ha impedido en toda Rusia una cuidada y furiosa persecución religiosa. Rumania ha seguido en este sentido el mismo plan soviético y ha utilizado, especialmente contra los católicos, el odio de la Iglesia ortodoxa a la Iglesia católico-romana.

La mayor parte de la población de Rumania pertenece a la Iglesia Nacional Ortodoxa que cuenta con unos doce millones de fieles o sean las cuatro sextas partes de la población total. Los gastos del culto corren a cargo del gobierno —ignoro en qué cuantía y proporción— administrados por el Departamento del Culto. El presupuesto se destina, exclusivamente, al sostenimiento de la Iglesia Nacional Ortodoxa Rumana; pero existe, además, un sistema llamado de "subvenciones" destinado a fomentar, con poco éxito hasta ahora, las apostasias de católicos y protestantes y también en pequeñas —muy pequeñas— ayudas a las comunidades judías que en Rumania, como en todas partes del mundo comunista, son tratadas con verdadera saña.

Las relaciones del gobierno con el clero ortodoxo son tan correctas que casi pueden calificarse de cordiales. "Sin el clero ortodoxo a favor —me dijo un colega rumano— los problemas políticos, sobre todo en el campo, se centuplicarían. Las nuevas generaciones, sin embargo, están educadas en un materialismo tan obsesivo que dentro de diez o quince años el Departamento de Culto no tendrá razón de existir porque no quedará vestigio alguno de culto".

Naturalmente, la Iglesia Católica tiene una solidez doctrinal y jerárquica muy difícil para este tipo de corrupciones a que tan proclive se muestra el barbudo mundo de patriarcas, exarcas y popes, sumergido en una especie de mollicie bizantina apta para todos los abandonos. Los católicos en Rumania alcanzaban la cifra de tres millones, de los cuales cerca de millón y medio, pertenecían al rito griego-católico (rito bizantino)

La suerte de estas comunidades católicas que en el sureste de Europa formaban canónicamente la provincia de Podocarpacia, ha sido idéntica en todas partes. Su destrucción constituye el precio puesto por las altas jeraquías de la Iglesia Ortodoxa para su indigna colaboración con el poder soviético. En la Ucrania polaca, en la Bierlorusia, en Bulgaria y en la Ucrania soviética, los ortodoxos reclamaron la destrucción de toda la organización externa de rito griego-católico. Como es sabido, estas comunidades al retornar al seno de la Iglesia Católica, después de haber permanecido largos siglos en el cisma, quedaron por benevolencia de Roma fuera de la liturgia y del Código romano de Derecho canónico. Estas diferencias se agravaban con la falta de un lenguaje litúrgico común, pues los textos canónicos fueron traducidos paulatinamente a las lenguas de los pueblos regidos por los patriarcados de Constantinopla, Antioquia y Alejandria. Todas estas comunidades, que dicen profesar la fé de Calcedonia, celebran sus ritos en georgiano, paneslavo, búlgaro, rumano e, incluso, en japonés y en inglés para algunas agrupaciones minúsculas. Se comprenderá que estos católicos —llamados genéricamente Uniatas— y que ascendían a cerca de seis millones, presentaban un frente muy débil para resistir una persecución enmascarada, además, bajo el velo de la unidad religiosa. Las altas jeraquías se negaron a romper su fidelidad a Roma; pero el clero y las poblaciones, en general, no opusieron una resistencia encarnizada, según me ha parecido percibir.

El 2 de diciembre de 1948, el gobierno comunista, de Bucarest publicó un decreto por el que se suprime el culto griego-católico y se define como "único legal" el de la Iglesia Ortodoxa Nacional de Rumania. Todo el episcopado griego-católico rechazó el decreto y los obispos de Fagaras-Alba Julia, Cluj Oradea Mare, Lugoj y Marapures, así como gran número de sacerdotes pertenecientes a aquel rito fueron encarcelados o enviados a campos de concentración. Los obispos quedaron reclusos en un monasterio de Curtea d'Arges. Casi todos han muerto y de muchos se desconoce su suerte. Siguen en prisión, el Obispo de Cluj, Monseñor Julio Husu; el de Marapures, Monseñor Alejandro Rusu, anciano de 80 años de edad y el vicario de la misma diócesis Ludovic Vida y en cuanto al Obispo de Lugoj, Monseñor Ivan Balan parece que ha muerto en la cárcel hace pocos meses.

Las ricas comunidades griego-católicas de Filadelfia y Pittsburg, en los Estados Unidos, que agrupan a los refugiados de este rito, iniciaron una campaña muy viva por toda Norteamérica y el Exarca Apostólico y Obispo de Apollonade, Monseñor Elko Niklos, se dirigió a los altos poderes de los Estados Unidos y a la Sociedad de las Naciones; pero no se obtuvo nada. Mientras los prelados griego-católicos han muerto o permanecen en la cárcel, personalmente, al Arzobispo ortodoxo de Bucarest salir en un gran coche de marca soviética, camino de la Catedral (situada a unos cien metros del Palacio) para celebrar, con la iglesia abarrotada de fieles, los solemnes Oficios de Pascua.

(Exclusiva de Pyresa)

EL PILAR MARIANO DE MALLORCA

EL ORATORIO LEVANTADO POR LA DEVOCION PALMESANA

(y II)

Por JUAN SUAU ALABERN

NUESTROS POETAS

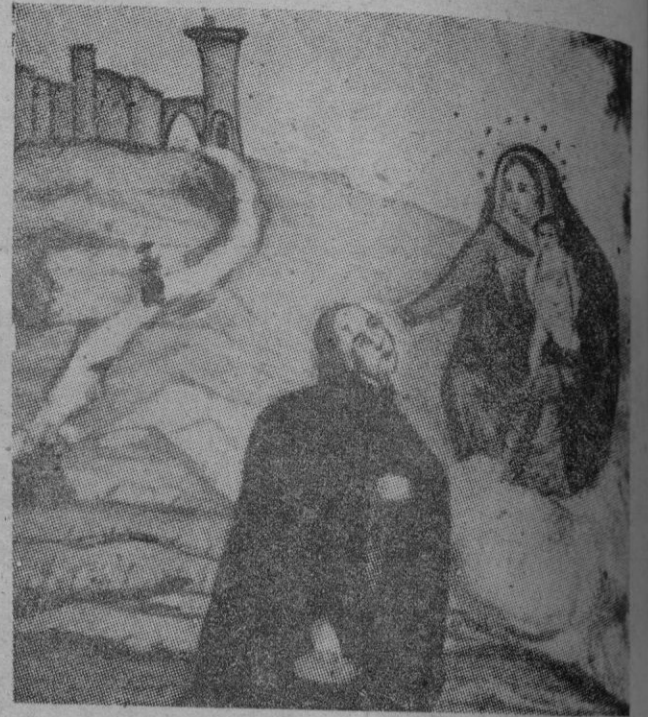
Por aquellas fechas escribí nuestro altísimo poeta Mn. Costa y Llobera su "Cántic per la dedicació de la Capella de Bellver", del cual anotamos estas estrofas:

Cels de cels la gran Verge traspassa; mes que estrelles y sols ella brilla, i s'atura damunt aquesta illa. ¡Consagrada Mallorca, ja estás!

I amb un vel de blancura de lli, va Maria aquell front a eixugar. Les paraules que allà se digueren en cap llengua del mon se dirien; les muntanyes de goig s'extremien, adoraven les ones del mar.

La Virgen escuchó las fervientes súplicas de nuestros abuelos pues sólo registró el caso de cólera citado, y por fin la ceremonia de la inauguración del oratorio celebróse con toda solemnidad el 9 de julio de 1885 efectuando la ceremonia el M. Ilustre Sr. don Magin Vidal y a las cinco de la mañana del día siguiente celebró una Misa el citado canónigo, según el Diario de Palma, lo que viene a confirmar la piadosa práctica del Sr. España.

El lunes 13 de julio de 1885 organizóse otra peregrinación de gratitud numerosísima "por habernos librado del cólera la Divina Misericordia el año pasado según leemos en "Ancora", ya que tal epidemia se había extendido por Valencia y otros puertos. De don José María Tous y Maroto son éstas líneas:



Antiguo azulejo en el lugar de la aparición de Bellver. (Foto Col. Panorama Balear)

Avanza Alonso, el Rosario desgrana y es incensario en sus labios la oración, flota una paz infinita y la Natura palpita como en dulce expectación...

Y con ello concluyo este esquemático resumen de mi Monografía Ntra. Sra. de Bellver, El Pilar Mariano de Mallorca, que obtuvo el Premio del Excmo. Ayuntamiento en el Concurso celebrado el año 1947, de monografías sobre los Santuarios Marianos de Mallorca.

TU VIDA EN UN ESPEJO

Por I. A. ZUMALDI

¿De dónde sacaba yo aquella cara? La veía a través del espejo del autobús, quiero decir del espejo que frente a sí tiene el conductor. Era una cara familiar, una cara que había visto a través de otro espejo, de otro cristal. No me atrevía a volver la cabeza y mirarla de frente, no a través del espejo en el que,



de la ciudad, viajando en trenes atiborrados de gente desconocida de coches con niños gritones y excesivas maletas, y a mi regreso la he buscado en todos los espejos.

Sin encontrarla. Varias veces, en el autobús, en las cafeterías, en los espejos de las tiendas, he creído verla, y el corazón, eso que llamamos corazón, me ha dado una especie de salto en el vacío.

Hasta en la terraza de un café he tenido un incidente, con una pareja que se sentaba de espaldas a mi mesa. Ella, en un momento dado, ha sacado un espejo del bolso y frente a él ha arreglado sus labios. El hombre que la acompañaba ha visto mi búsqueda de los ojos de la mujer a través del pequeño espejo.

Cuando la pareja iba a marcharse, el hombre ha venido hacia mí a preguntarme una nadería, pero con acento como ofendido.

—Pues, no. No le conozco a usted ni conozco a la mujer que le acompaña. Así que... El hombre tenía ganas de bronca y yo estaba más bien triste. Si, esa otra mujer tenía una guapeza muy importante, tal vez más importante que la muchacha del espejo, pero era una belleza que se despegaba del cristal, no era aquella belleza insondable, que daba vértigo...

—Lo siento. No estaba en mi ánimo molestarles a ustedes.

Y el hombre se ha ido, al fin.

Fue al mes de comprar el coche y ponerlo en la parada. Me gusta conducir, pero lo de convertirlo en taxi, seguramente, obedeció a inexplicables razones o a inenarrables esperanzas...

Fue, tengo que decirlo, con la estúpida idea obsesiva de encontrarla un día en el retrovisor. Si no la encontraba en él, ¿dónde podría ocurrir el hallazgo?

Alternaba la conducción con mi compañero Pepe, que apenas tenía trabajo en la oficina y a quien también le gustaba conducir. Estaba en el garaje cuando pidieron tres coches. Yo acababa de limpiarlo y esperaba a que me llenasen el depósito de gasolina para salir.

Y salí siguiendo a los otros dos coches. Había que ir a un pequeño restaurante de las afueras.

Todavía no sé porque misterio, siendo el último llegado, me llamaron para salir el primero.

La vi subir, a través del espejo y sonreía, enmarcado su rostro por el velo blanco, con la misma crueldad de siempre. El novio tenía un rostro anodino, ese rostro que suelen tener los recién casados y que no presagia nada, como si la raya del bigote fuera la frontera con el país de la más insípida felicidad.

Cuando llegamos a una casa nueva, recién construida, me miró por vez primera, quiero decir que me "vio" por vez primera en su vida. Yo creía ver en sus ojos lo irremediable de todo aquello.

He vendido el auto y el permiso de parada. Pero, como recuerdo, he guardado el espejo retrovisor. Otros guardan las cartas y hasta un mechón de pelo.

Los días de buen humor, hasta me afleño en el espejito. Y al mirarme, me río como un verdadero bobo.

¡Ah!, ciertas alegrías disparatadas y de extraño fundamento...

NECESITO

LQUILAR local de 400 a 800 m.² para industria Artes Gráficas. Dirigirse por escrito a: A. Ferrer - Titos - Plaza Gomila, 6

ZINCOAT

(GALVANIZADO EN FRIO) La mejor pintura anticorrosiva Fácil aplicación - Secado rápido Un producto

BENDIX ESPAÑOLA L. Ribet, 23 Tel. 16323 Palma de Mallorca

NACAR, S. A.

Confecciones señora y caballero

Gran surtido modelos verano

PRECIOS ATRACTIVOS

Av. Rey Jaime III, 115

Teléfono 14524